

# CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR

VOL. XVI. No. 32  
LA HABANA,  
AGOSTO 10 - 1930

*¡Suerte  
de  
perro!*

109

*En este número:*

## La Misteriosa Luz a las 3 de la Mañana

Un misterio espeluznante que no se aclara sino en la última línea.  
Mac-Kinley CANTOR, logra superar sus relatos anteriores.

# La Película



## ... un peligro para los dientes

**Destruyala a diario para conservar la dentadura blanca y sana**

**PÁSESE** la lengua por encima de los dientes. Sienta esa capa viscosa y resbaladiza. Esa es la película.

Según la opinión de los dentistas más connotados, la película es la causa fundamental de la caries y un factor muy importante en el desarrollo de la piorrea. También es la causa de la opacidad de la dentadura y del aspecto de los dientes que se cree son manchados de por sí.

La película absorbe las manchas de los alimentos y el humo del tabaco dando a los dientes ese aspecto manchado y opaco. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija.

La película se endurece y forma el sarro. En ella se reproducen los microbios a millones. Estos, con el sarro, son la causa principal de la piorrea. Para remover la película, use el dentífrico hecho especialmente para este objeto, llamado Pepsodent. Obra coagulando la película y luego eliminándola en una forma que no perjudica el esmalte.

Pepsodent no contiene piedra pómez, ni creta perjudicial ni abrasivos burdos. Es tan inofensivo que los dentistas lo recomiendan para limpiar los dientes blandos de los niños.

### Acepte Esta Prueba De Pepsodent

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo—de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.

# Pepsodent

El Dentífrico Especial Para Remover La Película

The Pepsodent Co., Depto. C,  
919 N. Michigan Ave.,  
Chicago, E. U. A.

Sírvase enviar un tubo de Pepsodent para 10 días a: **GRATIS**

Nombre ..... **Un Tubo**

Dirección ..... **Para 10 Días**

Ciudad .....

Dé su dirección completa. Escriba claro. Sólo un tubo para cada familia. 9-129-8



Hojas y Máquinas

# "KIRBY"

**LAS MEJORES  
PIDALAS EN TODAS PARTES**

AGENTES:

**Alvarado y Pérez**

OBISPO, 52

HABANA

¡LA FOTOGRAFÍA PARA TODOS!

## BLEZ Estudios

Los mejores trabajos fotográficos en calidad y precio.

De acuerdo con nuevos sistemas establecidos, nos es grato ofrecer al público una línea de magníficos retratos desde \$1.99 la media docena en adelante.

Neptuno, 38.

Tel. A-5508.

# Bulgacidol

SIMBIOSIS DE BACILOS  
BÚLGAROS Y ACIDÓFILOS

ANTISÉPTICO INTESTINAL PODEROSO

LABORATORIOS BLUHME-RAMOS

HABANA, CUBA

No prolongue su calvario...  
¡Use GAS!



# PRO CULTURA POPULAR

**CARTELES inicia un vasto plan de divulgación científica, literaria y artística, para elevar y dignificar el nivel de la cultura de nuestras clases pobres.**

HEMEROTECA  
RESERVA

## LO QUE EXISTE EN OTROS PAISES PARA ALCANZAR ESTE OBJETIVO.

Bibliotecas públicas abiertas día y noche.  
Bibliotecas circulantes.  
Museos de Arte, de Historia Natural, científicos e históricos.  
Jardines Botánicos.  
Acuarios.  
Parques Zoológicos.  
Auditoriums Públicos.  
Conservatorios Populares de Música.

## LO QUE NOSOTROS NOS PROPONEMOS REALIZAR EN PRO DE NUESTRO PUEBLO

Organizar una serie de actos culturales de toda índole.  
Ofrecer conciertos.  
Dictar conferencias.  
Celebrar exposiciones.  
Divulgar las conquistas de la ciencia.  
Hablar de los grandes hombres y de los grandes hechos.  
Contribuir con la palabra y con la imagen, a la superación espiritual y cultural del pueblo.

**L**A Revista CARTELES se dispone a realizar, en la medida de sus fuerzas, y con la cooperación de los más destacados elementos de la intelectualidad cubana, una serie de actos que lleven a las clases más humildes, a las más pobres, a las más desvalidas, los elementos de cultura integral que hagan posible su dignificación y superación progresiva. Bajo otros cielos, en países gobernados por ciudadanos de superior capacidad y cultura, y donde las clases ricas prefieren a las delicias del Mah-Jongg y del Bridge la gratitud y la devoción de los humildes, ganando con obras de filantropía un puesto en la inmortalidad, el pueblo disfruta, al igual que aquellas, de grandes bibliotecas públicas, accesibles a todas horas; de bibliotecas circulantes, de museos de Bellas Artes, de Historia, Científicos y de Historia Natural; de Jardines zoológicos, acuarios, parques infantiles etc., destinados, primordialmente, a estimular y a facilitar su cultura y preparación para afrontar las rudas pruebas que ofrece la vida. En Cuba, el pobre, desprovisto de todos esos elementos, lleva una vida triste y vegetativa, sumido en la más sórdida ignorancia, sin conocer otro ambiente que el lóbrego cuadro de miseria, hambre y desesperación ante la absoluta indiferencia y abandono con que se

ve tratado por aquellos que están precisamente más obligados a aligerar la pesada y enervante carga que sobrelleva.

Aquí, en distintos sectores, la acción privada ha sustituido las iniciativas que en otros medios corresponden a la acción oficial, y existen grandes instituciones que han laborado y laboran con éxito por el progreso de las artes, de las ciencias y de las letras cubanas. Pero esa labor, provechosa en grado sumo, no alcanza, por su naturaleza exclusivista, al sector pobre, gregario y multiforme que se llama pueblo. CARTELES se propone brindar a los elementos desprovistos hasta hoy de todo alimento espiritual, en una forma objetiva y práctica, nociones completas y múltiples de historia, de música, de ciencias, de pintura, de economía, de literatura; en una palabra: de cuanto abarca, en toda su latitud, el concepto de la cultura humana.

Tenemos el propósito de crear una genuina cátedra móvil, desde la cual se expliquen y se objetiven toda clase de conocimientos, tanto enalteciendo las grandes figuras de la historia como ofreciendo exhibiciones artísticas y brindando audiciones de música selecta, etc.

Estos actos se efectuarán, inicialmente, en las barriadas de la capital, en sitios accesibles

al público, y brindando a éste, mientras más humilde y más mísero, una acogida más cariñosa y más estimulante. Después, a compás de los éxitos que esta iniciativa conquiste, procuraremos extender nuestro radio de acción por toda la República, ejerciendo así, con la palabra y con la imagen, una obra de divulgación más trascendente. CARTELES, desde sus columnas, día a día, ha venido sentando cátedra de cultura y de buena doctrina en el orden político, social, artístico, literario y económico. Ahora reafirmará los postulados que sostiene, pero en forma verbal y directa.

En nuestra cátedra se expondrán ideas, se impartirán conocimientos y tratándose de Arte, en sus diversas manifestaciones, se conocerá íntimamente a los artistas y a sus producciones.

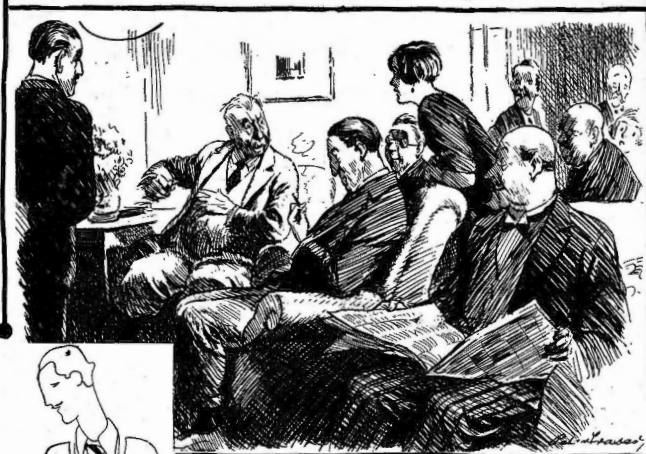
Queremos estimular el optimismo, apuntando nuestro tipo de individuo actual, que parece sentir hastío y que muestra un esceptico desgano para toda enérgica reacción ante la vida. CARTELES espera confiadamente la solidaridad del público a esta iniciativa que ahora ampara, y al frente de la cual, y como ejecutor autorizado se encontrará el señor Antonio Penichet, cuyo sólo nombre es una garantía de competencia, de probidad moral y de intención generosa, recta y pura.

En números sucesivos, y a medida que se vayan ultimando los detalles formales de esta iniciativa, los daremos a conocer a nuestro público.

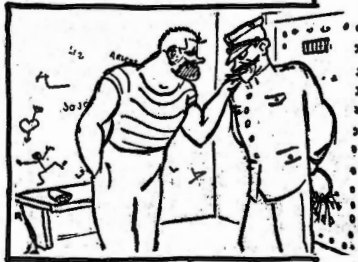
# hullinot



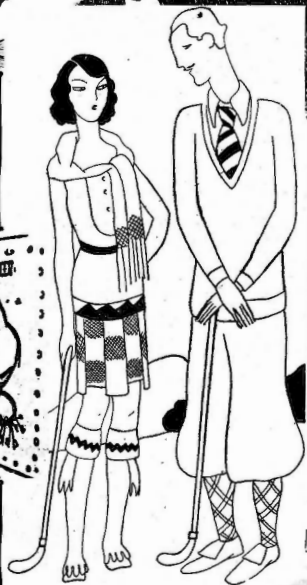
El niño, al organista de la Catedral:  
—Oiga, viejo, como un favor especial, ¿no podría usted tocar un Charleston? Mi hermanita no puede hallar el compás de lo que usted toca...  
(De "Life").



El charlatán, en el Club.—Yo recuerdo que una vez, en la selva, un león se acercó a mí mientras dormía... Yo sentí su aliento en mi cuello... ¿Qué usted cree que hice?  
El oyente escéptico.—Ya se... Volvió hacia arriba el cuello del abrigo...  
(De "London Opinion").



El preso.—¿Vamos a gastarle una broma al jefe del Penal?  
—¿Cómo?  
—Abrame la puerta y verá...  
(De "Ric et Rac" de Paris).



—¿Le gustan a usted los perros, Caridad?  
—Si eso significa una declaración, sería mejor que hablase usted a papá...  
(De "Buen Humor").



Después del choque, en que los dos "drivers" sucumbieron:  
—Yo lo demandaré por esto.  
—¿Demandar? Deje que lleguemos arriba... Le partiré la cara...  
(De "Judge").

La abuelita.—Bueno, monín... ¿quieres que te haga un cuento?  
El niño m o d e r n o.—Según... ¿Hay en él acción, intriga, interés amoroso?  
(De "Life").





# Mesa Revuelta

**AGUA BOMBEADA A LO ALTO DE UNA LOMA PARA MANTENER LOS DINAMOS OCUPADOS**

Debido a la demanda de electricidad durante el día, las plantas eléctricas ordinarias se ven obligadas a instalar costosísimos dinamos que no son ocupados en su total capacidad durante las horas de la noche. Una planta eléctrica de Alemania, cerca de la población de Niederwartha, ha adoptado un ingenioso plan para tener sus dinamos corriendo, bajo completa eficiencia, a todas horas. Durante la noche, cuando la demanda por electricidad es menor, el remanente de fuerza es usado en elevar agua hacia una loma para ser guardada en grandes tanques. Durante el día, el agua se deja descender de nuevo por la loma, haciendo trabajar una turbina de agua y un dinamo fabricando electricidad adicional cuando las necesidades son mayores.

## ESTADISTICAS

¿Qué fueron antes de triunfar en el cine, las siguientes estrellas?

Renée Adorée, cupletista, bailarina y *ecuyere* de circo.

Mae Murray, Margarita de la Motte, Myrna Loy, Nita Naldi, Olga Baclanova y Corinne Griffith, bailarinas.

Paul Lukas, luchador de grecoromana.

Karl Dane, carpintero en los talleres de la M. G. M.

Ernest Torrence, compositor de música.

Wallace Beery, tenor cómico.

Clive Brook y Douglas MacLean, periodistas.

Edmund Lowe, abogado.

Greta Garbo, peluquera de señoras.

Alice Joyce, telefonista.

Ramón Novarro, camarero.

Jeannette Loff, pianista y organista.

Gary Cooper, caricaturista.

Alice White, mecanógrafa.

Adolfo Menjou, militar e ingeniero mecánico.

Tom Mix, vaquero, domador de potros y artista de circo.

Warner Baxter, viajante de comercio.

Betty Compson, violinista.

Y Pola Negri, Lew Cody, Lon Chaney, Emil Jannings, Aileen Pringle, Eleanor Boardman, Ronald Colman, Billie Dove, John Barrymore, Louise Fazenda, Noah Beery, Lillian Gish, Reginald Denney, Margaret Livingston, Richard Dix, Douglas Fairbanks y otros muchos, actores de teatro.

Un reformador es un tipo que navega por una cloaca en un bote con fondo de cristal.—James J. Walker.

El Genio se constituye de un por ciento de inspiración y un noventa y nueve por ciento de sudor.—Thomas A. Edison.

El coraje es gentileza bajo presión.—Ernest Hemingway.

La avena es un grano que en Inglaterra se le da generalmente a comer a los caballos, pero que en Escocia alimenta al pueblo.—Doctor Johnson.

Un especialista es un hombre que sabe más y más acerca de nada y nada.—Doctor William J. Mayo.

El patriotismo es el último refugio de un bergante.—Doctor Johnson.

Un cínico es un hombre que sabe el precio de todo y el valor de nada.—Oscar Wilde.

## DEFINICIONES

Un crítico es un hombre sin piernas que enseña a correr.—Channng Pollock.

Se dice que la gratitud es la esperanza de favores venideros.—Eliot Gregory.

## Carta para Goerlitz:

“... aunque en este lindo país hay bastante calor en el verano, yo no lo siento, porque tomo cerveza

## HATUEY;

es tan buena como la nuestra. No echo de menos al Vaterland por ese lado...”

Fritz.



# CARTELES INICIA UNA NUEVA SECCION DE PROPAGANDA.

**T**ODOS los que hayan visto las grandes revistas norteamericanas, tales como Vanity Fair, Saturday Evening Post, Literary Digest, Ladies Home Journal, etc., etc., habrán notado la decisiva importancia que conceden los anunciantes americanos a los **anuncios clasificados o telegráficos** en las grandes revistas ilustradas. En Europa, en la República Argentina y en otros muchos países vemos este ejemplo ilustrado en todas sus revistas de verdadera importancia.

## ¿Por qué Razón?

Las razones son obvias. El anuncio gana en efectividad y resulta tanto más productivo mientras mayor sea su legibilidad, mayor su permanencia, menor el tamaño de la plana en que aparece, y mayor la capacidad adquisitiva de los lectores.

Ningún medio de propaganda en Cuba aventaja a la revista "CARTELES" en estos elementos de eficiencia. La impresión en Planogravure de la revista ofrece además oportunidades excepcionales de combinaciones tipográficas e ilustraciones que brindan a esta clase de propaganda un atractivo singular.

La enorme circulación de "CARTELES" y su precio de 10 cts. garantizan al anunciante más de MEDIO MILLÓN DE LECTORES, y la potencia adquisitiva de un público **que puede comprar . . . !**

Pida informes inmediatamente al Departamento de  
Anuncios, Teléfono U-8121

**Revista "CARTELES"**

**La Habana, Cuba**

# CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba, por el *Sindicato de Artes Gráficas*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732; Anuncios: U-8121.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents.; atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

## LEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

### "MUERTO Y ENTERRADO".

Al BROMLEY, el formidable cuentista norteamericano, dado a conocer por primera vez desde las columnas de nuestra revista, ha logrado con esta narración emocionante superar sus aciertos anteriores.

### "SU HIJO...!"

Un cuento interesante, original y que enfoca un conflicto subyugador entre dos pasiones... Vea el caso del hombre que lo aspiraba todo y que supo renunciarlo por nada... ¿Cómo resolvería usted este dilema: o la Presidencia de la República o su hijo...?

### "UNA CAJA DE FÓSFOROS".

No puede escribirse nada semejante a este relato real, que supera la fantasía, con el fin de producir emoción, an-

siedad, sorpresa, todo un cúmulo de sensaciones imprevistas y contradictorias. Es la historia patética de los últimos días de un condenado a muerte.

### "LA MORADA MISTERIOSA".

La trascendente aventura policiaca de Arsenio Lupin llega a su capítulo VII, y retiene cautivo y suspenso el interés de los que la siguen.

Mariblanca SABAS ALOMÁ, desde México nos remite su segunda crónica impresionista sobre Xochimilco, Chapultepec y otras bellezas del Anahuac. Antonio PENICHER discurre acerca de "Una Iniciativa Trascendental"; Mary M. SPAULDING, desde la Meca del Cine, nos habla de Edgar Neville, famoso cuentista español, que va a hacer argumentos para el cine hablado. Y Emilio ROIG DE LEUCHSENDRING, enfoca, con su brillantez habitual, problemas de actualidad palpitante.

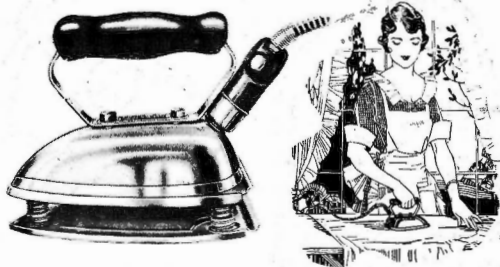
## OVOMALTINE

ABREVIA LA CONVALESCENCIA

La convalecencia va más rápidamente a la curación, cuando el organismo recibe una alimentación reconstituyente, fácil de transformar en nuevas energías por los órganos digestivos todavía debilitados por la enfermedad. Bajo la forma de granitos solubles la OVOMALTINE, es un verdadero extracto concentrado de malta, leche y huevos, trabajados en su estado fresco y aromatizados con cacao. Rica en sustancias nutritivas directamente asimilables, la OVOMALTINE fortifica el organismo por las funciones naturales de la nutrición.

EN DROGUERÍAS, FARMACIAS Y VÍVERES FINOS

Dr. WANDER, S. A.  
Berna, Suiza



## PLANCHAS "UNIVERSAL"

¡PLANCHA Y NO ARRUGA!

La marca "UNIVERSAL" en planchas eléctricas significa economía y perfección.

Gasta menos electricidad que cualquier otra, y jamás hace arrugas cualquiera que sea la dirección en que la use.

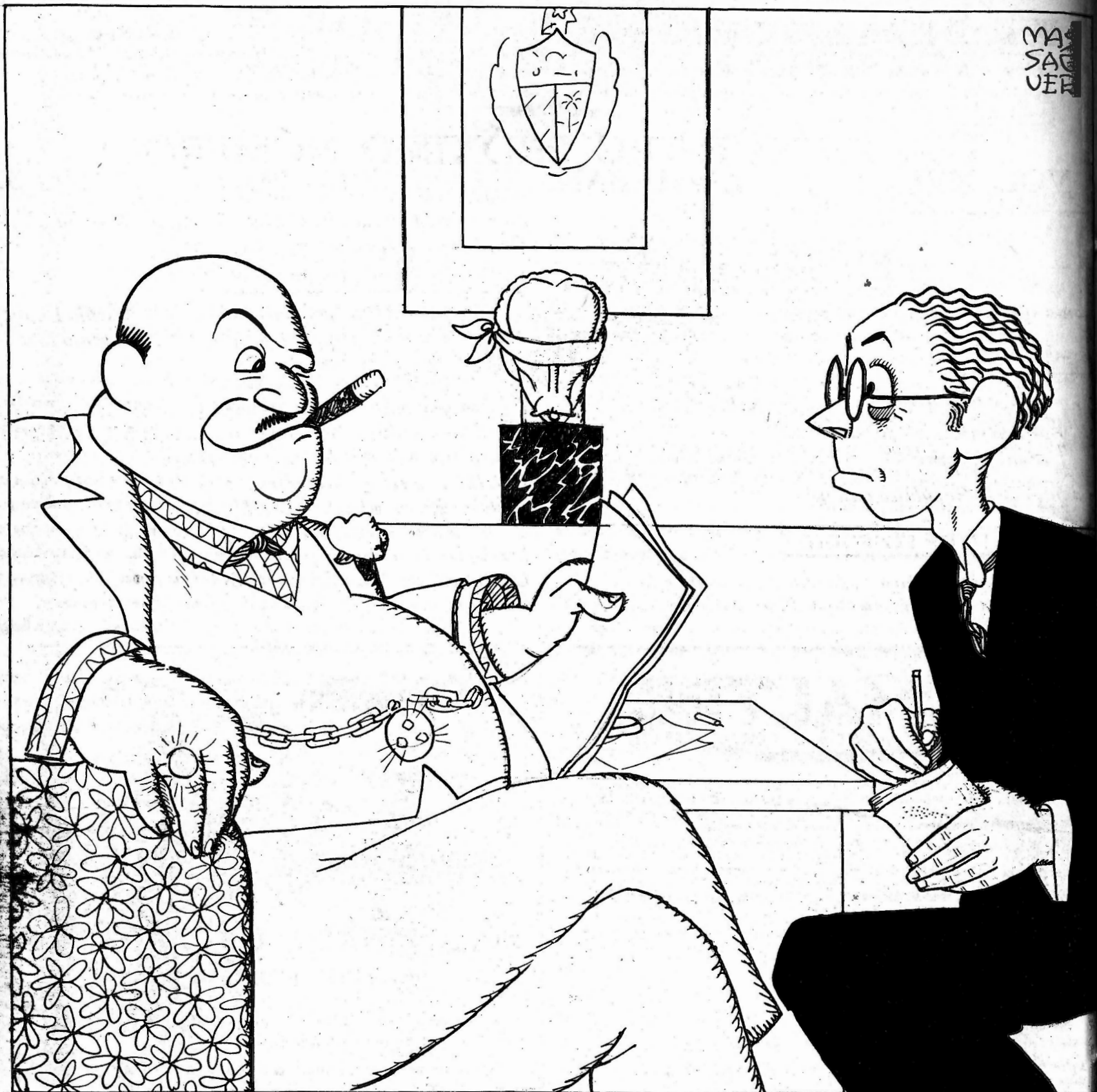
NO PIDA OTRA SINO



De venta en todas las casas de efectos eléctricos y ferreterías,

FABRICADAS POR:

LANDERS, FRARY & CLARK  
New Britain, Conn.



El Reporter—Ya sabrá Ud. que los obreros y los oficinistas están disgustados con el “desmoche” Insisten en que no les alcanza para comer, siquiera . . .

El Jefe del Negociado—(después de chupar su buen veguero de 60 kilos, y pulir el brillante del dedo sobre el dril 100 de su albo “flus”.) Es que estos señores no tienen idea de lo que es un presupuesto. Mire Ud., yo gano \$300.00 y estoy construyendo mi casa en Miramar, tengo un “Marmon” y un “Graham” del último modelo, soy socio de varios clubs, mi mujer tiene cuenta abierta en “El Encanto”, mis hijos se educan en San Apapucio, juego los gallos, doy mi viajecito a Europa, me adhiero a todos los banquetes al General, a Panchito y a Chuchú, tengo mi yatecito . . .

El Reporter—No siga. Ya comprendo. Esos **mentecatos**, no saben vivir . . . .

(El gorro frío del escudo, al fondo, ha enrojecido más aún.)



## EL TRATADO DE RECIPROCIDAD

**H**ACE ya algún tiempo un estimado colega declaró en un trabajo de índole económica que sería una imprudencia tratar de revisar el Tratado de Reciprocidad. El doctor Ferrara, por su parte, ha declarado que Cuba debiera intentar ahora la revisión de dicho Tratado. El doctor Viriato Gutiérrez dice que ahora no es posible abordar este asunto.

Hace ya próximamente dos años un grupo de miembros de las Corporaciones Económicas presididos por el señor Pedro Pablo Kohly empezaron a estudiar este problema.

Las declaraciones de Ferrara tienen valor de actualidad, porque las hizo en los últimos momentos en que se discutía el arancel americano.

¿Dónde está la imprudencia de revisar ese Tratado? ¿Que lo denuncien? ¡No! A ellos (a los americanos), con las nuevas tarifas quizás basadas en las ventajas que ese Tratado nos pueda aportar, no les afecta. Si les hubiere afectado, hubieran pedido y acordado ya su denuncia.

Lo probable es que no se presten a revisarlo, con lo cual no obtendríamos las ventajas que se desean; pero nada más. No consideramos impertinente hacer exploraciones.

Ahora bien: ¿es acaso torpeza intentarlo? ¿No se pueden aportar datos y números de bastante bulto para hacerles fijar la atención en lo que tal vez no se hayan fijado? ¿A cuánto podría ascender el comercio de ellos que ahora decae, con nosotros? ¿Y a cuánto podría ascender nuestro comercio con ellos si estimulados por esa revisión, nos pudiésemos trocar en proveedores de múltiples materias primas que ellos necesitan y que no producimos precisamente por no tener mercado propicio? ¿Y en cuánto podríamos aumentar lo que ya les mandamos?

Hace aún poco tiempo que el ilustre profesor de la Universidad de la Habana doctor Juan Clemente Zamora publicó en la *Revista de la Universidad* un trabajo brillantísimo abogando por la creación de una Unión Aduanera con los Estados Unidos; y no hace aún mucho que el culto escritor doctor Gabriel Camps escribió en *Diario de la Marina* en igual sentido. ¡Esto sí lo consideramos difícilísimo!

Nosotros pues, no somos partidarios de ir tan lejos como los señores Zamora y Camps proponen, en primer término porque dentro de la actual mentalidad ultra-proteccionista americana, eso sólo se podría lograr con la anexión; y dentro de la realidad económica, a la anexión iríamos con el libre cambio.

Nosotros creemos que se debe revisar el Tratado dentro de mutuas y francas conveniencias, sin temor a darles libre entrada—si así se con-  
viniese—a muchos productos americanos, a cambio de concesiones

iguales para nosotros en otros artículos. Pero defendiendo cada cual dentro de un sentido de equidad aquellos artículos en que haya interferencias.

El general Wilson, gobernador que fué de Matanzas en los tiempos del general Wood, decía en un informe que remitió a la Secretaría de Estado de Washington, cuando ya se nos iba a reconocer nuestra independencia, lo siguiente:

“El próximo paso sería negociar un Tratado de Alianza y Comercio con el nuevo gobierno que vamos a crear, estipulando lo siguiente:

“Que ese Tratado se concierta para procurar la libre entrada en cada país de los productos del otro, bajo la protección de un arancel uniforme y común, contrario al de las demás naciones”. A continuación de esta exposición daba las bases para llegar a ese acuerdo.

El año 1903 se concertó el Tratado de Reciprocidad; pero sin llegar a lo que el general Wilson pedía.

Mas ahora, los Estados Unidos y nosotros, por el contrario, hemos subido los aranceles. Nos hemos distanciado de las ventajas que el Tratado de Reciprocidad nos ofrece. ¿Es esto conveniente para los dos países? Creemos que no.

Tenemos muchos artículos que no nos interferimos y que podrían entrar mutuamente libres de derechos o con un derecho mínimo.

Nosotros compramos sobre tres millones de pesos en automóviles, accesorios, locomotoras, motores de diversas clases etc., que ni producimos ni debemos intentarlo.

Nosotros, en vidriería y cristalería etc., gastamos más de cuatro millones, que nunca produciríamos al precio que ellos (los americanos), por que un aforismo de esa industria dice que: “*la materia prima del vidrio es el calor*” y nosotros no tenemos combustible.

Ellos producen melocotones, peras etc., que nosotros no producimos, y en cambio producimos mangos que ellos no producen. Está bien que nos defendamos de la carne, la manteca y el tocino, que podemos producir; pero tenemos época en que no cosechamos papas, como también la tienen ellos, y todo eso puede arconimizarse revisando el Tratado de Reciprocidad para bien de los dos países.

El tema es largo y superior al espacio de que disponemos y de sernos posible volveremos a tratar esta materia que nacionalmente la consideramos intensa.

Y para terminar, preguntamos: ¿El gobierno no podría nombrar una Comisión que estudie este problema? Pero una Comisión que no parezca a la célebre Comisión de Defensa Económica Nacional, de triste memoria.

Parece que valdría la pena.

# La Misteriosa Luz a las Ocho de la Mañana

Por Mc Kinley Cantor

**S**OBRE la pizarra telefónica ticqueaba nerviosamente un relojito. Había cierta inquietud en su vibrar, como si a cada golpe de las dentadas ruedecillas esperara algo que tenía que ocurrir, como si estuviera enterado de antemano de un acontecimiento inexorable e implacable, mucho más portentoso que el agua negra que goteaba en el exterior.

Las manecillas blancas marcaban las 2:53. Parecía ser el único mecanismo activo de aquella habitación, pues debajo la pizarra amodorrada no lanzaba destellos por ninguno de sus bulbos, aunque naturalmente, esta inactividad era efímera: pronto una señora llamaría al médico, un caballero a su querida, o a larga distancia desde Milwaukee. Alguien en Allan Court vivía aquellos momentos, a pesar de la hoja y de la helada lluvia.

A desemejanza del reloj, Shultz no funcionaba. Mr. Shultz se había dormido con la banda del receptor atravesada en la cabeza, sobre el pelo lustroso y muy bien peinado. Mr. Shultz era muy joven y enamorado y precisamente en aquellos instantes soñaba con cierta rubicunda camarera de finos tobillos.

Aquel puesto era lo que era —operador nocturno y mensajero de la oficina del gran hotel de Sheridan Road— Mr. Shultz no recibía cuantioso estipendio, pero podía dormir y soñar.

Repentinamente, apareció un círculo rojo entre las filas espectantes de bulbos. La chicharra sonó con ruido largo e insistente. Pero el operador seguía durmiendo, como si se negara tozudamente a volver de aquella aventura de amor que se le presentaba en sueños. Zzzzzzzzz, volvió a zumbar la chicharra, aumentando el tono y la insistencia; parecía revivir la oficina, siendo casi visible su exasperación.

Dando un salto despertó Eddie Shultz y restregándose los ojos se inclinó hacia adelante buscando a tientas la clavija de conexión, que una vez encontrada, introdujo en el

chucho, desapareciendo el círculo rojo.

“Centro”.

La pizarra continuó en blanco. Más arriba seguía vibrando el reloj mientras se escurrían las manecillas.

“Centro”, dijo Mr. Shultz.

No obtuvo respuesta. Luego—tal vez fuera su imaginación—sintió como si colgaran el receptor en el gancho. El bulbo rojo brilló un instante; muy disgustado, Eddie retiró la clavija no sin lanzar una maldición.

Entonces, contrayendo rápidamente los músculos se inclinó hacia la impertinente lucecita y a la abertura del chucho que tenía al lado... Escuchaba hasta el ruido de su respiración, demasiado alarmada, muy cerca, y más que cerca, entre cortada. Sintió que una sensación incómoda y pensosa le recorría la columna vertebral.

“¡Recórcholis! —pensó— jera el veintidos!, pero no, probablemente era el veinte. Sí, ¡tiene que ser el veinte!” Se recostó más aliviado.

Zzzzzzzzzzz.

El bulbito rojo volvía a zumbar y esta vez no había dudas en cuanto al número, pues las cifras escritas a máquina debajo de la ranura eran demasiado visibles: ¡22!

Ni, que repetir hay que las manos de Eddie Shultz estaban frías y temblorosas; tragó saliva, le pareció que lo estrangulaban. Pero nada más había que hacer; allí estaba la luz roja, la conexión expectante y el sonido de la chicharra.

Como si lanzara una estocada a fondo, introdujo la clavija en la ranura y materialmente arrancó el chucho. El bulbo dejó de brillar y Shultz, al recobrar el uso de la palabra, tronó: ¡CENTRO!

A través del receptor fijo que tenía colocado, percibió un sonido, un ligero rumor que le heló la sangre en las venas. Era como el sonido que produce una persona al ingerir los alimentos, pero en eso cayó el chucho y apareció la luz roja de las comunicaciones incompletas.

Retiró la clavija y fué levantán-

dose lentamente; tenía los ojos fijos en la inmóvil fila de bulbos eléctricos, mientras sus labios rescos musitaban:—Veintidos, ¡Virgen de la Silla!, ¡veintidos!

El quejido de una ráfaga de aire llegó a sus oídos desde la ventana del sótano, contra la cual repeteteaba la lluvia con la impaciencia de una mano amenazadora. De la calle solitaria no venía ni el alegre sonido de un solo carro, el vecindario era un camposanto, el mundo estaba negro, húmedo, muerto. Y en el cuarto número 22

Las dos y cincuentiocho marcaba el reloj; ya llevaba por lo tanto cinco minutos verdaderamente incómodo; aquel era un puesto miserable, astroso; el suerdo, irrisorio. Y estas llamadas...

Suspiró y se sentó lentamente. Tenía que quedarse, eso era todo... ¡maldición!, no debía ser tan nervioso; estaba visto, no podía seguir tomando ginebra, pues probablemente eso era lo que lo inquietaba. Los duendes no existen, eso cualquier idiota lo sabe; cuando la gente se muere, lo hace de verdad y no para andarle dando sustos a los tomadores de ginebra. ¡Bah!, no faltaba más; ni siquiera en aquella negra noche, en aquel enorme edificio en forma de U, con la lluvia batiendo los cristales; con

Zzzzzzzzzzz.

Gritó para sí mismo:—¡No miraré!, ¡Virgen de la Silla!, no tengo que mirar. ¡No es así!, ese ultragar es...” Pero los ojos se movieron dentro de las órbitas, atraídos por una horrible fascinación. Allí, en medio de la fila, el mismo bombillito aplastado despedía sus rosados destellos.

Tenía los labios tan pálidos como las mejillas; vaciló, pero se dio ánimo con un esfuerzo supremo. No sería tan duro, allí estaba el chucho y la clavija; abrirlo, introducirlo.—¡Así! La luz desapareció; era fácil, era...

Y volvió a sentir aquel horrible murmullo, al parecer más cerca que antes, gargarizando, ahogado, como un espíritu que atravesara la helada garganta de un cadáver. Chilló

desesperado.—¡Centro!, conteste ¡centro! Y se cerró el chucho, centelleó la luz, y...

Ya Eddie tenía bastante. De un salto se puso de pie, se arrancó de la cabeza el receptor y lo arrojó contra la mesa, a través de la pequeña habitación y abrió la puerta del frente. La lluvia lo bañó, cegándolo como un pulverizador, pero se subió el cuello del saco; vaciló. No, no podía salir. ¿Darle la vuelta a la esquina y atravesar el patio con aquel aguacero? ¡No!, era demasiado; lo que le pasaba era que le faltaba valor, y le importaba poco que cualquiera se enterara.

Tenía los ojos muy abiertos y fijos cuando regresó a la pizarra. Apresuradamente introdujo una clavija en la ranura correspondiente al número “4”, y abrió un chucho; pensosamente empujó con los dedos la manecilla roja. Timbre. Otra vez. Timbre. Nadie en el mundo se atrevería a pasar solo un susto como este.

Eddie recogió el receptor y oyó que una voz somnolienta decía:—Qué pasa ahí, ¡quiy! quiy, quiaaay.

—Mr. Edwards.

—¿Eh?

—Es Shultz—se quedó sin voz un momento.

—Bueno, ¿qué pasa?

Y cayeron todas las barreras que opone el pudor de declararse cobarde.—Por Dios, Mr. Edwards, ¡renuncie!, ¡le digo a usted que renuncie!, ¡no quiero este puesto; es imposible que yo resista esto. Mr. Edwards, haga el favor de venir a donde yo estoy inmediatamente o dejo la pizarra sola y me voy para casa.—No, no estoy loco... mire, lo mejor será que venga... se trata de la habitación 22; allí pasa algo. La chicharra ha sonado tres veces y cuelgan cada vez que contesto. Pero lo terrible son esos suspiros entrecortados, esos gargarismos... ¡Virgen de la Silla!, le digo que es cierto... Sí, ya se que allí no hay nadie. Pero... Sí, también se que Mr. Duncan está muerto. Pero precisamente fué anoche a esa misma hora cuando lo mataron...

Mr. Edwards, ¡ahí está esa maldita luz otra vez!

Sin sombrero, con el saco y los pantalones sobre el payama, entró Matt Edwards en la oficina, dirigiéndose al pálido y sobreecojido Shultz.

—Vamos a ver, ¿a qué viene ese alboroto?

Por nada, Mr. Edwards; quiero decirle... bueno, la luz que sigue encendiéndose. Y usted sabe...

El administrador, fino y de aspecto elegante a pesar de la manera rara en que se presentó vestido, se dirigió a la pizarra y comenzó a examinar las filas de bulbos.—Ahora no brilla la luz.

—No; dejó de lanzar destellos poco antes de llegar usted. Pero, aguarde que ya reaparecerá.

—¿Quién está hablando ahora? ¿El 45 comunicado con el exterior?, ¿y el 38 comunicado con el 7? Rápidamente abrió el chucho del primero y luego el otro. Una voz de hombre decía con toda calma:—Cálienten un poco de agua y denle una cucharadita si no toma la leche.—Y una mujer, que decía con acento terrible:—Señor mío, si usted se atreve a jugar al poker otra vez, ¡bueno, pues quédate ahí y que te le arranquen!—Edwards hizo una mueca y quitó los chuchos.

Volvióse hacia Shultz.—No se oye nada. ¿está seguro de no haberse equivocado?

—Creo que se distinguir una luz de otra—protestó el operador.

Edwards arqueó las cejas y haciendo sonar los dedos en el espaldar de la silla dijo:—Fíjese en lo que voy a decirle. El departamento quedó cerrado perfectamente por el interior—sin olvidar una puerta ni una ventana—c u a n d o entramos anoche con la policía, es decir, ayer a las tres de la mañana. La llave de Duncan estaba colocada por dentro y tuvimos que romper la puerta. Yo hice colocar una nueva cerradura y la única llave que existe está en mi bolsillo; la puerta de atrás está condenada y con su cadena de seguridad. Cómo pudo alguien...

—Puede haber ocurrido algo más—susurró Shultz, que tenía el rostro blanco como pescado cocido.

—¿Duenos?, ¡cuentos de viejas!

—La luz brilló, Mr. Edwards; cuatro veces la ví y sentí el zumbido de la chicharra.

Sólo interrumpía el silencio la lluvia que caía en el exterior—un sonoro y solitario gotear que se pa-

recía en algo al sonido del agua cayendo en una tumba abandonada. A pesar de sí mismo, el joven administrador luchó desesperadamente para no estremeerse.

—Mire Schultz, siéntese aquí y descanse; vigile la pizarra, aunque yo no dudo de su palabra, pero si la luz vuelve a aparecer y yo la veo con mis propios ojos, subiremos a ver lo que pasa en ese cuarto.

Shultz se acurrucó en un banco, situado contra la puerta interior y el administrador se sentó en la silla frente a la pizarra, con un cigarrillo apagado entre los labios y juntando las cejas, apenado, comenzó a recordar los acontecimientos de las últimas veinticuatro horas, en busca de una explicación.

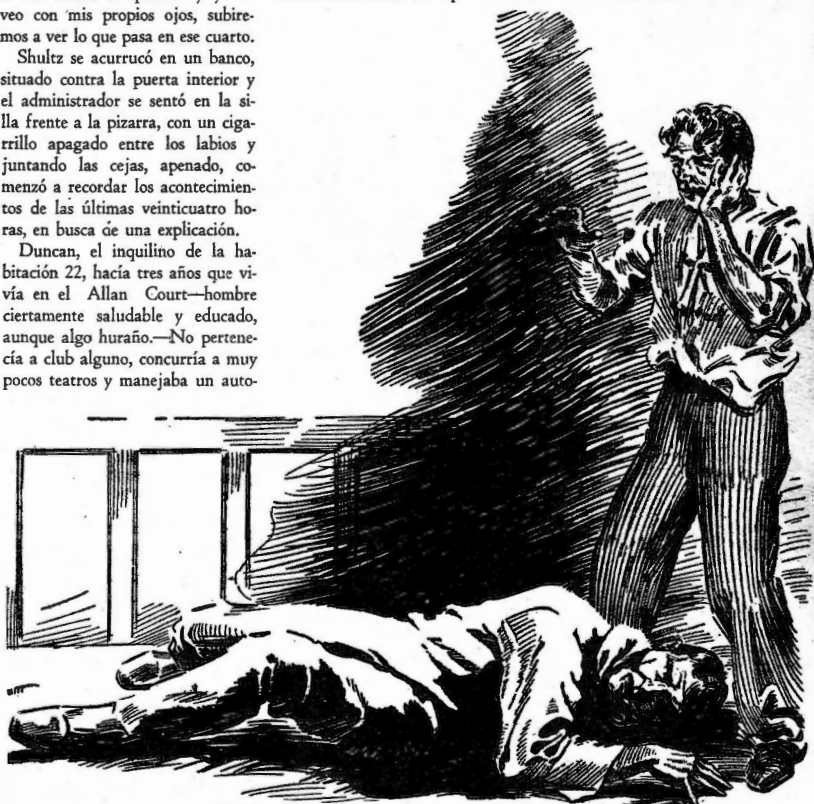
Duncan, el inquilino de la habitación 22, hacía tres años que vivía en el Allan Court—hombre ciertamente saludable y educado, aunque algo huraño.—No pertenecía a club alguno, concurría a muy pocos teatros y manejaba un auto-

convenciones que tenían lugar en un cuarto se escucharan en el de al lado... Pocos minutos después, la señora que ocupaba el piso superior sintió alejarse un automóvil grande por el callejón adyacente a la casa.

Fué avisado el administrador. Al no contestar nadie las repetidas lla-

gente Sherris una cápsula calibre 45. Las alfombras estaban manchadas de sangre abundante y un repugnante pedazo blanquiamarillo de masa encefálica.

Por lo tanto, Duncan estaba muerto, había sido asesinado. ¿Pero dónde estaba el cadáver? y ¿cuál era el móvil del crimen? Las ricas



móvil de marca extranjera. Visitábanlo muy pocas personas; sus gustos parecían los corrientes, para no decir convencionales. Era un apasionado coleccionista de frascos antiguos y de cristalería; se decía que era una autoridad en los primeros cristales que se fabricaron en Norteamérica. La administración le había permitido que, pagando él los gastos, instalara numerosos aparadores y vitrinas para colocar sus tesoros. Alto, de pelo gris y delgado, era el tipo perfecto del caballero de sanas costumbres.

Poco antes de las tres de la madrugada anterior, los vecinos despertaron al sentir una detonación que pareció salir de la habitación de Mr. Duncan. El edificio era antiguo, aunque estaba reconstruido y modernizado, por lo cual las gruesas paredes evitaban que las

madas que se hicieron al departamento 22, Edwards llamó a la policía. La puerta de Duncan estaba cerrada por el interior y fué imposible utilizar la llave que guardaba el administrador, por lo cual la policía forzó la entrada. Desde el primer momento se vió que allí no estaba Duncan comprobándose esto después de registrar todos los escaparates, habitaciones y lugares apartados del piso.

Las ventanas estaban sólidamente cerradas, encendidas las luces y la puerta trasera también cerrada y con la cadena de seguridad en su sitio. La cocina, que jamás se utilizaba porque Duncan comía en el restorán, no facilitó ningún indicio. Únicamente pudo saberse lo ocurrido al registrar la sala; en la pared había un agujero abierto por una bala, del cual extrajo el sar-

vitras de cristal y las curiosidades estaban intactas; sobre el tocador de la alcoba estaba la botonadura de brillantes y los yugos de platino.

Poco después apareció el aterrizado portero. Dijo que mientras atendía los calentadores notó que en el callejón ocurría algo y al salir vió a varios hombres que cargaban el cuerpo inerte de otro y lo introducían en un gran cupé.

—¿Qué pasa?, preguntó.

—Un enfermo—le contestó uno de ellos, muy preocupado, agregando:—Métase detrás de esa puerta, ¡y hágalos pronto!

El portero huyó y los que cargaban al enfermo se fueron en el automóvil, sin que pudiera anotar el número de la licencia, pues tenía mucho miedo. Tampoco se fijó en

(Continúa en la pág. 60)

# La Ciencia y la Vida Futura

Por James H. Hyslop

(Continuación del número anterior)

Profesor de Ética y Lógica de la Universidad de Columbia

(Traducción por Adrián de la Aurora).

*Al juzgar la importancia de los hechos que se narran en estos trabajos, el lector debe tener en cuenta que todos los sistemas puestos en práctica contra la medium Piper fueron aceptados por ésta sin réplica alguna. Que los experimentadores impusieron las condiciones. Que los datos entresacados son extractos de los extensos informes que constan en los "Proceedings" de la Sociedad de Estudios Psíquicos de Londres y que el lector que quiera hacer más minuciosas investigaciones puede ir a los informes originales para que vea hasta qué grado fueron tomadas todas las precauciones para cerciorarse de que estos hechos, como dice James H. Hyslop, "representan prueba suficiente de conocimiento adquirido por la vía supranormal, significando esto que el conocimiento de cuanto aquí se relata no ha sido adquirido por las vías normales del conocimiento".*

## SEGUNDO INFORME DEL DR. HODGSON

EN la primera sesión a que hace referencia Hodgson en este segundo informe a la Sociedad de Estudios Psíquicos, se puso en manos de la medium Piper un relicario y casi en el mismo instante el nombre de George, fué dado, así como también se hizo la manifestación de que en su interior contenía pelo que había pertenecido al padre y a la madre de dicho sujeto, cosa que era cierta.

Se puso entonces en manos de la medium un reloj y seguidamente dijo ésta:

"Si, George Hart" y algunos segundos más tarde: "Lal... Albert" y la pregunta: "¿Es ésta la manera de pronunciarlo?"

El señor Hart dice en sus notas: "El nombre de mi tío George está escrito en la tapa posterior del reloj y cuando murió mi tío, Albert lo usó. Lal era un diminutivo por el que mi padre (John Hart) llamaba a mi tío Albert".

El señor Hart "no recordaba que el nombre de su tío estaba grabado en la tapa interior del reloj", cosa que el "comunicante" daba como cosa cierta y cuya veracidad fué comprobada.

En esta misma sesión hubo también, aparentemente, una tentativa de referencia a la familia Howard y más tarde se pronunció el nombre de Katherine seguido de esta manifestación:

"Dile que lo sabrá. Yo resolveré los problemas que preocupan a Katherine". Al mismo tiempo se hizo referencia también al nombre de Jim.

En las notas del señor Hart re-

lacionadas con estos incidentes se lee lo que sigue:

"Todo esto no tenía significación especial para mí en los momentos en que los incidentes estaban ocurriendo, aunque yo tenía conocimiento de que Katherine, la hija de Jim Howards era conocida de George Pelham, quien acostumbraba pasarse temporadas en la casa de la familia Howard. Al día siguiente de la sesión, hice al señor Howard un relato detallado de todos los sucesos ocurridos en la misma. Las palabras "Yo resolveré los problemas que preocupan a Katherine"

me impresionaron más que ninguna otra cosa de mi relato y una vez que hube terminado me informé él entonces que cuando George Pelham había pasado la última temporada con él y su familia habló frecuentemente con Katherine (una señorita de 14 años) acerca de cuestiones relacionadas con las ideas de Tiempo, Espacio, Dios, Eternidad, señalando qué poco satisfactoriamente eran aceptadas por el vulgo estas ideas. Continuando en su relato, me dijo que Pelham había dicho a Katherine "que algún día él podría resolver esos pro-

blemas que se los dejaría conocer" usando casi las mismas palabras que yo le acababa de decir como pronunciadas por Pelham en la sesión a que estaba yo haciendo referencia".

Por otra parte, el doctor Hodgson añade:

"El señor Hart, me manifestó que estaba completamente ignorante de todas estas circunstancias. Yo mismo no tenía conocimiento de ellas ni en aquella época era yo amigo de la familia Howard. Por consiguiente todas las manifestaciones hechas en la sesión, durante la cual fuí tomando nota de todo cuanto se decía en la misma, eran para mí absolutamente ignoradas".

Se hizo referencia al nombre de Meredith y que George Pelham le había prestado un libro; un hecho aproximadamente verdadero.

También se refirió al tío Will y dijo: "Me encontré aquí con el tío William. Pregúntenle a mamá, ella sabrá lo que es".

George Pelham, dice una nota, no tenía ningún tío William que hubiera muerto. Tenía sin embargo, ya fallecido, un tío segundo llamado William, por parte de madre, que era por tanto tío de su madre, ya fallecida y de su madrastra, que vivía y las cuales eran hermanas".

Se hicieron también referencias, aunque muy confusas, a cierto club, en donde Mr. Hart había sido visto por última vez en el Players Club de New York y vino seguidamente un relato relacionado con un pañuelo cuya procedencia fué imposible comprobar, diciéndose también: "Rogers tiene un libro mío".

Tanto el señor Hart como George Pelham

(Continúa en la pág. 50)

George Pelham, compañero del doctor Hodgson en la Sociedad de Estudios Psíquicos y con el cual había sostenido largas discusiones acerca de la posibilidad de la "comunicación" entre los vivos y los muertos, hace su aparición en el grupo de sesiones que constituyen este Informe, realizando experiencias de tal naturaleza que no dejan lugar a duda alguna en cuanto a que es él quien se "comunica". Haciendo referencia a conversaciones tenidas hacia algún tiempo, mientras estaba en vida material, con la señorita Katherine Howard, envía un recado a ésta diciéndole que ahora resolverá los problemas que la preocupaban. De lo que ellos habían hablado no tenía conocimiento ni el mismo padre de la señorita a quien se enviaba el recado.—Desde la primera sesión en que Pelham hizo acto de presencia en las sesiones como "comunicante" fué desarrollando una serie de pruebas relacionadas con incidentes que estaban ocurriendo unos y que habían ocurrido otros, que hicieron profunda huella en el escepticismo del doctor Hodgson, inclinandolo a la aceptación de la teoría espiritista para explicar los fenómenos que se iban produciendo.—Se convierte en "detective" de la familia Howard y relata en las sesiones que se celebran casi todos los hechos que ellos van realizando en su residencia y que cuenta a los asistentes a las sesiones para que puedan comprobar que él sigue viendo "desde la otra vida" lo que sus amigos realizan en el plano material.—En ocasiones los concurrentes no entienden lo que está hablando, pero más tarde comprueban que sus manifestaciones tienen relación con otras personas que se asombran de la minuciosidad de los detalles dados.

# Amantes Célèbres de la Pantalla

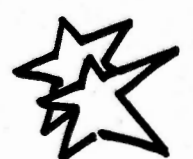


(Fotos Paramount y Metro)

**CHARLES ROGERS.** — Alto, trigueño, ojos negros, pelo endrino, nacido en Olathe, Kansas, soltero, 26 años; se le conoce por Buddy. Baila, canta, toca el saxofón, el drum y otros implementos musicales del jazz. Interpreta con especialidad los papeles de galán rico, mundano, elegante, intrépido, y algo calavera, que más tarde rectifica sus yerros y se torna el perfecto casado. Tiene talento artístico y trabaja con naturalidad.



**BESSIE LOVE.**—Pequeña, blanca, casi láctea, cabellos rubios, ojos pardos, nacida en Midland, Texas, casada con William Hanks, cumplió 32 años en esta primavera, canta y baila con gusto y con destreza. Fué maestra de escuela y la eligieron "estrella bebé" en 1922. Su verdadero nombre es Juana Horton. Interpreta con fino acierto las caracterizaciones frágiles, dulces, sufridas, amantes. Artista versátil, triunfa en los dos géneros, el cómico y el dramático.



**COMO AMAN.**—No cabe duda de que este beso no es latino. La escena sugiere un intercambio de amorosa fruición, en que los labios se confunden sin ansia. Parece que las bocas se acercaron y se unieron en un rito

habitual, libre de estímulos pecadores. La fragilidad de ella queda presa en el beso tranquilo, puro, que el amante le ofrece. Y en el mismo abrazo que les confunde, hay cierta quietud que habla de un hogar rutinario.

# Historia DE LA Piel DEL Leopardo

cuento por Rudyard Kipling (Ilustración de Horacio).

(Traducción especial para CARTELES por A. C.)

EN el tiempo en que todos los seres actuaban lealmente—oh, el más amado de todos!—el leopardo vivía en un lugar llamado el Veldt Superior. Ten en cuenta que no nos referimos al Veldt Inferior, el Veldt cubierto de maleza, ni al áspero Veldt, sino exclusivamente al Veldt Superior, sin árboles, ardiente, centelleante, en el que sólo se veía arena y rocas color de arena, y hierbajos amarillos como la arena.

En esa región moraban la girafa, la cebrá, y los grandes antílopes, el alce y el hartbeest, todos animales exclusivamente de color de arena oscura y amarillenta desde la cabeza hasta los pies. Pero, entre todos, el leopardo era el más exclusivamente tinto de color arena, y era un animal con aspecto de gato, cuyo gris amarillento se harmonizaba perfectamente con el amarillo grisáceo del Veldt Superior.

Tal estado de cosas era muy nocivo para la girafa, la cebrá y todos los demás animales, pues el leopardo se agazapaba cerca de una roca o debajo de los hierbajos de un gris pardo amarillento, y cuando la girafa o la cebrá, el alce o el koudou, el bushbuck o el bonte-buck pasaban por ahí, les arrebató, por sorpresa, una existencia llena de inquietudes.

Había también un etiope armado de arco y flechas (era entonces un hombre exclusivamente pardo-gris amarillento) que vivía en el Veldt Superior en compañía del leopardo. Tenían la costumbre de cazar juntos; el etiope con su arco y sus flechas y el leopardo exclusivamente con sus dientes y sus garras, de tal modo que al fin la girafa, el alce, el koudou y los otros animales no sabían por qué lado saltar y cómo sobresaltarse—*oh, el más amado de todos!*

Después de transcurrido un tiempo considerable—en aquellos tiempos las gentes no terminaban nunca de vivir—los seres aprendieron a evitar todo lo que se pareciera a un leopardo o a un etiope, y poco a poco—comenzando por la girafa que tenía patas más largas—fue-

*Rudyard Kipling, el admirable escritor inglés, es conocido sobre todo por los episodios rutilantes y perfectos de su "Libro de la Selva", pero en el cuento que ofrecemos aquí se nos revela un Kipling deliciosamente humorista.*

ron abandonando el Veldt Superior. Anduvieron durante días y más días, y durante otros días más, y llegaron finalmente a una gran selva llena de árboles y de matojos, y de sombras en tiras, de sombras en manchas, y de sombras en pedruzcos. Ahí se ocultaron. Y al cabo de otro tiempo considerable, a fuerza de estar medio en la sombra medio en el sol, y de recibir constantemente en la piel las huellas movedizas y variables de las sombras de árboles, la girafa se volvió manchada y la cebrá rayada, y los antílopes se tornaron más oscuros con pequeñas rayas grises en el lomo como las que se ven en los troncos de árboles. Por ello, aunque era posible oír y olfatear a esos animales, era muy raro verlos, y para ello era menester saber exactamente el lugar en que se ocultaban.

Llevaban una buena vida jugando al escondite con sus manchas de sombra, mientras el leopardo y

el etiope recorrían en todos sentidos la región exclusivamente amarillenta-rojiza del Veldt Superior, preguntándose a donde habían ido a parar sus almuerzos, comidas y meriendas. Pronto el hambre los obligó a comer ratas, babosas y liebres, en detrimento de su honor y de su salud. Fué entonces cuando se encontraron con Baviaan, el mono que ladra, con cabeza de perro, que puede considerarse como el animal más cuerdo de toda el Africa del Sur.

El leopardo preguntó a Baviaan (ese día hacía mucho calor):

—¿Adónde se ha ido la caza?

Y Baviaan guiñó un ojo: El sabía.

El etiope dijo a Baviaan:

—¿Podría usted indicarme la residencia actual de la fauna aborigen?

Y Baviaan guiñó el otro ojo: El sabía.

Entonces habló Baviaan:

—La caza se ha marchado hacia

otros puntos. Y a tí, leopardo, aconsejaré que recurras a otro punto también, lo antes posible.

Y el etiope declaró:

—Todo esto es muy bonito, pero quisiera saber adónde ha emigrado la fauna aborigen.

Entonces Baviaan habló de nuevo:

—La fauna aborigen se ha reunido con la flora aborigen, porque ya era tiempo de cambiar de residencia. Y el consejo que te doy—oh etiope!—es el de cambiar también lo antes posible.

Estas respuestas intrigan grandemente al leopardo y al etiope, pero se pusieron a buscar la fauna aborigen, y después de un determinado número de días divisaron una alta selva llena de troncos de árboles manchados y cosidos de sombras, punteados y salpicados de sombras, rayados de listas y contra-listas de sombras. (Pronuncie muy rápidamente todo esto y se dará cuenta de lo oscura que resultaba la selva de marras).

—¿Qué es esto?, dijo el leopardo. ¿Qué lugar es este, tan exclusivamente sombrío y lleno de trocitos de luz?

—No lo sé muy bien—dijo el etiope.—Pero debe ser la flora aborigen. Hay olor de girafa y oigo la girafa, pero no acierto a ver la girafa.

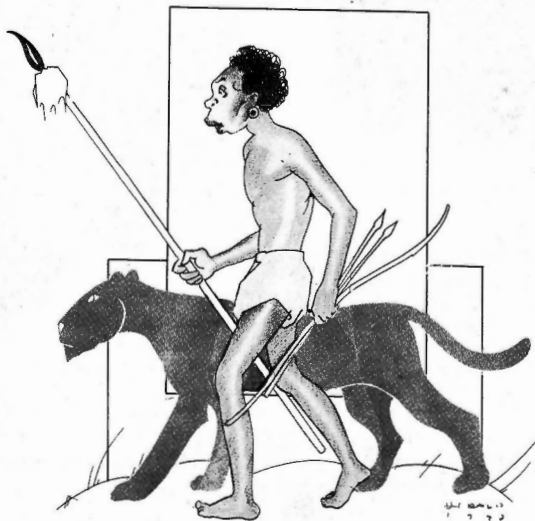
—Es raro—dijo el leopardo.—Supongo que es porque acabamos de abandonar el pleno sol. Huelo y oigo cebrá, pero no puedo verla.

—Espera un poco—dijo el etiope. Hace tiempo ya que no los cazamos. Tal vez nos hemos olvidado de cómo están hechas.

—¿Bromeas?—preguntó el leopardo.—Me acuerdo perfectamente de ellas, tal y cual eran cuando vivían en el Veldt Superior, especialmente me acuerdo de sus huesos con médula. La girafa tiene diez y siete pies de altura: es exclusivamente amarilla, amarilla de oro desde los pies a la cabeza. La talla de la cebrá es de cuatro pies y medio: de la cabeza a los pies es de color gris-grisáceo, exclusivamente.

—¡Hem!, dijo el etiope, mirando las sombras salpicadas y pun-

(Continúa en la pág. 56)





WASHINGTON, Estados Unidos.—Grupo de maestros que visitaron en reciente excursión varias ciudades norteamericanas, hecho en la escalinata de acceso al edificio de la Unión Panamericana. Al centro el Encargado de Negocios de Cuba, doctor José T. BARON, con los señores Osvaldo VALDES DE LA PAZ y Lisandro OTERO.



NEW YORK, Estados Unidos.—Zera AGHA, el turco que asegura contar 156 años de edad y que muestra certificados que lo prueban, conversando con el ex-Embajador de los Estados Unidos en Italia, Robert UNDERWOOD JOHNSON y autografiando un "Canto para la juventud", de los "Poemas" del último, que además es diplomático es poeta, y que no es un adolescente tampoco.

(Foto Underwood & Underwood).

## La actualidad MUNDIAL



WASHINGTON, Estados Unidos.—El señor José A. MONTALVO, Subdirector de Comunicaciones, que fué a Washington para concertar el tratado de Bultos Postales entre Cuba y los Estados Unidos, durante su conferencia con W. I. GLOVER, Subdirector general de Correos de aquel país.



NEW YORK, Estados Unidos.—El nuevo Embajador del Perú ante el Gobierno de Washington, señor Manuel DEFREYRE Y SANTANDER, al arribar a bordo del "Mauwetania" con sus pequeños hijos PEGGY, de 5 años, y Manuel, de 8.

(Foto Underwood & Underwood).



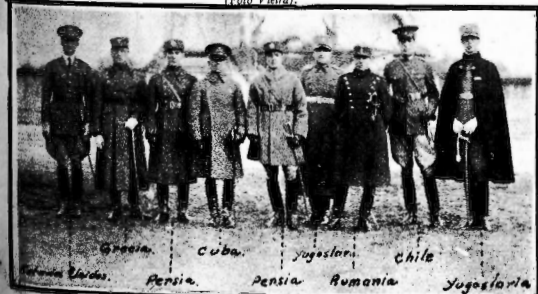
RIO DE JANEIRO, Brasil.—El Ministro de Cuba doctor J. A. BARNET, cumplimentando a los niños alumnos de la "Escuela Cuba", que visitaron la Legación el día 20 de Mayo.

(Foto Vieira).



RIO DE JANEIRO, Brasil.—Concurrencia a la recepción ofrecida por el Ministro de Cuba con motivo de la festividad del 20 de mayo. Aparecen en el grupo la señora de BARNET con la esposa del Presidente del Brasil, la del Ministro de Marina, la del Ministro de Hacienda, la Embajadora de Italia y otros.

(Foto Vieira).



SAUMUR, Francia.—Los oficiales extranjeros que están tomando un curso en la Escuela de Caballería de Saumur, se reunieron el día en que se conmemoraba el armisticio, tomándose esta foto al pie del monumento a los jinetes caídos en la gran guerra. Aparece en ella nuestro com-



RIO DE JANEIRO, Brasil.—Un aspecto del buffet servido en la recepción que el Ministro de Cuba ofreció a la sociedad y autoridades brasileñas, con motivo de la fecha patriótica del 20 de mayo.

## Por Mariblanca Sabas Alomá

Introito.

**H**O voy a escribir un artículo. Voy, simplemente, a tratar de traducir en palabras mis emociones. Me asusta la tarea: es como si me propusiera instrumentar la divina sinfonía del viento sobre las selvas o sobre los mares.

*La Habana se esfuma.*

A las diez de la noche, bajo una luna maravillosa, zarpa el "Orizaba". ¿No habéis visto La Habana nunca de noche, desde el mar?... Fantasmagoría de luces; estupendo escenario donde las decoraciones más absurdas y más bellas se suceden con increíble rapidez. Luego, una línea de puntos luminosos en el horizonte; el párpado solemne de la farola del Morro se cierra lentamente. La Habana se esfuma...

*¡Tierra a la vista!*

El "Orizaba" ha anclado frente a Progreso al amanecer. Se ofrece a los excursionistas la emoción nueva de la tierra extraña que se contempla por primera vez. Yo miro con el alma suspendida este amoroso brazo de México que se prolonga sobre el Golfo para dar al viajero la bienvenida. Visitar, conocer, estudiar este fuerte y melancólico país,—pienso,—había sido el gran sueño de mi vida. El sueño va a realizarse, el sueño se está realizando ya, y siento que se prende a mi espíritu esa dulce embriaguez de lo imposible lejano que se convierte lentamente en dulce realidad.

*Progreso—Mérida.*

Los cien educadores cubanos que me acompañan en este viaje, son recibidos en Progreso por las autoridades escolares de la ciudad de Mérida, capital del Estado de Yucatán. Hay vivas a México y a Cuba. Se establece, tan pronto pisamos tierra mexicana, un lazo de cordialidad. En Progreso visitamos una escuela pública. El cuerpo de profesores prodiga a los compañe-

ros cubanos toda clase de agasajos. Yo, sorprendida y emocionada, miro cómo se me acercan algunas señoritas maestras y me preguntan si yo soy Mariblanca. Me han reconocido por las fotografías. Me abrazan y me colman de toda clase de afectos y simpatías. Son asiduas lectoras de CARTELES, y se mueven muy gocejadas por haber conocido personalmente a la más humilde de sus redactoras. ¡La más humilde!... ¡Mentira, Mariblanca!... Si te estás poniendo, o "te están" poniendo insostenible de vanidad!...) Después de una hora de camino en automóvil, llegamos a la encantadora,—no hay otro adjetivo más apropiado—ciudad de Mérida. Paseamos por la ciudad; por ese lindo paseo de Montejo, con su arboleda frondosísima y sus lujosas residencias a uno y otro lado; por la ciudad propiamente dicha, con su sello colonial afinado por la gracia y la armonía del aporte indio.

Las indias de Mérida son limpias, bonitas. Visten hipiles blanquísimos con preciosos adornos de colores. Pero van descalzas, como los indios casi en general. En Mérida nos parece que se prolonga espiritualmente nuestra Cuba. Hay similitud notable en las costumbres, en los caracteres, en el modo de vivir. La gente de Mérida es alegre, decidora, efusiva. Nos ofrecen en el "Gran Hotel" un lunch suntuoso, presidido por las más altas autoridades de la ciudad y del Estado. También aquí recibo la agradable sorpresa de innumerables personas que al enterarse de que yo estoy entre los excursionistas desean estrechar mis manos. Estoy verdaderamente confusa al comprobar que en Mérida se me lee y se me comprende de tal manera. CARTELES es aquí tan popular como cualquier periódico del país. Todo el mundo me pregunta por Emilio Roig de Leuchsenring y por Conrado Massaguer. Muchos, por Antigua y por José Antonio Fernández de Castro.

Visitamos el Museo de Mérida. No puedo decir apenas sino que sería necesario escribir un libro entero para describir los innumerables tesoros de arte maya que posee, ex-

traídos la mayor parte de ellos de las famosas ruinas de Chichén-Itzá. Ciceroneados por mi buen amigo el poeta Luis Rosado Vega, su Director muy entusiasta y muy entendido, recorremos una por una todas sus salas. Lástima de premura del tiempo, que nos obliga a invertir en el Museo sólo poco más de una hora.

*Veracruz.*

A la hora del atardecer, llegamos a Veracruz. El famoso Castillo de San Juan de Ulúa nos hace recordar con cariño la silueta imponente y graciosa a la vez de nuestro Castillo del Morro. Desembarcamos ya de noche. El señor Cónsul de Cuba en Veracruz tiene la gentileza de saludar a los excursionistas, presentándose a mí personalmente sus respetos en particular. Le quedo profundamente reconocida. ¿Será verdad,—pienso—que yo merezco tales honores?... Una comisión designada por la Secretaría de Educación Pública de México, compuesta por los señores Mejías, Benítez y el profesor Leopoldo Kiel, (de gratísima memoria para el magisterio cubano, por haber sido el organizador de nuestras Escuelas Normales) dá la bienvenida oficialmente a la excursión, anunciando que el gobierno de México ha puesto para nuestro servicio dos trenes especiales que saldrán con rumbo a la Capital a las siete de la mañana. También ha venido a Veracruz un poeta simpático de Cuba, el señor Garrido Alfaro, que nos prodiga toda clase de atenciones.

Hay baile en el balneario "Villa del Mar". Los excursionistas, y muchachas y jóvenes de Veracruz, bailan hasta bien entrada la noche. Yo estoy sentada "viendo bailar" con Benítez, el poeta Garrido Alfaro, el señor Presidente Municipal del Estado, Jacinto Barragán, que ha hecho cumplidamente los honores a la excursión, el señor Jefe de seguridad, mi amigo cubano el doctor Félix Duarte y, de vez en cuando (porque es muy bailador) el profesor Kiel. Comienza a llover torrencialmente, y nos vamos con la mayor premura al barco. Dor-

riremos hasta las cinco, porque las seis de la mañana hay que estar listos para tomar el tren.

*La octava maravilla.*

Hemos salido a las seis y cuarenta de la mañana. La tierra mexicana ofrece a nuestros ojos una vegetación verde y exuberante que nos hace sentir la vaga sensación de que cruzamos los campos de Cuba. De pronto, la locomotora del tren comienza a resoplar, a quejarse: doscientos, quinientos, seiscientos, mil metros sobre el nivel del mar. En la lejanía, blanco de nieve y agosto de soledad, el Pico del volcán de Orizaba nos saluda. Emerge de las nubes su cono perfecto, cuya visión nos acompañará durante gran parte del camino. En las estaciones que se suceden frecuentemente, indias descalzas, pobres pero vistosamente vestidas, nos ofrecen una serie inmensa de flores, frutas y cacharritos típicos de cada región. Los indios, envueltos en sus zarapes de colores, ofrecen pulque a los viajeros o miran indiferentes el paso del tren. De pronto, el panorama alcanza una suntuosidad imponente. Una maravilla de ingeniería nos brinda la oportunidad de escalar montañas de mil quinientos y dos mil metros sobre el nivel del mar. Curvas prodigiosas, túneles que han taladrado el corazón de las montañas, puentes que las han unido en fantásticos abrazos de piedra, todos los verdes, y todos los azules, y todos los lilas y todos los amarillos policromando el panorama único. Dos locomotoras eléctricas sustituyen a la imponente locomotora de vapor. Ascendemos, ascendemos, hasta las nubes, hasta más allá de las nubes, hasta lo infinito. Estamos suspendidos de asombro, en las maravillosas Cumbres de Maltrata.

Siento, ahora que escribo, una impotencia atroz para describir el paisaje quizás único en el mundo. Llegamos al pueblecito de Maltrata, a cerca de dos mil metros sobre el nivel del mar; nuestros acompañantes mexicanos nos señalan las Cumbres, en cuyas crestas se distinguen los postes conductores de

(Continúa en la pág. 60)



# DE Santiago de Cuba



El distinguido periodista oriental señor Eduardo ABRIL AMORES, Director del "Diario de Cuba" a su regreso de La Habana, donde fué a interesarse por el reparto de tierras del Estado a los agricultores nativos.



Edificio de la nueva fábrica de hielo "La Unión", perteneciente a la Sociedad de Detailistas de Santiago.



El hidroavión "Santa Clara", que llegó a Santiago de Cuba y con el que se va a estudiar la implantación de un servicio postal aéreo con Baracoa.



El infortunado niño Lamarche, que resultó muerto al ser alcanzado por un camión conducido por Luis Palencia.

El distinguido político oriental señor Moisés GALAN BREAL, candidato a Representante por el Partido Conservador y que acaba de hacer declaraciones en torno a "pietas" políticas, que sólo muy comentadas en Oriente.

Moisés (Moisés).



Un grupo de los concurrentes al espléndido baile que ofreció en sus salones, recientemente, el "Club Deportivo Español".

2



El Jefe de Sanidad doctor INFANTE con la Directiva del Centro de Detailistas, en la inauguración de la Fábrica de Hielo que acaba de construir esta entidad.

Pasajeros del hidroavión "Santa Clara" recibidos por los Jefes de la Administración de correos de Santiago, y que forman la comisión que estudia la implantación de un servicio postal aéreo con Baracoa.



He aquí la primera casa que se construyó en el nuevo reparto "Ciudadana", que promete convertirse en un espléndido parque de residencias.

# Todo va bien

Por William Hazlott Hupson

(Ilustración de Lafourcade)

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Fabricantes de los Tractores Earthworm.—Oficinas del Oeste.—Edificio Harvester.

San Francisco, California, abril 8, 1926.

Señor Alexander Botts.  
Hotel Ritz, Los Angeles, Calif.

Querido Mr. Botts: Como usted sabe, esta compañía recientemente decidió un cambio en la organización de sus ventas. Todo el país se dividió en distritos, en cada uno de los cuales las ventas serán efectuadas por un distribuidor local en lugar de los agentes vendedores empleados hasta hoy por la fábrica. Siguiendo esta nueva política, hemos firmado un contrato de distribución con la Deane Supply Company, de la cual es Presidente Mr. John Deane, de Mercedillo, California.

Mr. Deane nos escribe que está realizando un buen esfuerzo para venderle un tractor a Mr. Harmon Schumaker, también residente en Mercedillo y uno de los negociantes en maderas más grandes de todo el estado. Mr. Deane es un excelente hombre de negocios y la Deane Supply Company ha obtenido muy buenas utilidades en el giro de implementos agrícolas. Pero Mr. Deane no tiene experiencia en la venta de tractores y nos pide que le enviemos a uno de nuestros expertos para auxiliarle en su trabajo de venta a Mr. Schumaker.

Suplicamos vaya usted a Mercedillo inmediatamente, coopere con Mr. Deane en cuanto pueda y haga todo lo posible por ayudarle a realizar esta venta.

Muy sinceramente,

J. D. Whitcomb.

Jefe de Ventas en el Oeste.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: abril 12, 1926.

Enviado desde: Hotel Mercedillo, Mercedillo, Calif.

Por: Alexander Botts.

Asunto: Operaciones preliminares

y preparatorias para vender un tractor a Mr. Schumaker.

Llegué esta mañana y he pasado el día obteniendo informaciones, trazando planes para el futuro y poniéndome en contacto con la mayor cantidad posible de personas importantes relacionadas con esta venta.

Primero visité a nuestro distribuidor Mr. Deane. Tal vez sea un gran hombre de negocios, pero no es un buen vendedor. Es un viejo arisco, quisquilloso y también resulta algo "obtusos" y rudo en su vocabulario, diciendo las cosas demasiado directamente. Apenas lo saludé, me dijo que yo no le gustaba. Criticó el brillo de mis relucientes botas, la raya de mi pantalón y mi aspecto elegante y atractivo.

—Luce usted como un "pepillito"—me dijo.—¿Cómo podrán ponerle atención y hacerle caso esos rudos trabajadores y comerciantes en maderas de estos alrededores?

Naturalmente, no quedé muy bien impresionado con estos comentarios. Me parece que este Mr. Deane no respetará mucho más que a mí, a cualquiera de sus clientes. Si llegara un hombre a su establecimiento para comprar un tractor y Mr. Deane notara que lleva cubrebotas, o reloj-pulsera, o un elegante traje de corte impecable, probablemente lo lanzaría a la calle sin perder mucho tiempo. Tales tácticas demuestran muy poco espíritu de vendedor.

He visto que mi trabajo aquí requerirá una buena dosis de tacto. Siempre ha sido mi norma ser cortés, emplear el aceite antes que las herramientas, para mantener la máquina de los negocios caminando suavemente y llegar a favorables conclusiones en mis operaciones.

No haciéndole caso a los comentarios de Mr. Deane sobre mi apariencia personal, pasé inmediatamente al negocio y le pregunté sobre la venta que tenía entre manos. Parece que Mr. Schumaker se halla ahora a unas treinta millas de distancia en las montañas, en su aserradero—una enorme empresa que da trabajo a más de seiscientos hombres. Los troncos son cortados en las montañas. Estos troncos

son arrastrados por donkeys y llevados a un pequeño ferrocarril. Cargados en los carros del ferrocarril, son llevados al aserradero. Si Mr. Schumaker se decide a comprar tractores Earthworm, para sustituir los donkeys, podrá realizar el trabajo mejor y con mayor rapidez. Además, puede arrastrar los troncos a mayor distancia y así se ahorra el gasto de estar moviendo y cambiando constantemente las paralelas del ferrocarril cada vez que tiene necesidad de explotar una nueva demarcación. Mr. Deane tiene a mano uno de los nuevos tractores de sesenta caballos y acordó con Mr. Schumaker darle una demostración en los bosques esta misma semana.

Parece que todo esto es un negocio sencillo. Pero desgraciadamente me han dicho que Mr. Schumaker, el Rey de la Madera, es un señor a la antigua, de mal genio, enemigo de todos los adelantos modernos y muy difícil de convencer a la hora de hacer negocios.

Además, Mr. Deane me confesó que las relaciones entre él y Mr. Schumaker son muy frías, debido a cierto negocio que tuvieron ambos hace años. Al saber esto, acabé por convencerme de que mi trabajo aquí debe ser delicado, político, para suavizar asperezas. Estando el vendedor y el futuro cliente a punto de fajarse es una suerte para la Farmer's Friend Tractor Company que su representante sea un hombre que, como yo, siempre procura ser cortés.

Tal vez tengamos ciertas dificultades con un hombre que está tratando de venderle a Mr. Schumaker un nuevo tractor, llamado "The Mountain Goat". Esta máquina ha sido diseñada especialmente para el arrastre de gruesos troncos en terrenos quebrados y montañosos, pero hasta que no la vea no puedo dar mi opinión sobre su valor y si será o no un serio competidor nuestro.

Tras de una breve charla conmigo, Mr. Deane salió para atender un negocio que tenía pendiente y me quedé a recorrer las oficinas tratando de ayudar y hacerme simpático a varios empleados

y mecanógrafas. En las últimas horas de la mañana, penetré en las oficinas una bella y atractiva joven, que me fué presentada como Miss Mildred Deane, hija del jefe. Siguiendo mi política de ser cortés con unos y otros, inmediatamente trabé conversación con la joven. Y a poco, logré muy buena información. A pesar de que los viejos no se llevan bien, resulta que Miss Mildred Deane, la hija de nuestro distribuidor, es una antigua compañera de colegio y muy buena amiga de Miss Sally Schumaker, la hija del Rey de la Madera. Tan pronto supe esto, invité a Miss Deane a almorzar en el mejor restaurant de la población. Me sorprendió un poco ver la rapidez con que aceptó mi invitación, pero después reflexioné y me di cuenta de que Mercedillo es una población algo atrásada y que Miss Deane—a pesar de lo bonita que es—tendrá muy pocos "chances" de almorzar con un joven atractivo, inteligente y bien parecido.

Tomamos un buen almuerzo y luego nos fuimos al cine. En el curso de la tarde supe que Miss Schumaker y varios amigos inician pasado mañana un viaje en automóvil al valle de Yosemite.

Finalmente la convencí de que debía dar con nosotros el viaje hasta el aserradero a presenciar la demostración del tractor Earthworm y prestarnos su ayuda, tratando de convencer al viejo Schumaker de las ventajas que le reportará nuestra máquina.

A última hora de la tarde, regresé a las oficinas de la Deane Supply Company. Como Mr. Deane parecía estar más nervioso e irritado que por la mañana, no creí oportuno hablarle de las buenas relaciones de amistad que habíamos establecido Miss Deane y yo. Hablé exclusivamente de negocios y tomamos los últimos acuerdos sobre la demostración.

Creo que Mr. Deane no tiene un mecánico competente y me parece que voy a tener que llevar el tractor Earthworm hasta el aserradero. Tan pronto llegue revisaré la máquina y procuraré tenerla en buenas condiciones para la demostración que daremos pasado mañana.

na. Mi próximo reporte lo enviaré desde el aserradero de Mr. Schumaker.

Muy sinceramente,  
Alexander Botts.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: abril 13, 1926. 9. P. M.  
Enviado desde: el aserradero de Schumaker.

Por: Alexander Botts.  
Asunto: Demostración de un tractor a Mr. Schumaker.

Salí esta mañana temprano de

bre del tractor Mountain Goat no se ha presentado. Le esperan mañana, pero no me preocupa.

Muy sinceramente,  
Alexander Botts.

TELEGRAMA

Mercedillo, Calif., abril 14-26 9 21 P.

Farmer's Friend Tractor Company San Francisco Calif.

Bott y tractor desaparecidos punto suponemos extraviados en la montaña punto envíen otro hom-

les para ofrecerle una demostración esta tarde. Esta mañana, muy temprano, le dijo a uno de los empleados del aserradero que iba a dar un pequeño paseo en el tractor para calentarlo y tenerlo en condiciones. Dió cranke a la máquina y salió a una carretera particular que va desde el aserradero, a través de los bosques, hasta la carretera pública que conduce al valle. Y ni el tractor ni el hombre han sido vistos otra vez desde ese momento.

Esta mañana fui hasta el aserradero para estar presente en la demostración. Como Mr. Botts no

pasó por allí. De aquí deducimos que Mr. Botts se metió en los bosques—posiblemente para probar el tractor en terrenos quebrados—y se extravió. Grupos de exploradores con lámparas de campaña, están registrando los bosques esta noche y continuarán haciéndolo hasta que aparezca Mr. Botts.

Mientras tanto, nuestros chances de venderle a Mr. Schumaker, disminuyen. Esta mañana la Mountain Goat Tractor trajo una de sus máquinas al aserradero y ofrecieron una demostración. El Mountain Goat es muy inferior al Earthworm. Pero realizó un buen trabajo y Mr. Schumaker me dijo que estaba muy satisfecho y que prácticamente había decidido comprarlo. Le pedí que pospusiese su decisión hasta que tuviésemos una oportunidad de mostrarle lo que puede hacer nuestra máquina. Por fin concedió esperarme hasta fines de semana. Si no podemos darle una demostración el sábado por la tarde, comprará el Mountain Goat. Como hoy es miércoles, solo tenemos tres días por delante. De modo que es de capital importancia el envío rápido de otro tractor y otro mecánico.

Si le vendemos ahora una máquina a Mr. Schumaker y éste ve que trabaja bien, tenemos un chance de vender de quince a veinte máquinas en lo que resta del año. Tiene trabajo para veinte tractores y tiene dinero para comprarlos.

Este es un negocio de gran importancia. Envíen el tractor con toda rapidez. Y traten de enviar a un hombre que no se pierda en los bosques.

Muy sinceramente,  
Dean Supply Company.  
John Deane, Presidente.

TELEGRAMA

San Francisco, California, abril 15 1926 8 15 A.

John Deane.  
Mercedillo Calif.

Recibimos su telegrama punto enviaremos tractor semana próxima punto telegrafíe noticias sobre Botts.

Farmer's Friend Tractor Company.

TELEGRAMA

Mercedillo, Calif., abril 15-1926 11 o2 A.

Farmer's Friend Tractor Company San Francisco Calif

Envíen tractor inmediatamente punto semana próxima será tarde (Continúa en la pág. 58)



Mercedillo con el tractor y poco después del medio día llegué aquí. Inmediatamente vi a Mr. Schumaker y le di unas explicaciones, breves pero convincentes y lo dejé todo listo para una demostración de arrastre de troncos, mañana. Mr. Schumaker estará ocupado toda la mañana, de modo que la demostración será por la tarde. He revisado bien el tractor, y todo está en perfectas condiciones. Con la espléndida exhibición de arrastre de troncos que espero ofrecer y con la ayuda que Mr. Deane me ha prometido, me parece asegurada la

bre y tractor punto rápido punto escribo

John Deane.

DEANE SUPPLY COMPANY  
Mercedillo, California.

Farmer's Friend Tractor Company.  
San Francisco, California.

Señores: Telegrafíe la desaparición de su agente y esta carta servirá para darles más detalles del asunto:

Mr. Botts llevó nuestro tractor Earthworm de sesenta caballos, hasta el aserradero de Mr. Schumaker. Allí, como ya le dije, se

estaba en su puesto a la hora señalada, iniciamos una exploración por los alrededores. Varios de los hombres de Mr. Schumaker más conocedores de los bosques han tratado de seguir las huellas del tractor, pero desgraciadamente después de la salida de Mr. Botts cayó un pequeño chubasco y las huellas dejadas por la máquina habían desaparecido. Es imposible saber si Mr. Botts llegó a la carretera o dió la vuelta metiéndose en los bosques. Los vecinos de la carretera pública dicen que vieron ayer a Mr. Botts cuando se dirigía al aserradero con el tractor, pero que hoy

# POR LA CULTURA PROLETARIA

## EL CASO DE LA "COMPETIDORA GADITANA"

Por A. Perichet

LA "Unión de Obreros de la Industria de Cigarrería en General" es una vieja institución obrera, a cuyo influjo el cigarrero adquirió personalidad, regularizó su jornal y en todo momento encontró apoyo a sus aspiraciones y fuerza solidaria para garantizar sus derechos. Pocas organizaciones tienen un historial tan brillante y de ahí que el obrero cigarrero sea uno de los mejor remunerados y su organización de las más respetadas en los sectores sociales. Tiene en su haber dicha organización su desprendimiento peculiar y su acción nunca regateada, cada vez que ha sido necesario un aporte a la solidaridad hacia las demás organizaciones, ya en forma pecuniaria o de comisiones o paros. Nunca la "Unión de Obreros de Cigarrería en General" se mostró indecisa ni dilató su concurso. Por eso dentro del proletariado se le estima y se le ayuda. Es, además una de las organizaciones que contribuye con una cantidad mensual al sostenimiento de los familiares del desaparecido compañero Alfredo López, de tan grata memoria, cuyo cuarto aniversario se acaba de conmemorar. Esta organización, conjuntamente con la "Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco" (que también contribuye al sostenimiento de los familiares de López y que nunca ha regateado su cooperación al proletariado) tienen planteado un movimiento de huelga en la fábrica del Sr. Martín Dosal, donde se elaboran las marcas "Competidora Gaditana" y la anexa "Maravillas", huelga apoyada por las demás organizaciones, contándose entre ellas la "Unión de Vendedores de La Habana", cuyos elementos, en contacto diario con los expendedores, han podido comprobar los efectos del boicot establecido a tales marcas.

Ahora, en vista de la actitud inquebrantable de los organismos que sostienen el movimiento, se trata de que ambas colectividades, la "Unión de Obreros de la Industria de Cigarrería en General" y la "Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco" sean declaradas

"ilícitas", para de esa manera anular a sus componentes para la vida colectiva y hacerles perder el movimiento airoosamente sostenido. Este es un serio problema, pues ambas colectividades *no están solas*, a merced de los que pretenden tan arbitraria determinación. Detrás de ellas están las demás organizaciones de prestigio en el proletariado, que no verían impasibles tamaño atropello.

Con tal motivo, nos acaba de visitar una comisión, compuesta de compañeros de ambos sexos, la cual nos hizo entrega de una copia de la exposición dirigida al Gobernador de la Provincia, en defensa natural para ilustrarlo sobre los motivos de la huelga. De esa exposición son los siguientes datos, que damos a conocer para que no se sigan divulgando noticias amañadas por los interesados en hacer fracasar tan hermoso movimiento.

"El día 22 de octubre del año pasado, la Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco se vió precisada a ir a un paro como último recurso, frente a la resolución del patrono a no poner unos aparatos de baños, indispensables para el aseo de la dependencia; pero en tanto, los cigarreros continuaron trabajando el material elaborado por dichos dependientes organizados y el día 23, a las 11 a. m. al terminarse los mismos, se dirigieron al propietario de la industria, señor Martín Dosal, preguntándole que hacían ellos, ante la situación planteada, en la que tenían que avenirse a su condición de organizados, respondiendo al sentimiento solidario, que es el arma más efectiva de los trabajadores conscientes. El propietario contestó que se proponía emplear elementos "Rompe-Huelgas", profesión que en el proletariado tiene la significación que en Cuba se dió a los guerrilleros. Los cigarreros aclararon a dicho señor que ellos, ateniéndose al artículo 2º de su reglamento, no podían trabajar con elementos no agremiados, a lo que agregó el propietario de la fábrica, que se retiraran, que el asunto se estudiaría y se les avisaría posteriormente. Pero la contestación fué negativa

y surgió el movimiento huelguista, apoyado con entusiasmo por las organizaciones obreras. Los elementos considerados Rompe-huelgas siguen sus tareas innobles, pero como la mercancía era repudiada y cada día el principio de solidaridad se manifestaba con mayor elocuencia, el 8 de enero del presente año, el señor Dosal, en presencia del doctor Pérez de Alejo, Delegado de la Caja de Jubilaciones y comisionado por el señor Presidente de la República para intervenir en el caso; el señor Armando Castellanos, Presidente entonces de la Delegación número 2 de la Hermandad Ferroviaria y el señor Luis García, Delegado de la Delegación Central de Camagüey, así como los doctores Marill y Casuso y el Jefe de la Policía Judicial, señor Alfonso Fors, firmó un pacto del que son testigos los señores citados, con la "Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco" y la "Unión de Obreros de la Industria de Cigarrería en General". En la cláusula Cuarta de dicho pacto, el señor Dosal se comprometió a *entregar el taller y enseres libre de personal no agremiado*, volviendo al trabajo el día 10 el personal organizado. ¡Se había obtenido un magnífico triunfo y los dependientes y cigarreros comenzaron a participar a las demás organizaciones el resultado, para que suspendieran el boicot establecido a "La Competidora Gaditana" y la marca anexa "Maravillas". Normalizadas las cosas, el señor Dosal sorprende a los obreros organizados, el 4 de marzo, con una carta en la que dijo que paralizaba las labores de la fábrica, hasta que fuesen *perdonados* los irradiados de la organización por su mal comportamiento, cuya carta fué contestada recordándole el pacto firmado y lo concreto de la cláusula Cuarta que dejaba bien definido el asunto, así como el acuerdo de una junta general celebrada el 3 de febrero en la que se ratificó la determinación de irradiar a los que no habían sabido cumplir con su deber. El día 7, el señor Pedro Blanco, persona de solvencia reconocida, firmó a nombre del señor Martín Dosal un pacto de ratificación

del anterior, declarando en el mismo que los obreros organizados habían cumplido lo convenido, pero que él había sufrido un error de interpretación, invitando a los trabajadores a que nuevamente reanudarán sus labores el lunes inmediato.

Pero ¡oh sorpresa! El día 17 de abril el señor Dosal paralizó las labores de su fábrica, pasando por encima de lo pactado, suscribiendo una carta en que expone que el día 21 les daría empleo a los irradiados por los gremios. Y por muchas gestiones que hicieron los obreros, el señor Dosal se mantuvo en su nueva actitud, causando no solo sorpresa, sino verdadera indignación entre los trabajadores, que han hecho de la moral societaria el punto culminante de su existencia colectiva. ¿Qué había pasado? El señor Dosal, influenciado por consejos amañados, creyó que los obreros cigarreros y los dependientes, serían obligados a sucumbir, pudiendo en esa forma eludir el cumplimiento de un pacto firmado ante personas de representación oficial y proletaria, a las que se supone debía guardar respeto. Por eso se mantiene la huelga de "La Competidora Gaditana" y su marca anexa "Maravillas" y de ahí la persistencia en el boicot y el entusiasmo en mantenerlo. Pero hay algo más. Esta huelga, que por el Pacto y su ratificación quedó solucionada, al surgir, por la rara determinación del propietario, ha provocado sucesos dolorosos, pues el problema derivó hacia el sector proletario, registrándose escenas trágicas, al acometerse los irradiados y los organizados, en la vía pública, mientras el propietario, satisfecho, permanece alejado.

¿Por qué el fabricante ha tomado tan irracional actitud, negándose a cumplir lo prometido? Por un error de apreciación. Creyó, aconsejado por un individuo que en otras ocasiones se ha prestado para idénticas moniobras tortuosas, que organizando a los irradiados, considerados como rompe huelgas, se podría burlar la opinión pública y sorprender la buena fe de los trabajadores.

(Continúa en la pág. 55)

# A través de la República



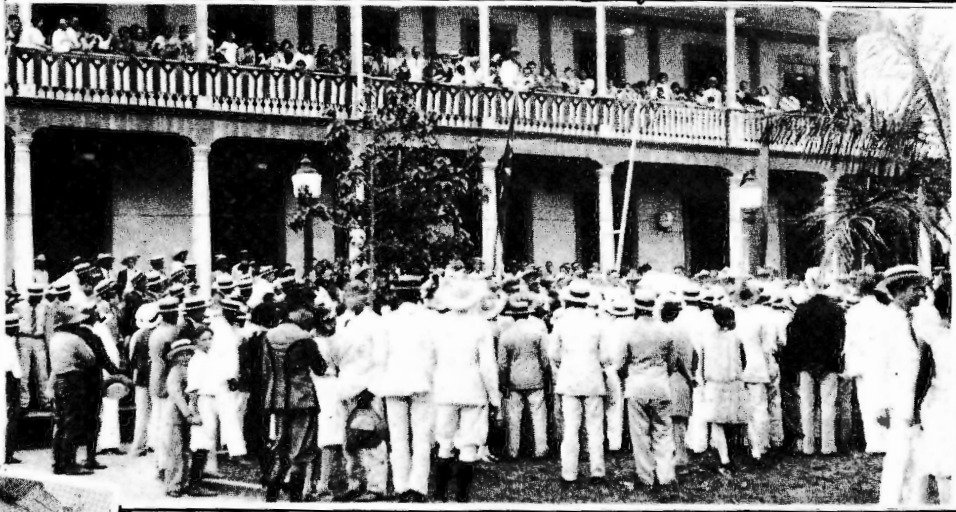
**FLORIDA.**—Aspecto de la distinguida y numerosa concurrencia al gran baile celebrado por el "Club de los 30" el pasado domingo y que fué un acontecimiento social.  
(Foto Puzo).



**PALMA SORIANO.** — Pedro ABIGAIL TORRES notable violinista oriental que se propone realizar una tournée artística a través de la República.  
(Foto Mirabal).



**SAN JUAN Y MARTÍNEZ.**—Grupo de señoras, señoritas y niñas que están siguiendo el cursillo de educación física que ofrece en esta localidad la culta profesora señorita Ana María Cabo.  
(Foto Kodak).



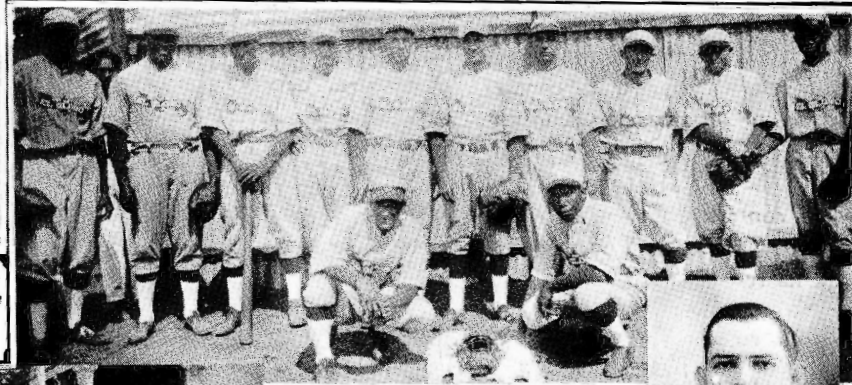
**SAGUA DE TANAMO.**—El pueblo congregado en el parque de Independencia, frente al "Liceo de Sagua", durante el mitin que tuvo efecto con motivo de la llegada del Gobernador Barceló.  
(Foto Marcel).



**SAGUA DE TANAMO.**—Grupo de concurrentes a la jira que en honor del Gobernador Barceló organizó en la playa de El Canal la Compañía Atlantic.  
(Foto Marcel).



**ZULUETA.**—Equipo de balompié "Deportivo de Zulueta", que derrotó el pasado domingo, por amplio margen, a una selección formada por players de Caibarién y Remedios.  
(Foto Andujar).



**CAMAGUEY.**—Fuerte equipo de base ball "El Globo", que derrotó en un doble juego el día 20 del actual, al Club "Jatibonico".  
(Foto Olazábal).



**HOYO COLORADO.**—Doctor EMILIO SORONDO Y CAMPANERIA, médico benefactor de los pobres de Bauta, Jefe Local de Sanidad, Presidente del Liceo, y ahora recién electo para presidir el Ejecutivo Municipal del Partido Popular en este término.



**FALLA.**—Srta. Ernestina LOPEZ, Presidente de la Sección de Declamación del "Liceo de Falla", y recién elegida con igual cargo en la institución católica "Hijas de María".  
(Foto A. Cid).



**RODAS.**—Organizada por la Asociación de Damas Católicas, recorrió las calles de esta villa una procesión de la Virgen del Carmen, seguida por un público numeroso.  
(Foto A. Cid).



**SAGUA DE TANAMO.**—Un aspecto del banquete ofrecido en las playas de El Canal por la Compañía Atlantic al Gobernador Barceló, durante su visita a este pueblo.  
(Foto Marcel).

# Bernice Claire, la Prima-Donna MAS JOVEN DE LA PANTALLA

Por Mary M. Spaulding

**B**ERNICE Claire me invita a que la vea en su propia casa. La petite estrella es una chiquilla tímida que prefiere el calor hogareño y el beneplácito materno antes de responder a la curiosidad periodística... De manera que me encuentro entrevistando a la muchacha de voz de cristal, en una atmósfera en la cual nada sugiere el arte al cual se dedica, nada a excepción del gran piano de cola y el sencillo mueblecito para guardar la música... Lo demás es exactamente como Bernice: sencillo, de buen gusto, refinado pero modesto...

Solamente que el confort es de veras confort. Los cojines en los cuales la solicitud de mi joven anfitriona me hunde son suaves, y me provocan unos deseos enormes de pedir un refresco y olvidarme de la misión que me trajo hacia aquí, dejando resbalar las horas con la placidez de los nativos de Honolulu...

La madre de Bernice se acerca sonriendo: detrás de ella, como si en esta casa practicaran la magia y tuvieran el don de leer los pensamientos viene un sirviente con una bandeja y refrescos... Siento, pese a mi "costumbre" de posar como la más indiferente mundana... que las orejas se calientan súbitamente... ¿adivinarían de veras que estaba pensando más en refrescarme que en conocer la vida de la linda chiquilla, estrella de la First National?

La madre, señora Jahngnan (de donde puedes deducir querida Helen, que ese es el verdadero nombre de la simpática Bernice) me dice: "a los catorce meses de edad, allá por el año 1908 Bernice me sorprendió cantando por la primera vez..."

La miro resquemada, como si me estuviera tomando el pelo. Porque conozco la historia de las celebridades que han llamado la atención en sus años juveniles por inauditas precocidades, pero eso de haber comenzado a cantar a los catorce meses me parece exagerado...

Pero la señora Jahngnan me dice muy formal: "se lo aseguro; vi-

víamos en nuestro hogar en Oakland, donde nació Bernice, y cuando la oí una mañana haciendo gorgoritos comprendí que estaba destinada a ser cantante. Había de oír usted lo sorprendente de sus sonidos. Musicales, voluminosos, anormales!... Cuando la chiquilla lloraba le aseguro que no había soprano ligera que diera un dó de pecho mejor que ella"...

Bernice se ríe. Y ríe con esa risa muy suya, entornando los ojos azules que semejan entonces dos líneas por las cuales se escapan

tenía cualidades artísticas y que aquella voz que se reveló a los catorce meses, debía cultivarse. Así es que la mandó a estudiar a San Francisco, donde tomaba lecciones de canto y baile con la famosa Madame Morosini de aquella ciudad de neblinas...

En su corazón, no obstante los deseos de la madre de que se convirtiera en celebridad del bel canto, seguían anidándose los anhelos de llegar a escritora, para lo cual sentía verdadera vocación.

Pero el Destino, que debe ser

New York, donde la chiquilla californiana conoció a la célebre Madame Jeritza. El encuentro no pudo ser más afortunado porque la gran cantante, cautivada por la voz de la muchacha, la tomó bajo su protección. Inmediatamente y gracias a la intervención de Madame Jeritza, Bernice comenzó a tomar clases de canto con Emil Polak, pianista que siempre acompañaba a la gran cantante.

Apenas había transcurrido un año, cuando Bernice, que se desenvolvía con una precocidad extraordinaria en el ambiente artístico creado por Madame Jeritza, obtuvo su primera oportunidad de aparecer ante el numeroso y exigente público neoyorquino en "El Soldado de Chocolate", cuyo éxito hizo que poco después la jovencita de Oakland apareciera en "Babes of Toyland", una ópera cómica; y más tarde en "Mademoiselle Modiste".

Se preparaba entonces la apertura en uno de los más importantes teatros de New York, de la ópera "La Canción del Desierto", y a última hora la cantante que había de aparecer en la parte principal se enfermó de gravedad, lo que dio a Bernice el primer verdadero chance de su carrera, pues la escogieron para la parte de Margot, siendo tan magnífica su interpretación y tan convincente sus cualidades histrionicas, que esa noche y las que le precedieron, la verdadera estrella de la Opera de San Carlo fué la joven Claire. Por aquella época el conocido cantante de ópera Alexander Gray, que tomaba la parte principal masculina en "La Canción del Desierto, y que admiraba la voz extraordinaria de la joven soprano tan bruscamente revelada al público, recibió una proposición de la First National para hacerse una prueba fotográfica, y conquistó a Miss Claire para que fuera con él a Brooklyn, donde hizo que el mismo estudio le hiciera una prueba a su compañera.

La prueba de Mr. Gray resultó cien por cien buena, y pocos días después firmaba un contrato con la First National, interpretando el principal papel en la obra "Sally" con Marilyn Miller como dama joven de la misma.

(Continúa en la pág. 52)



Bernice CLAIRES, estrella de la First National, posa para CARTELES con nuestra redactora Mary M. SPAULDING.

iridiscencias extrañas.

Me han contado que Bernice anhelaba ser escritora en vez de artista de cine y le digo que me cuenten algo sobre este tema. Y entre sorbo y sorbo Bernice va descubriendo el velo de su vida, que es por cierto de sencillez absoluta.

Efectivamente, el sueño bellísimo y azul de la joven estrella, desde su más temprana infancia, era llegar a ser un día célebre como autora de cuentos y obritas teatrales para niños. E invariablemente pensaba en los dulces temas de navidad, para bordar alrededor de ellos sus doradas tramas literarias.

Mientras tanto asistía a la escuela de Oakland. Pero la madre de Bernice presentía que su hija

un viejo barbudo y bonachón, muy inclinado a burlarse de los sueños de las gentes, probablemente rió y se dijo para su capote: "A esta niña de ojos azules y cabellos brunos, que quiere convertirse en una pobre escritora y exponerse a llenarse la vida de amarguras y desengaños, me la llevo yo al Reino fantástico y divertido de Cinelandia; la coloco de sorpresa en aquel firmamento de la mentira dorada; le pongo una nutrida corte de satélites alrededor y cuando despierte se encontrará convertida en estrella"...

Y así fué que, para que se cumpliera lo que el Viejo Destino quería, la señora Jahngnan mandó a Bernice a continuar sus estudios en



*Bernice CLAIRES, astro del "Screen" que oculta la maravilla de su cuerpo bajo este mantón provocativo... Bernice, en la página de enfrente, habla a nuestra Mary SPAULDING de su arte y de su vida.*

*(Foto Elmer Fryer).*

# La Morada Misteriosa

## Las Últimas Aventuras de ARSENIO LUPÍN

### POR MAURICE LEBLANC

(Ilustraciones de Díaz).

SINOPSIS DE LOS CAPITULOS ANTERIORES

Regina Aubry, cantante de gran belleza, va a presentarse en la Opera de París, durante una función benéfica, vistiendo un traje con el corpiño cubierto de diamantes purísimos. En unión de Van Houben, un joyero que la pretende y que le facilitó las joyas, y de Jean Enneris, joven excéntrico que ha dado la vuelta al mundo en un bote-motor, ocupa un palco, vigilado por detectives. Momentos después, al presentarse en el escenario, es raptada por un enmascarado que aprovecha la confusión producida por un conato de incendio. El raptor la conduce a una morada misteriosa, en unión de una mujer que esgrime un cuchillo, y que lleva en el dedo índice una sortija con tres perlas montadas en forma de triángulo. Sin hacerle daño, le roban en la morada, sus diamantes, pero ella observa que la casa tiene un atrio de seis peldaños, un vestíbulo con baldosas y una escalera de 25 peldaños. La conducen después a una plaza cerca de su residencia, donde es recogida por Jean Enneris. Días después, Arlette Mazolle, una maniquí que también tomó parte en el concurso de Rejies, resultando la vencedora, es raptada y conducida a la misma morada. Llegra escapan y regresan a su casa donde a los pocos momentos llega Jean Enneris. Van Houben, el joyero, llega también en unión del detective Bechoux, que es presentado a Enneris. Bechoux no puede disimular la antipatía que le inspira Enneris y declara que no acepta la colaboración de éste para investigar el robo. Enneris interroga a Regina y a Arlette, pidiéndoles informes detallados del doble secuestro y de sus vidas, después de fijar que el móvil de aquél ha sido distinto: en el primer caso, por los diamantes; en el segundo, por venganza o por amor. Arlette confiesa que varias veces se sintió seguida de lejos por un hombre, hasta un día en que pretendió cercarle el paso y ella se echó a correr gritando. Declara también que ese hombre es el Conde de Melamare. Van Houben y Bechoux rechazan la idea de que él pueda ser el autor del robo, por tratarse de un verdadero caballero. Enneris llama por teléfono al Conde Adrián de Melamare y le informa haber leído un anuncio hecho insertar por éste reclamando algunos objetos que le habían sido robados, y prometiéndole darle alguna información sobre ellos. Obtiene una cita para esa misma tarde y va a la morada del Conde, en la Rue d'Urfe No 13, en unión de Regina y de Arlette. Bechoux, que sospecha que Enneris no es otro que el célebre pícaro Jim Barnett, va en unión de Van Houben a la Rue d'Urfe y penetra en ella con Enneris y las dos damas. Al entrar, Regina y Arlette quedan espantadas al reconocer el mismo atrio de seis peldaños, el patio de baldosas, la escalera de 25 escalones, en una palabra: la Morada

Misteriosa. Recibidos por el Conde, Enneris dice haber descubierto que ambos son primos lejanos, y después confiesa que los objetos que le fueron robados los adquirió él en una feria de baratijas donde se hallaban a la venta. Después pasan al salón de donde fueron sustraídos, y Arlette y Regina lo reconocen como el mismo a donde fueron llevadas por el hombre y la mujer que las raptaron. Ambas lanzan un grito de terror y se desmayan. Cuando recobran el sentido acusan a la Condesa Gilberta de Melamare y a su hermano, el Conde, de ser los autores del secuestro y del robo de los diamantes, reconociendo en la mano de la primera la sortija con las perlas en triángulo. El noble, extrañado, protesta de aquello, pero el detective Bechoux procede a detenerlo, encontrando en la Biblioteca unos libros huecos, donde se oculta la tónica en que estaban fijados los diamantes. Cuando van a detener a la Condesa ésta ha desaparecido en unión de Enneris. Todos se retiran y cuando el joyero Van Houben regresa a su hogar, encuentra en una de las habitaciones de su casa a Enneris y a la Condesa, a quien el primero parece cuidar de su desvanecimiento. Luego se sabe que varios antepasados del Conde fueron acusados de asesinato y robo y que algunos se suicidaron, lo que viene a explicar el robo de los diamantes como un caso de atavismo. Enneris, en tanto, parece enamorarse de Arlette, a la que corteja. Una tarde Van Houben y Bechoux visitan a Enneris para pedirle ayuda, y le comunican que el Conde ha recibido en la prisión una carta donde se le promete sacarlo libre. Enneris logra averiguar que los objetos robados al Conde fueron vendidos en la feria de las Pulgas, por la Tía "Triánón". Va a su tienda y allí conoce a un hombre alto y rubio, que se le hace sospechoso y al que Bechoux, que está afuera, identifica como el mismo que mandó la carta a Melamare en la prisión, y en ambos se encuentran a la dirección que él desconocido da al chauffeur, en el Faubourg Saint Honoré, pero resulta falsa. Enneris regresa a la tienda de la Tía "Triánón", viendo con sorpresa que está cerrada. Con un súbito sobresalto, Enneris va a la morada de Arlette y allí le comunican que ésta ha salido con un señor alto y rubio, en un automóvil. Más inquieto aún, llama por teléfono a Regina y le informan que acaba de irse con la señorita Arlette, que llegó a buscarla a su morada. Entonces Jean Enneris entra con Van Houben y Bechoux en un restaurante, asegurando que a las 8 va a entrar en acción.

CAPITULO VI

EL SECRETO DE LOS MELAMARE

**S**E instalaron en torno de una mesa, en el fondo de aquel establecimiento, frecuentado por algunos modestos empleados y chauffeurs de taxi.

—¿Por qué no entramos en acción en seguida?, preguntó Bechoux.

—¿Por qué? Pues... porque me veo despistado. He actuado al azar, tratando de parar los golpes que se me antojaban posibles. Pero me iba moviendo demasiado tarde, y los empujones me hicieron vacilar. Necesito volver a recuperar mis



Para VAN HOUBEN y para BECHOUX...



fuerzas, para comprender. ¿Por qué ese Fagerault ha hecho salir a Arlette y a Regina? Todo lo que puede suponerse de semejante hombre no logra tranquilizarme...

—¿Y crees que dentro de una hora?...

—Siempre hay que imponerse un límite de tiempo. Esto nos obliga a hallar la verdad.

Cualquiera hubiera dicho que Enneris no se preocupaba gran cosa, pues comía con buen apetito, llegando a hablar de cuestiones indiferentes. Pero sus gestos eran nerviosos, y se adivinaba que su cerebro se hallaba en un estado de tensión inquieta. En el fondo consideraba gravísima aquella situación. A las ocho menos minutos, cuando estaban a punto de salir del restaurant, Enneris dijo a Van Houben:

—Trate de saber lo que hace la condesa de Melamare en este momento. Llámela por teléfono.

Después de un minuto, Van Houben regresó, diciendo:

—Nada nuevo. Su camarera me dijo que está bien. Se encuentra comiendo en este momento.

—¡Vamos, pues!

—¿A dónde?, preguntó Bechoux.

—No lo se. Andemos. Debemos actuar. ¡Es necesario!, dijo Enneris con fuerza. ¡Cuando pienso que las dos están a la merced de ese individuo!

Bajaron a pie desde las alturas de Montmartre a la plaza de la Opera. El furor de Enneris se traducía en frases breves que seguían las sinuosidades de su pensamiento:

—¡Buen jugador ese Antonio Fagerault!... ¡Y me las pagará caras! Mientras desperdiciábamos nuestras fuerzas, él actuaba... ¡y con qué energía! ¿Qué se propone? ¿Quién es?... ¿Un amigo del conde? Su carta nos induce a creerlo... ¿O se trata de un enemigo? ¿un cómplice? ¿un rival? ¿Y cuál es su finalidad, haciendo salir de sus casas a Regina y a Arlette? Ya han sido rapadas una vez... ¿qué quiere obtener llevándose a las dos? ¿Y por qué Arlette me ha ocultado las visitas de aquel individuo?

Calló durante un instante. Reflexionaba hondamente, atropellando á veces a los transeúntes que no se apartaban a su paso.

De pronto Bechoux le dijo:

—¿Sabes en dónde estamos?

—Sí... En el Puente de la Concordia.

—Por lo tanto... no estamos le-

jos de la rue d'Urfé.

—De la rue d'Urfé y de la re-

sidencia de los Melamare? ¡Lo se!

—¿Entonces?

Enneris asió al brigadier por un brazo:

—Bechoux, nuestro asunto es de los que no ofrecen la menor orientación. Ni improntas digitales... ni bertillonaje... ni vestigios... La inteligencia, y, a su lado, la intuición. Mi intuición me condujo a este lugar, casi a pesar mío. Es allí en donde se desarrollaron los hechos; en esa casa a la que fueron conducidas Arlette y Regina... Y, sin quererlo, evocó el vestíbulo con sus baldosas, los veinte y cinco pedaños de la escalera, el salón...

Andaban a lo largo de la Cámara de Diputados. Bechoux exclamó:

—¡Imposible! ¿Por qué ese hombre repetiría lo que otro hizo? ¿y

sidencia con sólo tener la voluntad de ello—objetó Bechoux.

—No te preocupes por mí. La he visitado desde el desván a los sótanos cada vez que me ha venido bien, sin que el viejo Francois se diera cuenta de ello.

—Pero él, Antonio Fagerault, ¿cómo quieres que entre? ¿y cómo hará entrar a las dos personas que nos interesan?

—¡Con la complicidad de Francois!, exclamó Enneris.

A medida que se acercaban, Enneris apretaba el paso, como si su visión de las cosas se hiciera más neta.

Evitaron la rue d'Urfé, dieron la vuelta al bloque de casas que rodeaban la residencia, y entraron en la calle desierta que bordeaba el jar-

de la residencia, sin que ninguna luz brillara detrás de sus ventanas. Las persianas debían de estar cerradas.

Así como había hecho Arlette, pero en sentido contrario, siguieron la línea de arbustos. Se encontraban a diez pasos de la casa, cuando una mano brutal cayó sobre el hombro de Enneris.

—¿Quién es?, murmuró, poniéndose en la defensiva.

—¡Soy yo!, dijo una voz.

—¿Quién? ¡Ah! ¡Van Houben!... ¿Qué quiere usted?

—¡Mis diamantes!

—¿Sus diamantes?

—Todo me hace creer que usted los va a descubrir!... ¡Júreme, entonces!...

—¡Déjese de infantilismos!, exclamó Enneris, exasperado, dando un empujón a Van Houben, y haciéndolo caer sobre un montón de hojas secas. ¡Y déjenos tranquilos!... ¡Nos está usted molestando!... ¡Quédes aquí y avisenos si viene alguien!

—¿Me jura usted...?

Enneris se alejó del joyero, en compañía de Bechoux. Las persianas del salón estaban cerradas. A pesar de todo, Jean trepó hasta el balcón, lanzó una mirada, escuchó, y se dejó caer nuevamente al jardín.

—Hay luz... Pero no se ve ni se oye cosa alguna...

—¿Así que hemos perdido el tiempo?

—¡No seas tonto!

Una puerta baja hacía comunicar el sótano con el jardín. Enneris bajó algunos escalones, hizo brillar una linterna de bolsillo, atravesó una estancia llena de tientos de flores y cajas y se aventuró cautelosamente en el vestíbulo, que estaba iluminado por una tímida bombilla. ¡Nadie!... Subió por la escalera principal de la residencia, haciendo señas a Bechoux para que guardara silencio. En el piso superior se encontraba el salón, pero a la derecha se abría la puerta de un *boudoir* que no se utilizaba habitualmente, pero que Enneris conocía por haberlo inspeccionado en otras ocasiones.

Entró en ese gabinete, siguiendo, en la oscuridad, la pared que separaba las dos habitaciones, y comenzó a abrir, con ayuda de una llave falsa, la puerta de dos hojas que estaba generalmente cerrada. Sabía que del otro lado había un espeso tapiz que ocultaba la puerta, y que la tela, gastada en algunos lugares,

(Continúa en la pág. 45)



Jean ENNERIS sigue impenetrable.

en circunstancias diez veces más peligrosas para él?

—¡Es esto lo que me desconcierta, Bechoux! Si ha tenido que tomar semejante resolución para el buen éxito de sus proyectos, ¡cuán amenazadores deben ser esos proyectos!

—... Pero no se entra en esa re-

dín por su fachada posterior. Después del pabellón abandonado estaba la puertecita por la que se había fugado Arlette. Con gran sorpresa de Bechoux, Enneris le hizo ver que poseía las llaves de esa puertecita. Abrió. El jardín se extendía ante sus ojos, en la penumbra nocturna, y se divisaba la masa

# La Blusa de Bourdelle

Por Alfonso Hernández Catá

**Y**A Juan de la Encina, con rapidez de periodista y autoridad de crítico, ha entonado en lengua española el responso de Emilio Bourdelle. Sus palabras, de apreciación justa, pusieron ante la atención de los lectores, en suficiente esquemática, la gran figura del escultor que reinjertó en el tronco de la arquitectura el arte escultórico, y no pueden ser superadas. Y este comentario va a evocar al hombre junto a quien, por azar feliz, vivimos horas inolvidables. Hombre que junto a su obra no parecía pequeño; hombre en quien todas las lenguas de la belleza hablaban con un acento férvido, saturado de anhelos generosos.

Conocimos a Bourdelle hace ya muchos años, en Normandía. Visitantes únicos de una iglesia antigua, estábamos detenidos ante una columnata de piedra en la que un ángel mantenía, contra todas las gravitaciones, su esencia espiritual. Nos hablamos, y ya aquella tarde comimos juntos y, ante la sidra ilustre y frente a ese paisaje incomparable que riega el Sena desde El Havre a Rouen, le oí expresarse en aquel su acento a la vez íntimo y oratorio. Como nada relativo al arte dejaba su alma fría, la velada se prolongó hasta muy tarde, y quedamos emplazados para continuarla en París. Sólo en el momento de la despedida conocí su nombre, que aún no despertaba en los profanos resonancia de gloria. Y desde entonces ninguna de las veces que pasé por París dejé de ir a su estudio. Nombre exacto: porque en el recinto lleno de formas magníficas se trabajaba siempre, se aprendía siempre.

¡Con qué ardor contagioso hablaba Bourdelle! Hablaba, y esculpía, y pintaba, y dibujaba, y escribía, y callaba también apasionadamente. Discutía con obstinación implacable sobre esas cosas de que los demás hablan con mera cortesía, porque para él la eternidad era un asunto personal. Hace veinte años su rostro, de hombre de la tierra, de campesino hecho a luchar con las fuerzas elementales, difería bastante de esa fisonomía vivaz, ceñida por redonda barba de plata,

que él se complació en fijar en dibujos varios y por igual poderosos. Emanaba de él una fuerza que dijérase secular; era rápido sin impaciencias, espontáneo y reflexivo, locuaz y mesurado, serio y sonreidor. El compás que él puso en su diestra en uno de sus autorretratos constituía su alegoría mejor. Por los ojos claros le entraba a raudales el mundo, y por la diestra, hasta el compás; del cerebro, descendía la inteligencia mesurada, el poder de imprimir ordenación nueva a los vocablos del gran diccionario de la vida que es la Naturaleza.

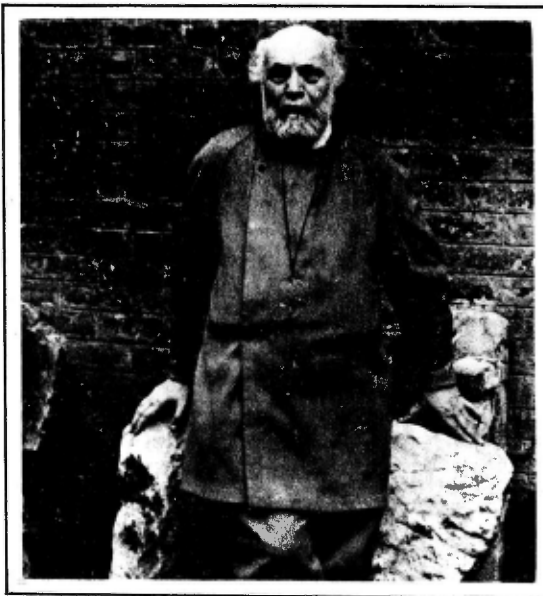
Su voz resonaba en las mañanas dominicales consagradas a la tertulia lo mismo que su cincel todos los días, e imprimía a las ideas, como los palillos y el acero al barro y la piedra, esa plasticidad expresiva que redime a las palabras de su fugacidad y a la materia de la muerte. Andrés Soares, en su patética oración fúnebre, ha recalcado cuán grande y cuán ajeno a toda caducidad humana aparecía el escultor junto a sus criaturas de mármol, de bronce y granito. Y el

subsecretario de Bellas Artes, M. Francois-Poncet, al recordar a Rodin, el nórdico, junto a quien Bourdelle sintió plasmar su personalidad, ha entonado un canto en honor de esa otra Francia romántica, sin brumas, constructora de iglesias, en cuyos cimientos espirituales y en cuya herencia estética halló el escultor recién muerto el punto de apoyo que sirve de pedestal a su originalidad. Pocas obras tan opuestas como las de estos dos grandes maestros que en un tiempo, bajo el mismo ámbito, contemplaron la materia bruta que debían vivificar sus manos. El uno, amigo de símbolos y anecdótico empero, cual si no pudiese dejar de considerar a modo de "trozo" autónomo cada obra; el otro, monumental y arquitectónico siempre, desde el monumento a Alvear y el friso portentoso del teatro de los Campos Elíseos, hasta la Virgen de Harmanswillerkorpf, hasta el Heracles, hasta los bustos de Anatole France y del doctor Koerberlé, hasta esa serie infinita de dibujos sin duda los más bellos de toda nuestra época.

Tal oposición entre las obras obedecía a una diferencia irreducible entre los hombres. Rodin, siempre un poco mezcader de antiguérrades, como el maestro español de Eibar, se tornó con el triunfo aristocrático y vanidoso. Aún lo recordamos en Madrid con unos calcetines inverosímiles, y en su Exposición última sonriendo a la nobleza del faubourg Saint Germain. Bourdelle guardó su fuerza de hombre de la tierra, de democracia insigne presta a convertirse en cabeza de estirpe. Los dibujos de los dos revelan esas diferencias con mayor facilidad que sus esculturas. ¡Cuánta sequedad en los del gran escultor de la puerta del infierno! ¡Cuánta jugosa voluptuosidad en las series mágicas de la catedral de Reims y de las Ledas y cisnes!

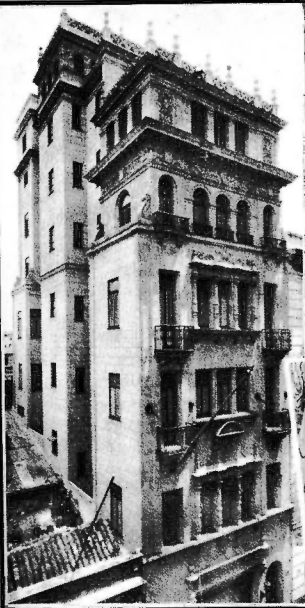
No hablaba a menudo Emilio Bourdelle de la muerte; es decir, hablaba de ella sin bravata y sin miedo, como de una meta que estaba seguro de rebasar. Y la muerte ha ido a buscarlo por sorpresa, sin atreverse a manchar tan pura fuente de vida con una de esas enfermedades de bochornosa declinación, en pleno campo, cuando estaba de huésped no de un noble ni de un plutócrata, sino de su maestro fundador. El día antes, sin sospechar de seguro que su corazón iba a flaquear acaso por haber acelerado tantas veces su ritmo a favor del entusiasmo, había escrito un himno al Creador. Este himno, y el que sus discípulos han compuesto en nobles estrofas para despedirle, dice más de su afán de recorrer todos los caminos que llevan a la belleza que todas las consagraciones solemnes.

Poeta, músico, arquitecto, pintor y escultor, Emilio Bourdelle ha sido enterrado con una de las blusas blancas que solía vestir en el taller: blusa democrática cuya jerarquía no puede alcanzar la de ningún uniforme. Sobre su tumba debe ponerse su propio Heracles, ese arquero soberbio que con los brazos tensos y una pierna apoyada en la roca dispara su flecha con ritmo inalterable, cual si estuviera seguro de herir al tirano Tiempo en la frente.

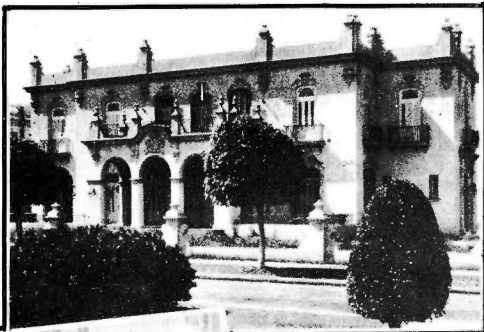


Emile Antoine BOURDELLE, notable escultor sobre cuya personalidad discurre en esta página Hernández Catá.

# DEL Momento



Edificio Presidente Zayas N° 49, que obtuvo el primer premio en el concurso de fachadas artísticas celebrado por el "Club Rotario", propiedad de los arquitectos Moench y Quintana, quienes fueron también sus proyectistas.  
(Foto Godknows).



Mansión de la señora Condesa de Buenavista, en el Reparto "Miramar", proyectada por los arquitectos señores Morales y C°, que obtuvo el primer premio en el concurso de mejores fachadas residenciales organizado, también, por el "Club Rotario".  
(Foto Godknows).



Orquesta de "Los Diplomáticos", que acaba de filmar una película sincronizada y que se presentará próximamente ante nuestro pueblo desde los escenarios capitalinos.  
(Foto J. Rodríguez).



Almuerzo ofrecido por la "Dollar Line" a los Shriners de California en su reciente visita a la capital, y que tuvo efecto en el "Bristol".  
(Foto N. S. S.)

Sra. Gloria FERRER, alumna eminente de la Escuela de Cirujía Dental, que se ha graduado este año con las más altas calificaciones y con las felicitaciones del tribunal.  
(Foto Godknows).



Doctor Héctor J. GARCINÍ Y GUERRÁ, que acaba de graduarse con las más altas calificaciones en la carrera de Derecho.  
(Foto Blez).



Señor Jorge GARCÍA SERRA. Presidente de la Institución de Estudios Psicológicos "Emilio", que ha establecido una estación de Radio, la C. M. C. U., en la Vibora, para transmitir conferencias sobre psicología experimental.  
(Foto N. S. S.)



He aquí tres alumnos de la Escuela Superior de Artes y Oficios. A la izquierda, Manuel FERNÁNDEZ DE CORDOVA, graduado de técnico mecánico industrial; al centro, Francisco GARTEYZ y LEÓN, y a la derecha, Ezeilo LOPEZ TOCA, ambos graduados de técnicos en albañilería, y que han merecido los premios de \$250 donados por el Ayuntamiento de La Habana.  
(Fotos ignotas).



Miguel Angel MOENCH, a la izquierda, y Nicolás QUINTANA a la derecha, notables arquitectos cubanos que han obtenido este año, como el pasado, el premio del concurso de fachadas artísticas, instaurado por el "Club Rotario de La Habana".  
(Foto Godknows).

# LAS PANDILLAS DE CRIMINALES DE CHICAGO DE COMO LAS FIERAS DEL HAMPA GOBIERNAN A CHICAGO

Por Merlin Taylor

SINOPSIS DE LO ANTERIORMENTE PUBLICADO

Desde el 11 de mayo de 1921, en que asesinaron a "Big Jim" Colosimo, entonces Rey del Hampa de Chicago, inició en dicha ciudad un régimen de bandolerío organizado y derivamiento de sangre, que aún perdura. Colosimo, limpiabotas y berrendero italiano, con negocios turbios y últimamente con el contrabando de bebidas, costó a hacerse el hombre fuerte del bronce hasta que apareció misteriosamente asesinado en su lujoso restaurant. Comenzó entonces la rivalidad y la guerra a muerte entre las pandillas de facinerosos que "Big Jim" controlaba. Sucedió a Colosimo en el sitial supremo del hampa su mano derecha, Torrio, apoyado por Jackie Cusick y Al Brown, el que hoy se llama Al Capone "Cara Cortada". Estos tres compinches, para defenderse del ataque de las pandillas rivales, unidas, aliáronse, por una parte, con el irlandés Dion O'Banion, asesino y contrabandista de licores que dominaba el distrito norte de la ciudad, escuchando sus fechorías con una tienda de flores, y por otra, con los hermanos Genna, antiguos panaderos italianos, convertidos en jefes de pandillas, también contrabandistas y asesinos. Celoso O'Banion de la amistad de su aliado Torrio con los Genna, rivales suyos, comenzó a obstaculizarlos. No acababan de declararse la guerra abiertamente, gracias a la influencia que sobre uno y otros ejercía Mike Merlo, jefe de la Unione Siciliana, a quien todos debían favores, pero muerto Merlo, comenzó abiertamente la lucha que dió por resultado el espectacular asesinato de O'Banion en su florería. "Hymie" Weiss, polaco, teniente de O'Banion, dispúsose a vengarlo en las personas de Torrio, Capone, Cusick y los Genna, a quienes sospechaba inductores, si no autores del asesinato de su jefe. Los Genna fueron cayendo uno a uno (tres de ellos), hasta que el resto de los hermanos consideró oportuno retirarse de la lucha. Y por último, en la noche del 27 de marzo de 1926, en el suburbio de Cicero, baluarte de Capone, tres hombres cayeron acribillados a balazos al descender de un auto ante la cantina de Madigan: eran el fiscal auxiliar del Estado, William McSwiggen y dos tipos nombrados John Duffy y James Dougherty, regentes clandestinos en cervéz y supuestos amigos de "Cara Cortada". Parece ser que ambos habían estado jugando doble con Capone, vendidos a Weiss, y aquél decretó su muerte. Tal al menos fué el veredicto del hampa.

**P**ERO, ¿por qué fué asesinado también McSwiggen? Un error, dijo el hampa. Quizás lo confundieron con Weiss, que volvía para un nuevo asalto a Capone en compañía de Dougherty y Duffy.

Pero, ¿qué hacía McSwiggen en compañía de tales galloferos, uno de ellos reciente objeto de sus esfuerzos por añadir un número más a la lista de víctimas de la hampa? Tales interrogaciones nunca se respondieron satisfactoriamente, pues nadie quiso confesar que sabía nada y ni siquiera han sido contestadas satisfactoriamente hasta el día que corre.

El propio Al Capone fué procesado por el triple asesinato. Se rindió por su conveniencia y añadió una nueva sensación al caso.

—Yo no era enemigo de McSwiggen—dijo.—Ni yo ni mi gente teníamos motivo alguno para darle muerte. Yo conocía a McSwiggen comercialmente, porque le he pagado, y bien por cierto.

—¿Pagado por qué?

Capone rehusó responder a esta pregunta.

Tres días después de presentarse, "Cara Cortada" fué puesto en libertad, y ahí terminó la cosa.

El juez Charles A. McDonald, que dirigió un gran jurado de primera instancia, en su esfuerzo por achacarle los asesinatos a alguien, dijo:

—Sé quien mató a McSwiggen, pero no lo se legalmente, y no puedo presentar pruebas concluyentes.

Otro gran jurado, uno de los cinco que trataron de resolver el caso, explicó su inhabilidad de ir a parar a algo definido... explicando en su informe que "es evidente una conspiración del silencio entre los hampones, y de intimidación de testigos".

Johnny Torrio había sido hasta entonces más afortunado que Capone en evadir los esfuerzos de Weiss y sus cohortes por darle muerte en venganza del asesinato de O'Banion. No había oído silbar bala alguna en sus oídos ni visto atravesarle la ropa hasta que un día su máquina cayó en una emboscada y los hampones de Weiss aparecieron de repente a su lado y abrieron fuego sobre su carro con una ametralladora.

El chofer de Torrio y un perro que iba echado a su lado murieron instantáneamente. Torrio se dejó caer en la parte posterior del carro echando sangre por varias heridas peligrosas, pero no fatales. Al parecer, convencidos de que lo habían limpiado, los asesinos se marcharon.

Más tarde, cuando Torrio se hallaba en el hospital, bien custodiado por su gente, que materialmente rodeaba el edificio, dícese que a "Bugs" Moran, miembro de la pandilla del lado norte, le dió un accidente porque ni siquiera las ba-

las envenenadas que le habían disparado a Torrio lograron su propósito.

Aquello para Torrio bastó y sobró. El formidable pistolero de New York se había suavizado mucho. En cuanto salió del hospital corrió a la corte federal a confesarse culpable de una violación de la ley seca y agradecidísimo aceptó una condena de seis meses en la cárcel de Waukegan.

Aún allí, a muchas millas de Chicago, le duraba el terror. Hizo equipar una celda con pesadas cortinas negras que impedían mirarse desde fuera para dentro de ella. Contrató escoltas extra para que lo custodiaran día y noche. Cuando cumplió su sentencia, partió a media noche para New York, flanqueado por máquinas cargadas de pistoleros.

La desertión de Torrio dejó a Al Capone en el trono. Mientras se acomodaba, algunos de sus hombres que cruzaban una tarde en automóvil por el Boulevard de Michigan vieron pasar a escape una máquina en que iban "Hymie" Weiss, su teniente, Vincent "Scheemer" Drucci, y un abogado. La siguieron y al bajarse los del lado norte ante un edificio de oficinas, abrieron fuego contra ellos sin infligirles, empero, daño alguno y viéndose obligados a retirarse a toda pri-



Una escena en la calle, frente al establecimiento de flores de O'Banion donde "Hymie" Weiss y su chofer resultaron muertos y otros tres, incluyendo al abogado del hampa chicagense W. W. O'Brien, gravemente heridos, a consecuencia de la batalla que a la luz del día libraron las pandillas enemigas, utilizando para ello ametralladoras.

sa, porque Weiss y Drucci contestaron el asalto disparando con mayor efectividad.

Más furioso que nunca, Weiss redobló sus esfuerzos por "coger" a Capone. Logró matar al chofer de Capone, Tommy Ross. Meses después, el cadáver de Ross, ostentando huellas de haber sido torturado, fue descubierto en una vieja cisterna. No había mucha duda de que había dado la vida antes que informar a Weiss dónde podía acabar con Capone.

Weiss hizo un esfuerzo desesperado por apoderarse de Capone, iniciando el baluarte de Cicero en una máquina con muchos auxiliares, y no pudiendo ver al que buscaba, volvió las ametralladoras sin más ni más contra "La Nave", al pasar, pero no alcanzó más que a inocentes transeuntes.

Scalici y Anselmi, presos después del combate en que murió Mike Genna, estaban en la cárcel acusados de la muerte de los dos policías, Olson y Wash.

Los Genna supervivientes, esparcidos por los camaradas de los homicidas presos, emprendieron la colecta de fondos para la defensa. Los italianos, particularmente los



He aquí el líder de la pandilla predominante en la parte norte de Chicago y que sufrió un serio declive en la mañana del Día de San Valentín. Se cree que actualmente la banda y su jefe están bajo el control de Capone.

El hampón, que fue muerto en la Catedral del Santo Nombre.



abundantes fondos de que gozaban cuando la pandilla estaba en su apogeo. Apartaron, pues, al trío Genna y se hicieron cargo de la jefatura, dirigidos por un tal Sammy "Samoos" Amatuna. Por algún tiempo vivieron recolectando un "segundo fondo" para la defensa de Scalici y Anselmi.

La mayor parte de las contribuciones las exigían a los que ya habían contribuido antes. Las negativas, por lo tanto, se hicieron frecuentes. Amatuna comenzó entonces una campaña de intimidación. Henry Spingola, casado con una hermana de los Genna, fue muerto de un tiro. Dos bodegueros, Agostini y Antonio Morrici, que habían suministrado a los Genna ingredientes tales como levadura y azúcar en grandes cantidades, fueron también asesinados. Vito Bascone, acaudalado comerciante en vinos, también cayó de un trabucazo.

Alguien juró una vendetta contra Amatuna y éste murió acribilado a balazos cuando estaba sentado en el sillón de un barbero, afeitándose, y no se encontró a nadie que identificara al asesino.

Los sicilianos sin jefe se dedicaron a negociar individualmente. Se equilibraban principalmente a cualquier pandilla que quisiera un asesinato limpio, hecho con cabeza. Muchos se juntaron a las filas de Capone.

Algunos, empero, no estaban dispuestos a alistarse en ninguna pandilla. Prefirieron ser lanzas libres en el juego del asesinato. Los más notables entre ellos eran Orazio Tropea (a) "El Azote"; Edoardo

imposible determinar quién les había dado fin o por qué.

Scalici y Anselmi, tal vez los más mortíferos de toda aquella abigarrada turba de asesinos, descansaron seguros en la cárcel hasta que el estado los juzgó por el asesinato del detective Olson en el combate en que había terminado su vida Mike Genna.

No había duda de que Scalici y Anselmi tomaron parte en el combate. Ellos no lo negaron. Pero declararon en su defensa que si el gongo del carro de la policía había sonado como sostenía el fiscal, ni ellos ni sus compañeros lo oyeron, y por lo tanto ignoraban que quienes los perseguían eran agentes de la autoridad.

Además, sus abogados sostuvieron que puesto que la policía no tenía mandamiento de prisión contra ellos no podía detenerlos, puesto que no había visto crimen alguno de su parte.

—Si un policía detiene a una persona durante un momento contra su voluntad y esta persona le da muerte bajo dichas condiciones, es culpable sólo de homicidio—era el alegato de los abogados. Si la policía hace uso de sus armas se le puede matar en defensa propia y la ley no puede condenar a quien de tal suerte actúe.

El jurado los declaró culpables de homicidio y fueron condenados a 14 años.

Meses después fueron juzgados otra vez por el asesinato del policía Walsh, pero faltaron testigos o éstos fueron intimidados, lo cierto (Continúa en la pág. 65)



Johnny TORRIO, criminal de New York, que trasladó sus actividades a Chicago y que ha descubierto que la ciudad de los chorizos es demasiado peligrosa para él. Después de una experiencia desventajosa con los pistoleros de la parte occidental de la ciudad, él fue a buscar seguridad en la prisión del Estado, desde donde regresó a New York, custodiado por sus secuaces.

sicilianos contribuían a punto de pistola. Nunca se sabrá cuánto se acopió, pero gran cantidad de la suma nunca se utilizó para los fines que había sido recolectada.

A los Genna no les interesaba mucho aquello. James, Peter y Sam, los hermanos supervivientes, no tenían estómago para el derramamiento de sangre que había diezmarado sus filas, y se disponían a abandonar la ciudad.

Los asesinos sicilianos importados empezaron a echar de menos los

Bardello (a) "El Aguila" y Joseíto Calabrezo. Uno tras otro, murieron de muerte violenta, pero tan espacidos habían estado sus servicios entre las distintas pandillas que fué



En el corazón del distrito comercial de Chicago, con millares de trabajadores en torno, Tony LOMBARDO y su ayudante José FERRETO fueron tirados y muertos y Pasco LOLLORDO resultó gravemente herido. Esta fotografía fue tomada pocos instantes después de realizarse el doble asesinato.

# ¿Y LAS RESPONSABILIDADES?

## Por Roig de Leuchsenring

Si desastrosamente calamitosos en todos los órdenes y por todos conceptos, como creemos haber demostrado en artículos anteriores, son para un pueblo los meses o años que sufre el desgobierno de un régimen dictatorial, hay un momento que nosotros consideramos el más grave, difícil y complicado en toda dictadura: el día siguiente al de la caída del dictador.

¿Por qué?

Porque no está sólo en el hecho material de la caída del dictador la clave para resolver el futuro del país, sino que éste depende, en mucho, de cómo y quiénes derrocan al déspota.

De varias maneras puede verse forzado un tirano a dejar el poder omnímodo que disfruta:

A.—Por una revolución armada.

B.—Por una revolución cívica.

C.—Por complot de sus amigos y cortesanos.

D.—Mediante un pacto con los elementos de oposición.

En el caso C, la caída del dictador, casi no tiene significación y trascendencia para el país, pues aquel será sustituido por alguno de sus antiguos compinches o se desencadenará entre estos lucha enconada para heredar al déspota, sufriendo el país, como consecuencia, un período de desastrosa anarquía.

En los casos A, y B, será beneficiosa para el país la caída del dictador, si la revolución, cívica o armada, no es la barricada, sino que posee ese "estado de espíritu" colectivo que Ortega Gasset considera como el elemento esencial para que sea fructífero un movimiento revolucionario, que sea una revolución de ideales y no de hombres.

En el caso D, los resultados suelen ser nulos.

Dictador que se retira mediante un pacto con la oposición, es casi siempre un hombre que se va, pero un régimen que subsiste, si no en despotismo, si en cuanto a persistencia de los males que el régimen ocasionó y hasta de los hombres que con aquel régimen convivieron.

Por lo pronto, pacto, indica que la oposición no tuvo fuerza suficiente por sí o no logró arraigo bastante en el país, para arrojar, exterminándolos, al dictador y a su ca-

marilla; que aquel y ésta, no pudieron, desde luego, sostenerse en el poder, pero antes de caer o queriendo evitar su prolongación en el gobierno en forma poco menos que de equilibrio inestable, se apresuraron a pactar la retirada; pacto

que la oposición aceptó porque ella tampoco estaba muy segura de su fuerza.

Pacto, indica transacción, respeto y tolerancia para el dictador y su camarilla y para cuanto éstos hicieron mientras estuvieron en el

poder; indica borrón y cuenta nueva; indica amnistía para los desafueros dictatoriales; indica, que como amigos seguirán, después, gobernando, la oposición, una vez en el poder, y los elementos de la dictadura; indica, "aquí no ha pasado nada", y todo se ha arreglado, como los cubanos decimos, "entre criollos".

En cualquiera de estas formas, A. B. C. o D., al día siguiente de la caída del dictador se ha forjado ya el porvenir del país, la utilidad o inutilidad del derrocamiento del dictador.

Vimos que en el caso C, es inútil la caída del tirano.

En el caso D, los lectores habrán comprendido que bien poco ha ganado también el país. Para que esa caída, en forma de pacto, diera resultados satisfactorios a la nación, sería necesario que una vez concertado el pacto y retirado el dictador, los opositoristas, al ocupar el poder, violaran el acuerdo, no hicieran caso de la transacción, e iniciaran represalias contra el caído dictador y su camarilla. Pero si respetan el pacto, poco ganará el país con el cambio de gobierno.

¿Por qué?

Porque faltará la sanción, la exigencia de responsabilidades.

Y la sanción y las responsabilidades son indispensables para que sea fructífera la caída de un régimen dictatorial.

Es necesario que tengan sanción los desafueros de la dictadura, sus atropellos a los derechos y libertades políticos e individuales, sus ataques al tesoro público, sus monopolios explotadores, sus asesinatos, persecuciones, prisiones y deportaciones.

Si al caer una dictadura no se exigen y depuran las responsabilidades por todos esos desafueros que el dictador y su camarilla han cometido, no será posible curar al país de los males que sufre, ni resolver sus dificultades, ni solucionar sus problemas, porque cada vez que ello quiera hacerse lo impedirá o lo dificultará el pacto acordado, la necesidad de respetar intereses creados, de no perseguir delitos cometidos, de no castigar ni al dictador ni a su camarilla. Y aquél y ésta,

(Continúa en la pág. 44)

### DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE ARTES Y OFICIOS DE LA HABANA

Un grupo de estudiantes de la Escuela Superior de Artes y Oficios de La Habana nos ha visitado para entrevistarnos la siguiente carta, cuya publicación en CARTELES nos piden, a lo que accedemos gustosos por tratarse de jóvenes consagrados al estudio y que luchan por abrirse paso en la vida, honrada y laboriosamente, y reclaman se les haga justicia en lo que ellos piden, reclamación legítima de derechos adquiridos.

Habana, Julio 28 de 1930.

Señor Doctor Emilio Roig de Leuchsenring.

Distinguido señor:

Los alumnos de las enseñanzas superiores de Artes e Industrias de la Escuela Superior de Artes y Oficios de La Habana, que suscriben, elevan hasta usted su voz de protesta por la nueva injusticia, por el nuevo escarnio cometido en nosotros.

Por decreto Presidencial N.º 837 del 20 de Mayo de 1928 se nos obligó a seguir la carrera de Ingeniero Industrial, echando por tierra los derechos adquiridos con anterioridad a dicha fecha para terminar nuestras carreras que en aquellos tiempos eran cuatro: Constructor Civil, Mecánico Industrial, Electricista Industrial y Químico Industrial. Una protesta enérgica, injustada y absurda, como un grito de guerra despiadada, partió de la Sociedad Cubana de Ingenieros. Esa protesta que los aristócratas de la profesión hicieron, creó una natural discordia entre dicha Sociedad y los Alumnos de la Escuela Superior de Artes y Oficios.

Nos defendimos entonces, defendiendo el título y los derechos que espontáneamente nos concedió el Honorable señor Presidente de la República, como nos defendimos ahora que el Honorable señor Secretario de Instrucción Pública y Bellas Artes por Decreto 1001 del presente año (16 de Julio) nos despoja de un derecho que, dado espontáneamente por el Honorable señor Presidente de la República, nos garantiza la Constitución de la República.

Es tan absurdo el pretexto que se nos da, que nos causa risa. Quitáramos que la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes nos citara las leyes que se oponen a que otros Centros Docentes de la República que no sea la UNIVERSIDAD NACIONAL expidan títulos de Ingenieros, con atribuciones distintas, y campos de acción distintos también a los de Ingeniero que expide la UNIVERSIDAD.

¿Es posible, señor de Leuchsenring, que en nuestra patria, y con tan pueril pretexto se nos despoje del derecho que en todo tiempo nos reconoce la Constitución?

El señor Secretario de Instrucción Pública, fué en tiempos de la protesta de la Sociedad Cubana de Ingenieros quien en su carácter de Rector de la UNIVERSIDAD presidió la Comisión de Profesores de aquel Centro que protestó del Título de Ingeniero Industrial; pero esto no obstante, como hombre consciente primero, como caballero después, y finalmente por motivos de delicadeza, no permitirá que la maledicencia pública le censure la resolución lesiva para nosotros, que acaba de tomar, estimándola como una represalia.

Por ello es que esperamos de él una oportuna justicia de los que han sufrido ya en más de una ocasión el cambio de título de la carrera que estudiaban.

De usted atentamente,

Félix OROZCO, Julián FRANCO, Eduardo FLOR, Pedro HERRERA, Julio LO SEN, José B. ZAEZ, Eliseo BIAGGI, Lorenzo NODARSE, Antonio ESTRÁVIZ, Ernesto DÍAZ DÍAZ, Gonzalo IGLESIAS, Rafael MACHADO, Heriberto O. BLAIN, Evelio LOPEZ TORRES, Tomás R. TENORIO.

\* \* \*

### TESTIMONIO DE ADHESION

Aunque no pertenecemos a la agrupación "Unión Nacionalista", agradecemos profundamente, por lo que tiene de ratificación a nuestras campañas en pro del restablecimiento de los derechos individuales, políticos y sociales, este telegrama, que hemos recibido de un grupo de ciudadanos de Niquero.

Niquero, julio 25. Las 8:35 p. m.

Dr. Emilio Roig de Leuchsenring.

Revista CARTELES.—Habana.

Los simpatizadores de la "Unión Nacionalista" al constituir anoche su comité municipal acordaron nombrar a usted Presidente de Honor en vista de su campaña de alto patriotismo desde la gran revista CARTELES, que encarna los mismos ideales de nuestra Asociación.

Francisco LLORENS.—Nicolás CESPEDAS.

# Del Ultimo Minuto



Con un almuerzo homenaje en el "Automóvil Club", que fué a la vez fiesta de arte, los discípulos y admiradores del maestro RAFAEL PASTOR, festejaron el 35° aniversario de su llegada a Cuba. En la foto aparecen con el maestro Pastor, el gran Lucilo de la PENA, José Manuel CARBONELL, Presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras, DUCAZCAL, crítico musical, y un grupo de damas que asistieron al acto.



El último sábado se inauguró el "Círculo de Amigos de César Rodríguez", Presidente de la Asociación de Reporteros y candidato a Representante por el Partido Popular. En la foto aparece nuestro querido compañero rodeado por los elementos políticos que apoyan su candidatura y que lo llevarán al triunfo. Se ve al doctor URQUIAGA, Félix AYON, Ignacio ALSINA, Gustavo HERRERO y otros.



En el Círculo "Amigos de la Cultura Francesa" fué inaugurada una exposición de pinturas de la notable artista argentina LUISA A. DE BERNAIX. He aquí un grupo de los asistentes a la misma.



Señorita María Felicia SOLA, que obtuvo el automóvil rifado por la "Asociación Nacional de Enfermeras y Alumnas". Se ve en la foto a la agraciada con la Instructora Jefe de Enfermeras, señorita MARTINA GUEVARA y las señoritas PELEGRINA SARDA, Hortensia PEREZ, Caridad COELLO, Eloísa FRIAS y la señora CUCA LARREA DE OYARZUN.

Sra. Amelia NAVARRO AULET, que se ha graduado con excelentes notas y premios en todos los cursos, en la Escuela del Hogar, de Cienfuegos.



doctora Sara PASCUAL, prestigiosa figura de la intelectualidad femenina, que fué dada bajo la acusación de hacer propaganda comunista, al salir del Vivac, después de presionar la fianza que le fué exigida para gozar de libertad provisional.

(Fotos Pegado).



La sociedad de Proprietarios del Reparto Lawton ha tenido la feliz iniciativa de fomentar el cultivo de frutos menores, convirtiendo en huertas los jardines y patios de las residencias. Camilo GARCIA SIERRA, vecino más antiguo, aparece en la foto al inaugurar la huerta modelo de agricultura, rodeado del público que asistió al acto.





Los primeros naipes fueron redondos y los diseñaron los hindúes.

# ¡JUEGO!

## LOS NAIPES A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Por Ruth MOORE MORRIS

por medio de sus tarots decían la buena ventura, leían el porvenir y profetizaban el amor y la muerte y la dicha y la guerra.

Cada paquete de estos naipes gitanos contenía 78 cartas. Veintidós estaban adornadas con pinturas para que el porvenir, según los tarots, pudiera ser variado: veintidós figuras y un sin fin de combinaciones con las otras 56 cartas en blanco.

No se sabe qué espíritu ingenioso pensó que el decir la buena ventura no era un gran pasatiempo, pues si alguien se la hacía decir por segunda vez advertíase que la primera versión era errónea, por lo que se

gus. Se hizo para el rey loco Carlos VI de Francia. El fondo está sobrecargado de pintura de oro y plata y todas las figuras ejecutadas con notable delicadeza y belleza. El artista Jacquemin Grignonneur cobró a la casa real de Francia la suma neta de 56 sols de París por pintar y dorar tres juegos de esas barajas. Esto ocurría precisamente cien años antes de que Colón hiciera su viaje inicial trasatlántico y es la primera vez que la baraja aparece oficialmente en los anales de Europa.

Las cartas pintadas no resultaban satisfactorias porque la multitud no podía permitirse el lujo de jugar con ellas. Por eso cuando se inventó la imprenta, los naipes fueron los primeros objetos que se hicieron por ese medio.

Resulta un comentario interesante sobre la humanidad que los primeros objetos impresos fueran barajas y luego vinieran estampas de santos.

Aquello no satisfacía mucho que digamos al clero. Desde el principio señaló para la frivolidad de los juegos de azar. San Cipriano, Obispo de Africa, que floreció y alcanzó la palma del martirio en

el Siglo III, fué autor de cierto número de libros alarmantes. Uno de ellos se titula el "Vestido de las Vírgenes", otro trata del juego. En este describe todos los juegos de azar como redes tendidas por el diablo. Insiste en que fueron inventados por el propio Satanás, que colocó sus símbolos sobre todos los



Este naipе pertenece a la serie editada bajo el Parlamento Rump, que fué suprimida bajo el Reinado de Carlos II.

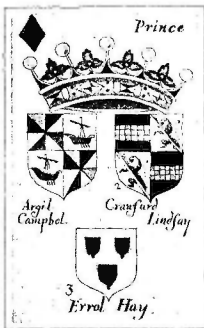
El polvoriento camino real de la historia está pavimentado de naipes. Sobre éstos riñeron los reyes y las reinas, los emperadores los consultaron, los principillos aprendieron sus lecciones con cartas, peñadores y charlatanes alcanzaron a través de éstas más o menos efímera fama, los santos quemaron en la plaza pública aquellos sutiles cuadraditos de perversidad, los artistas prodigaron días de belleza y habilidad en sus diseños.

Las cartas. Trocitos de cartón con bordes pintados y figuras impresas de corazones y espadas, flores y diamantes.

Cabalísticamente, obleas que disuelven la cortina de nubes que oculta el sueño brillante y sobrecondedor de reinos olvidados y monarcas perdidos en la bruma de la noche de los tiempos. Naipes.

El juego de naipes comenzó hace tanto tiempo que todavía el Nilo era joven, las pirámides estaban en construcción y los miedos y pesas aún no habían hecho sus leyes. En el Indostán se usaban bellas cartitas redondas con el anverso decorado con las Encarnaciones de Vishnu. Las cartas persas estaban bellamente barnizadas de rojo y verde brillante. Los chinos jugaban con varillas de marfil pintado como las varillas de un abanico de marfil pintado. Se inventaron en el reinado del emperador Sunnen Ho para divertir a sus numerosas concubinas que mataban el tiempo, de otra suerte desocupado, con el juego de los mil veces diez mil nombres masculinos.

En el siglo XIV los gitanos introdujeron las cartas en Europa. Llamábanlas tarots, o sea, "el camino real", como se traduce pintorescamente ese nombre. Extendieron por toda España e Italia, Alemania y Francia. Un camino real de color y de fantasía que venía del mágico Oriente. Los gitanos



Baraja con heráldica escocesa, grabada por un antepasado de Sir Walter Scott.



le ocurrió que las cartas podían utilizarse para algo más divertido. Otros comprendieron las posibilidades de aquella idea y el resultado fué los juegos de naipes. A uno de estos se le llamó Tarot por el nombre de las cartas. Luego vino en Italia el de la Trappola. En aquella época nadie que no fuera noble podía permitirse jugar a las cartas, pero los reyes y reinas y barones saltadores de camino tenían suntuosas colecciones de juegos de cartas, decoradas con sus escudos de armas.

Todavía existe uno de esos jue-

instrumentos de juego para que el jugador tuviera que adorarle. Por desdicha estas observaciones de San Cipriano no eran demasiado sensacionales para impresionar a los pensadores serios y las redes del diablo siguieron cogiendo su redada de jugadores.

Pero la primera campaña verdadera contra el juego de naipes no tuvo lugar hasta 1123. Ocurrió cuando San Bernardino de Siena entró en Bolonia para exhortar a los habitantes de esta letrada ciudad a que abandonaran sus pecadoras costumbres. Fué una ocasión trascendental para la población. Todo el pueblo se congregó para escuchar al santo visitante. Tras una hora, poco más o menos, de hablarles claro, persuadió a todos de que debían quemar sus naipes si esperaban consideración ultraterrena. Todos corrieron a sus casas trayendo paquete tras paquete de barajas y arrojándolos con entusiasmo a las llamas. Instrumentos del diablo. Naipes. ¡Horror de horrores!

Un hombre merodeaba por los alrededores de la turba, no habiendo traído carta alguna para ser quemada. Por último se adelantó





Thackeray acostumbraba divertirse a sí mismo diciendo estas barajas para suertes de magia.

y con audacia se dirigió al reformador forastero.—Padre, le dijo,—no he aprendido en mi vida otra cosa que pintar naipes, y si me priváis de eso me priváis de la vida y a mi pobre familia de los medios de ganarse la subsistencia.

Por algo aquél santo era conocido como uno de los más eficaces "campanistas" contra el vicio en el siglo aquel. En seguida halló a mano una sugestión: "Si no sabes qué pintar, pinta esta figura y nunca tendrás que arrepentirte de haberlo hecho", y sacó una figura del sol con la sagrada cifra I H S en el centro.

El fabricante de barajas abandonó, pues, su mundano oficio y nunca tuvo que lamentar el cambio porque dice la historia que en poco tiempo se hizo riquísimo pintando los símbolos sagrados que el santo le recomendara.

No todos los eclesiásticos estaban de acuerdo con San Cipriano y San Bernardino. Martín Lutero, entre el tiempo que dedicaba a traducir la Biblia y a declarar que el Papa no tenía el derecho exclusivo de interpretarla halló el suficiente para casarse y para jugar al chaquete. Sus estallidos violentos contra el diablo y contra el orden de cosas establecido echaron a perder su digestión y parece que lo único que lo aliviaba era jugar al chaquete.

San Francisco de Sales que hizo un esfuerzo tan vigoroso por desarraigat el calvinismo de Francia, no sólo jugaba a la baraja sino que había trampas con objeto de ganar siempre algo para los pobres. Y el santo aún más famoso, San

Francisco Javier, a quien llamaban, el Apóstol de las Indias por las extrañas conversiones que hizo allí, no aprobaba del todo el juego de naipes pero tampoco lo condenaba completamente. En 1545, en uno de los viajes que realizó por el Golfo de Ceilan vió que un marinero se iba a arrojar por la borda porque había perdido todo su dinero a las cartas. San Francisco lo detuvo, lo calmó y luego pidió prestado dinero a uno de los pasajeros, se lo dió al marinero y lo hizo volver al juego, a desquitarse. El hombre no sólo ganó cuanto había perdido y la suma que el santo le había dado, sino mucho más, quedando tan agradecido a San Francisco que vino a ser uno de sus más celosos conversos.

Durante los siglos XVI y XVII muchos miembros del clero no solo jugaban a las cartas sino que jugaban crecidas sumas a pesar de todas las prohibiciones de la Iglesia contra los juegos de azar. Los curas apostaban hasta misas y oraciones contra el dinero de sus feligreses y éstos descubrieron que jugar entre sí Aves y Paternosters prestaba especial interés a las veladas. En realidad aquello era un aspecto religioso del juego de cartas.

El Cardenal Mazarino tenía tanta suerte y tan pocos escrúpulos con las cartas en la mano como en política. Su carrera comenzó cuando se vió obligado a abandonar la escuela por haberlo perdido todo en un salón de juego. Entonces se colocó de sirviente con un prelado y aquella fué su entrada un tanto

por medio de los naipes. En su lecho de muerte todavía los jugaba y uno de los que lo acompañaban tuvo que coger su "mano" mientras el poderoso ministro recibía la indulgencia plenaria del Papa y el Viático de manos del Nuncio Papal, cosa a que tenía derecho como Príncipe de la Iglesia.

Las primeras cartas no eran de tamaño determinado ni forma especial. Las cartas redondas de Colonia eran preciosos discos pequeños, con liebres, cotorras, claveles y palomas, pintados, para marcar los palos. Se parecían a los naipes indostánicos. Otras de las cartas usadas en Alemania tenían por lo menos ocho pulgadas de alto por cinco de ancho. Probablemente se necesitaría un poderoso guerrero para sostener una mano de estas cartas como era debido. Los signos de los palos eran perros, halcones, pájaros y ciervos. Había también pequeñas cartas cuadradas y diminutas cartas oblongas que podían esconderse en las más estrechas mangas, si es que tales prácticas se usaban ya entonces. Una carta era como quería el que la mandaba a hacer. Si este era inclinado a las pinturas vulgares u obscenas, podía escoger el diseño que cuadrara a su imaginación.

Las mazorcas de maíz y las campanas y las copas y el dinero eran signos populares entre los jugadores germanos; bastos, copas, espadas y oro distinguían al juego español del Hombre. Pero todas las cartas eran semejantes en un respecto: se elaboraban de papel, pe-



Distintos modelos de naipes a través de las etapas evolutivas de este juego de azar.

gando una hoja gruesa o dos delgadas sobre una tercera un poco más espesa.

Los corazones, diamantes, trebols o flores y picos vulgarmente llamadas espadas, tuvieron su origen en Francia. Coeur representaba el valor; Carreau, la estabilidad, la constancia, una dureza diamantina en la adversidad; Trefle, la justicia; Pique, la fuerza en el manejo de las armas. De tal suerte todas las antiguas virtudes se exaltaban por medio de las cartas. La costumbre europea de representar las figuras por medio de imágenes de personajes famosos se extendió a América, donde Jorge Washington fué exaltado a la posición de rey de coronas. John Adams, segundo Presidente de los Estados Unidos, a

(Continúa en la pág. 46)



subrepticia en la Iglesia. Conoció a Ana de Austria, reina de Francia, en un juego de cartas de la corte y así comenzó una amistad que tuvo un efecto considerable en la historia de Francia. El Cardenal acopió parte de su enorme fortuna

Las gitanas introdujeron las barajas en Europa. La Fortuna fué dicha, el futuro fué leído y el amor, la muerte y la felicidad profetizados...



# Lo Que Piensan los Jóvenes

## OPINIONES RECIBIDAS A NUESTRA ENCUESTA

OPINION DE FERMIN PERAZA Y SARAUSA  
22 años, abogado.

La vida. La vida: una oportunidad. Hay tres maneras de vivirla: negativamente, indiferentemente y positivamente.

Los que viven en el tercer supuesto han aprovechado la oportunidad. Hoy vivimos en una época de transición. La Humanidad, viajero hacia el mañana, se encuentra en un escampado del camino, acaso sin brújula, bajo la pesadumbre de la ruta incierta. ¿Por aquí? ¿Por allí? ¿Quién sabe! Acaso se tome un camino mejor, ¡acaso uno más malo!

Mañana. La incógnita de hoy. Cuba. Hijos del heroísmo, padecemos un padre a la fuerza, que nos impone su carisma con la hegemonía de su poder, condenándonos a una eterna minoría de edad.

Nuestros errores son el resultado de dos taras hereditarias, igualmente malas: la del despotismo del coloniaje y la del desbarajuste de la intervención.

... el aspecto primordial y fundamental de la llamada Enmienda Platt implica la Voluntad y el Deber asumido por los Estados Unidos respecto a Cuba. Todo eso una vez libre, antes, ni la beligerancia tuvieron la voluntad de reconocer.

Juventud. Sólo la voluntad como mantenedora del ideal, crea en nuestro seno la juventud indice, siempre en minoría.

¿El deporte? Algo que distrae.

Amor. El amor hace mero trámite al matrimonio, porque el matrimonio nunca crea el Amor.

La mujer no necesita dejar de serlo para que sea un hombre político-social.

Todos los que nacen son hijos legítimos... de sus padres.

Cultura. La cultura humana no responde en tesis general al sentido idealista de la juventud. (De ello tengo pruebas en una encuesta que llevé a cabo entre mis compañeros graduados de curso). Responde más bien a un sentido económico de la vida.

¿Nada más que tres libros? Escojamos. 1º "El Presidio Político" y los discursos de José Martí.

2º "De la Colonia a la República", de Enrique José Varona.

3º "Motivos de Proteo", de José Enrique Rodó.

Religión moral. Creo en todas las religiones, por eso no practico ninguna.

¿Los conceptos morales? (Deje usted un lugar en blanco para cada cual escriba lo que le place).

Trabajo. Trabajo y mal retribuido, costaría contestar esta pregunta. Por lo demás, el trabajo es la vida, no sólo del que trabaja sino hasta de aquellos que viven a su costa.

Problemas políticos y sociales. En lo político es muy difícil ser profeta. Estamos en periodos difíciles de experimentación.

OPINION DE A. C. VELAZQUEZ  
19 años, oficinista, Habana.

La vida. Ni es buena ni es mala; somos nosotros quienes la hacemos aparecer buena o mala, pero en sí siempre es igual. Se desenvuelve perfectamente, sigue su ritmo de eternidad y podemos decir que es la manifestación más clara de Dios que tenemos.

Hoy. Es una época que ni acaba ni comienza; es una continuación de lo que empezó hace mucho tiempo y terminará dentro de mucho más. La época presente, por ello, es más bien joven e inexistente.

Mañana. Hoy la humanidad sigue un derrotero borrascoso; mañana, cuando haya pasado la tormenta, aparecerá lleno de luz.

El mañana no se puede construir rápidamente; se irá formando poco a poco y únicamente con la cooperación de todos podremos hacer que amanezca más pronto.

Cuba. La Patria es la razón, la justicia; donde están ellas, estará mi patria, estarán mis impulsos y mi juventud. Uniendo mi personalidad a las que estén más alines conmigo, contribuiré a formar un bloque mayor, que pueda convertir a los otros países también en patrias mías. (Un poco confuso, ¿verdad?)

De Cuba pienso con tristeza que está todavía demasiado verde; ¡es muy joven, demasiado joven para tener una opinión formada, y su carácter, hablo desde luego en su mayoría, es el de un niño inconsciente.

Si Gobierno, como los de la mayor parte del mundo, es absolutista, por incapacidad de los gobernantes y de los gobernados.

Fomentando escuelas, instruyendo a las masas, el gobierno se formaría de por sí solo, como reflejo del carácter nacional.

Su estabilidad como nación independiente depende de la necesidad que represente para los Estados Unidos su posesión. Materialmente las de todos, es crear, cooperar, obligada más que nada por estar protegida por su fuerza física y su entusiasmo.

La juventud cubana es triste decirlo, no tiene carácter, es frívola.

El deporte en sí beneficia indiscutiblemente a la juventud, la hace más capacitada para poder razonar y comprender la vida. Desde luego, el deporte es un medio y no un fin; actualmente se ha entendido como fin y no como medio, y por ello resulta ridículo. Sin embargo, en los países del norte, como Suecia, Noruega y Dinamarca, ha sido mejor entendido y les reporta inmensos beneficios de salud, estando por ello su cerebro más despejado y en condiciones más favorables para poder pensar.

Por desgracia, no puedo practicar ninguno. El sistema desorganizado de vida que tenemos me lo impide. En cuanto a agradecer los que son excesivamente violentos y sostienen mayor armonía con la naturaleza, el tenis, el salto, la carrera, etc.

Amor. Es indispensable y será el faro, que nos abrirá más pronto las puertas del amanecer del mañana.

La educación de los hijos debe de ser de libertad amplia.

El Estado debe prestar toda clase de facilidades para la instrucción y desenvolvimiento de los hijos dentro de un ambiente de alegría y cariño.

El matrimonio, dada la niñez de la humanidad, es necesario para aquellas personas que tienen que rendir tributo de alguna manera a la mal llamada sociedad; cuando comprendamos de verdad la inmensidad del amor, será innecesario.

Los sexos son diferentes; son de todo punto incompatibles, y por su psicología básica no puede existir igualdad.

El hombre, debido a las circunstancias de su mayor desenvolvimiento, alcanzará mucho más temprano la visión clara de la vida que la mujer.

Cultura. Estudié el bachillerato en el Instituto-Escuela de Madrid, y creo que me ha servido mucho para el desarrollo de mis pensamientos. La enseñanza en Cuba

la desconozco; sin embargo, el detalle de estar uniformados militarmente los estudiantes, me desagradó.

Los libros que más huella han dejado en mi cerebro han sido: "Luna Nueva", "El Sentido de la Vida" y "Diálogos Socráticos".

Nuestros autores me emocionan; otros me excitan; otros me alegan; en cada momento de vida me prefiero a un autor distinto.

Religión. No soy religioso; ningún ser que sea libre puede ser religioso sin dejar de declararse esclavo. Sin embargo, ciego en la Divinidad. La religión, si bien en un principio sirvió para contener los instintos salvajes de los hombres, su labor total ha sido de atraso y de ignorancia. El sistema de inculcación religiosa desde la niñez, cuando las cabezas de los niños están llenas de bondad y pureza, y desocan de aprender la verdad, es un crimen y un atentado a la integridad de los hombres, que solamente por egoísmo de los mismos hombres puede seguir ocurriendo.

El pueblo de Cuba es en un 70 por ciento, religioso.

Trabajo. Mi trabajo es de oficina; sinceramente no me agrada, y si lo sigo haciendo, es más bien como enseñanza para el futuro. Mis deseos son siempre crear, no seguir siempre haciendo lo que todos los demás hacen, por el mero hecho de que sean la mayoría. La iniciativa, el cariño al trabajo y el entusiasmo que la juventud consciente lleva al lugar donde trabaja, muy pocas veces está debidamente retribuido materialmente.

Los problemas político-sociales. La política no me interesa por el momento. Cuando el pueblo despierte, el solo se encargará de gobernarse, y cada uno de nosotros tendrá dentro de sí el concepto del deber y el derecho perfectamente delineados.

El momento actual cubano es de crisis; crisis profunda, aumentada por la crisis financiera, hace al pueblo mirar hacia los gobernantes y les señala sus múltiples errores.

Los dictadores perjudican por una parte, y por otra sirven de aquilón, de estimulante para señalar a los hombres su insignificancia y su maledumbre y su estúpido concepto de libertad, haciendo que los más capacitados salten al sentir su libertad menudada y ensieñen a los demás cómo se debe ser.

Como sistema de gobierno, dadas las circunstancias en que se encuentra el mundo, habría que dirigir al socialismo, más exactamente como ideal al comunismo. Desde luego que muy contadas personas entienden bien lo que quiere decir comunista, y lo interpretan falsamente; por supongo que usted, bien enterado de las cuestiones sociales, sepa comprenderme.

OPINION DE FRANCISCO J. PONTE DOMINGUEZ  
23 años, abogado y escritor, La Habana.

La vida. La vida es un perenne devenir de obstáculos a salvar. Como no preocupa el mañana, debemos—a plena conciencia y con el deber por faro—seguir lo que nos brinde días de eterna felicidad.

Hoy. En Cuba, los momentos que vivimos son de aguda crisis. Tiene que operarse una verdadera palingsenesis para que marchen a vanguardia en la renovación de valores que dirige al sistema, más sana, erecta y conducta intachable, únicos llamados a contener la decadencia de la época, originada por el arribismo a las esferas gubernativas de hombres indoctos, osados y por tanto, ayanos de ideales.

Mañana. El mañana nos conduce a una sociedad igualitaria universal, etapa máxima de la civilización.

Cuba. La patria sin fronteras, la solidaridad interporalea, es lo que aniamos. Pero a ella no podemos llegar al presente. De Cuba y su gobierno pienso que los obligados a brindarnos senderos patrióticos por haber hecho armas para independenciar al diago hispano, han sido los primeros en engrisar a señores de boca y espillo republicanos, practicando sólo normas autoritarias o política de nepotismos. Se quiere con urgencia un sistema de representación funcional con mandato imperativo, como dirigente del Estado cubano, tesis que ya sostuvo al graduarme de doctor en Derecho Público, en 1927. De la Enmienda Platt nada quiero decir, para evitar que se me tildé de escéptico, pero deseo hacer constar que rechazo—como principio político,—el intervencionismo.

Juventud. Soy "joven-joven", por mis años y mi modo de pensar y sentir. La juventud es el baluarte más sano de los pueblos; en Cuba, principalmente, está en la obligación de actuar de lleno en la política, para devolver a la vida ciudadana el decoro perdido. La nuestra es de avanzada: aborrece los cánones, los juicios trisunos y los idólos, porque son de barro; quiere programas de partidos, plataformas de gobierno, pero que se vean realizadas al escalar el poder sus preconizadores. La juventud debe practicar deportes pero sin que entorpezcan el cultivo de su intelecto.

Amor. La unión libre, para los que como yo creen que la única religión, es el deber, constituye la aspiración sublime en las relaciones sexuales. Soy un convencido de la igualdad sexual, por espíritu de justicia humana y de conveniencia pública, como lo corroboran mis prédicas en distintas conferencias y folletos.

El Estado debe velar por que la educación de los hijos sea a base de principios cívicos, con entera ausencia de ideas religiosas, porque estas últimas a la postre los conducirán hacia senderos de obscurantismo. Los espíritus mediocres y misonistas son los únicos hoy capaces de diferenciar los hijos ante el derecho: no existen descendientes bastardos; a lo sumo habrá padres ilegítimos.

Cultura. Los métodos de enseñanza de Cuba están aún en pañales. Urge preparar a los jóvenes para la lucha cívica, en vez de angustiar sus mentes y fofozilar sus espíritus como hoy generalmente ocurre. Los libros que me han conducido a mayor meditación son: "El mundo que viene" de H. Wells, "El mensaje a la juventud" de Santiago Argüello; "Nuestra América" de Bunge; "Con el Erilabón" de Varona; y los "Versos Sencillos" de Martí. Me gustan sobremanera los estudios de literatura histórica y jurídica, leyendo con preferencia a los autores cubanos de dichas disciplinas.

Y basta de respuestas, porque en cuanto al arte pictórico o musical, y al cine, no vienen mal para distraer la mente cuando se halla cansada de pensar en cosas serias.

OPINION DE ANGEL BELTRANT Camagüey, 48 años, agricultor.

La vida. Para mí es un sueño, cuyo despertar es amargo. La tomaré en broma todo aquel que no piensa en sus deberes hacia la generación que le sigue; yo lo tomo en serio, porque amo el porvenir.

Hoy. Lo comparo a una atmósfera muy cargada de elementos destructivos, pronta a estallar, precursora de una época más humana. El afán de acumular capital, creyéndose que es la fuerza para aplastar la razón. El despertar de un pueblo esclavizado reclamando justicia. El pedáneo de los arribos para los de abajo. Del mañana es mi lema.

(Continúa en la pág. 44)



# Instantáneas



El nuevo Cónsul de Cuba en Miami, doctor Florencio GUERRA Y SUAREZ, embarcó por la ruta de la Florida en unión de su esposa e hijos, a fin de tomar posesión de su cargo.



Dr. Evelio SENTMANAT, joven intelectual de positivos meritos, que, invitado por la Alianza Nacional Feminista, pronunció una brillante conferencia titulada "La Mujer y el Sufragio".  
(Foto Rembrandt).

Sr. Julio LE RIVERAND Y BRUSONE, que ha obtenido el título de Bachiller conquistando once premios y dos accésits en el pasado curso.  
(Foto Martínez).



Pegudo reunió en la cubierta del "Cristóbal Colón" ante su lente a este bello conjunto de artistas que forman la compañía Ruiz-Rambal, los que actuarán ante nuestro público después de rendir una breve temporada en la capital de México.



Un aspecto parcial de la concurrencia que se agrupó frente a la estación radiofusora CMCU, de la Institución de Estudios Psicológicos "Emilio", el día en que fué inaugurada.  
(Fotos Pegudo).

Enrique RAMBAL GARCIA, reputado actor dramático español, que llegó a La Habana de tránsito para México con una compañía que va a actuar en la capital del Anahuac.

La actriz dramática española Manuella RUIZ, que con la compañía de Rambal se dirige a México y que se propone actuar en nuestra Capital cuando regresen.



Público que asistió a la Velada ofrecida por la Institución de Estudios Psicológicos "Emilio", que preside el señor Jorge GARCIA SERRA, con motivo de inaugurarse la Estación radiofusora CMCU, por la que aquélla transmitirá conferencias sobre psicología experimental.



En la Escuela de Comercio de La Habana se ha ofrecido una interesante exhibición a los alumnos y profesores de la misma, así como al público, por las distintas casas que expenden máquinas de escribir, de sumar, registradoras, duplicadoras etc., y que tienden a suplir mecánicamente la excesiva labor mental del hombre en nuestros días. He aquí un aspecto de la concurrencia.

# La última Catástrofe de Italia



*NAPOLIS, Italia.—Una vista de la Bahía de Nápoles desde la terraza del "Gran Hotel". Los edificios que aparecen al fondo han sido dañados o destruidos por el reciente terremoto que ha causado innumerables víctimas y pérdidas materiales incalculables.*



*NAPOLIS, Italia.—Una excelente vista a vuelo de pájaro, de la ciudad de Nápoles, con el Vesuvio sirviendo de trágico fondo en la distancia. Trece muertos, más de doscientos heridos y muchos de los edificios de la costa arrasados, es el balance siniestro del último terremoto que ha castigado a Italia, y en el cual—esto da idea de la magnitud de la catástrofe—Nápoles ha sido la menos castigada.*



*Bajo el signo trágico de su destino, Italia, periódicamente, sufre los resultados de catástrofes imprevistas que arruinan su prosperidad, retardan su progreso, arrasan sus ciudades y ensantan sus hogares. El cable nos da cuenta del último terremoto que ha dejado sentir sus terribles efectos en varias ciudades italianas, con un total de tres mil muertos y más de cinco mil heridos... Después del pavoroso desastre de Messina, en 1908, el Vesuvio y el Etna han mantenido sus amenazas de lava hirviente y en varias ocasiones han llevado la muerte y la desolación a la patria de D'Annunzio... Estas vistas dan una idea gráfica de la magnitud de la catástrofe...*



*(Fotos Underwood and Underwood).*

# Viajeros



En honor del señor Juan TORRES GUASCH, Secretario del "Centro Balear", que embarcó rumbo a Europa, se efectuó un banquete de despedida. En la foto aparece el homenajeado y una parte de la concurrencia.



Lydia RIVERA, la gentil cantante cubana, que ha recorrido en triunfal tournée los centros artísticos mundiales, regresó a su patria, siendo objeto de cariñosos recibimiento.

(Fotos Pegado).



Don Manuel OTADUY, Presidente de la Cámara de Comercio Española y Agente General de la Compañía Trasatlántica Española, regresó a Cuba en unión de su esposa señora Teresa URBANO y de su cuñada Carlota U. de URRESTI.



De izquierda a derecha, el Vicecónsul de España, señor Juan A. FERNANDEZ ARROYO, el Capitán del Estado Mayor del Ejército Español doctor Luis CARRANZA y el nuevo Primer Secretario de la Embajada Conde de ASMIR, que acaba de llegar a La Habana, y al que fueron a recibir los primeros.



Mr. William A. DRESSE, Jefe del Bureau de Turismo de "The New York Sun", y Mr. J. F. YVON, que ocupa igual cargo en la oficina del "The New York Herald Tribune", arribaron a La Habana, declarando que la campaña de publicidad desenvuelta en los Estados Unidos atravesará a Cuba un turismo valioso en el próximo invierno.



El señor J. F. LEE, comisionado del Gobierno Chino, perteneciente a la Universidad de San Yat Sen, fué recibido al llegar a La Habana en un viaje de investigación científico-social, por sus compañeros Tzune CHI YU, Segundo Secretario de la Legación, y King CHOU MIN, Vicecónsul de China.



Nuestro compañero el señor Adelardo NOVO, Director del "Diario Español" fué cariñosamente recibido a su regreso de España, a donde fué en viaje de descanso y recreo.

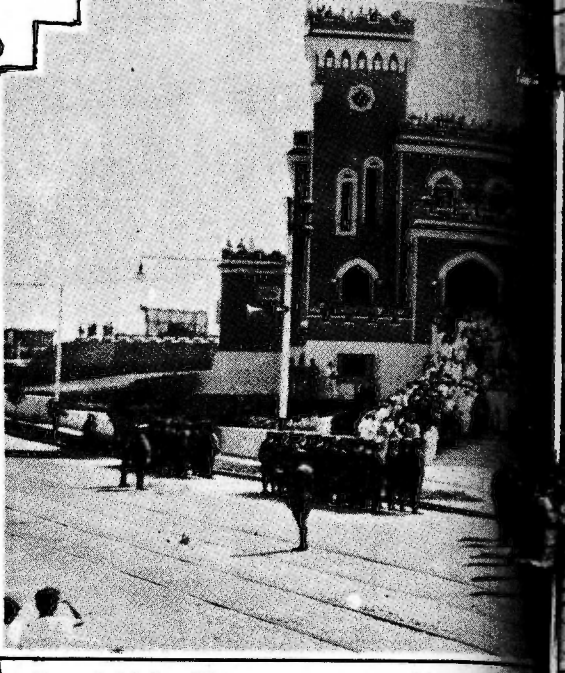
# Gráficas de



Sabino RAMIREZ, otro de los policías a quien le fué impuesta una medalla, perteneciente a la Décima Estación.



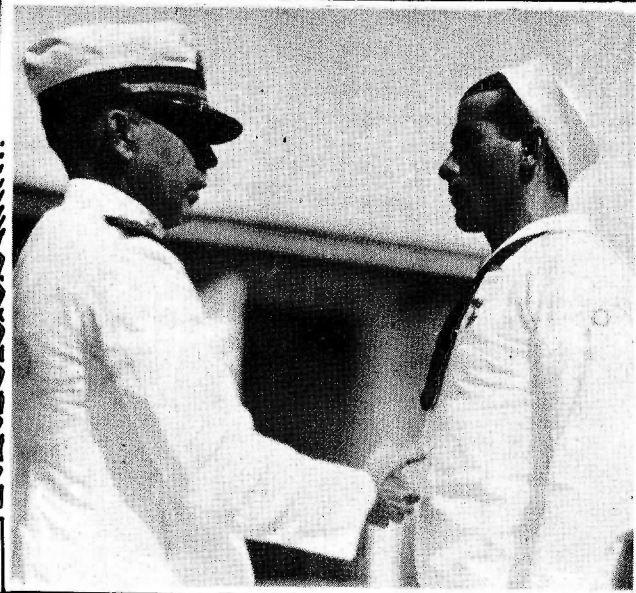
El Presidente de la REPUBLICA imponiéndoles las condecoraciones concedidas a los vigilantes de la Policía Nacional que expusieron sus vidas en actos del servicio.



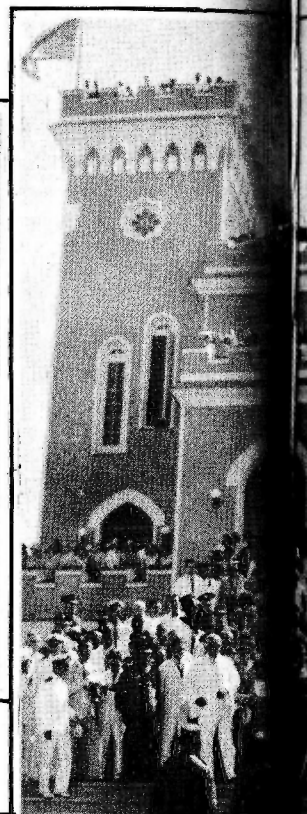
He aquí el bello edificio que, por iniciativa del Teniente General, ha sido construido en la calle 23, en el Vedado con un costo de \$28,042.56 centavos ha sido cubierto con ahorros hechos por el pueblo, y sin ninguna inversión por el Estado.



La memoria del insigne patriota Juan Bruno Zayas fué honrada en su tumba al cumplirse un nuevo aniversario de su gloriosa muerte. Aparecen en la foto el ex-Presidente Alfredo ZAYAS, el Comandante ESPINOSA, el doctor O' FARRILL, el General VALIENTE, el señor Néstor de ARMAS y el doctor Oscar ZAYAS.

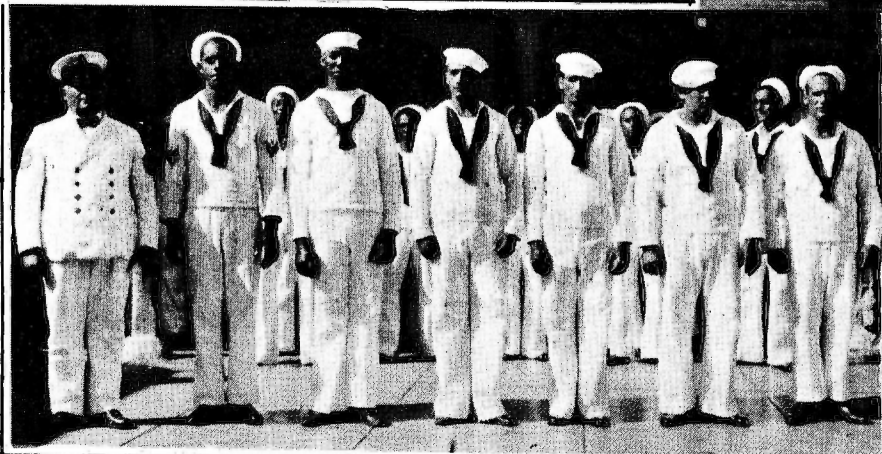


Instantes en que el Teniente de Navio de la Marina Nacional Francisco DIAZ RAMOS felicitaba a uno de los alistados de ese cuerpo, que fué condecorado como tirador experto.



Rumbo a Europa embarcaron en el "Orcoma" el distinguido médico cubano doctor Juan ALVAREZ GUANAGA, su esposa y su hijo. El doctor Alvarez Guanaga va a realizar estudios científicos en el extranjero.

Estas medallas fueron concedidas a los vigilantes de la Policía Nacional Avelino Diaz y Sabino Ramirez, por actos realizados en el cumplimiento de su deber.



(Fotos Pegado).

Grupo de alistados de la Marina Nacional que, como resultado de los ejercicios de tiro efectuados en el Castillo de la Fuerza, fueron condecorados por sus Jefes.

Aspecto asistencial de la Dirección de...

Condecorados...

# Actualidad



...mo, Jefe de la Policía Nacional  
...Décima Estación. Su costo  
...ditos presupuestales del Cuerpo.



Miss Cuba, la bella triunfadora en el concurso de belleza organizado por "A Noite", del Brasil y nuestro colega "Diario de la Marina", embarcó ya rumbo a Río de Janeiro. He aquí un grupo de las personas que despidieron en el muelle a la señorita LOYNAZ PERDOMO.



Avelino DIAZ, uno de los vigilantes de Policía condecorados, perteneciente a la Segunda Estación.



...autoridades e invitados que  
...inauguración del nuevo edificio  
...de Policía, en el Vedado.  
...Teniente Coronel PERDOMO  
...uso de la palabra.



Del combate de "Mi Rosa", donde perdió la vida el Brigadier Juan Bruno Zayas, quedan cuatro supervivientes. Son ellos el Tte. Crnel. Antonio JIMENEZ y los capitanes Israel CONSUEGRA, Armando CARTAYA e Ismael DAVALOS.



Grupo de autoridades que asistieron a la inauguración oficial de la nueva Estación de Policía del Vedado, ascendiendo, en unión del Presidente de la REPUBLICA, la escalera que da acceso a la misma.



Srta. Lucía SUAREZ CARDONA, bella soprano que cantará en el "Auditorium" en la fiesta a beneficio del servicio médico de la Unión Laborista de Mujeres.



Grupo de artistas que aportarán su cooperación al éxito del festival que en el "Auditorium" celebra el 10 de Agosto la Unión Laborista de Mujeres. Se ven en la foto al tenor Eugenio PASTA, a la soprano Isabel FALS, profesor Carlos FERNANDEZ, tanguista Arturo HERNANDEZ, tenor Ignacio PONCE DE LEON, soprano Carmelina PEREZ, soprano Lucía SUAREZ CARDONA y la doctora Olga DOMINGUEZ (al centro), Presidente de la Unión Laborista de Mujeres.



... "Experto" y "Distinguido", que fueron otorgados a los marinos y alistas de la Marina

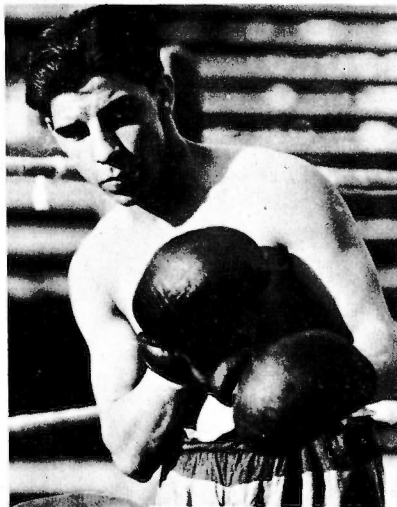
# DEPORTES



Panchito MENDI Z CAPOTE, con la copa "Alfonso XIII", la que ganó al triunfar en el segundo año consecutivo en las competencias de tiro de picón celebradas el domingo último en el "Club Cazadores del Cerro".



Martin OROZ, el popular welter español, que ocupará el puesto de honor en el programa del próximo sábado en la Arena "Polar". Alcibiades Ortega será su adversario.



¡No! La faz sonriente de nuestro "Kid" CHOCOLATE, que se enfrenta mañana en "Polo Grounds", New York, con el pugilista inglés Jack "Kid" Berg, en la pelea más importante de su vida.

En presencia de los que computaron en la tirada, el Ministro de España, Marqués de CAMPO FERTIL, entrega a Francisco MENDEZ CAPOTE la Copa donada por S. M. Alfonso XIII.

"Kid" SULLIVAN, prospecto brillante de la cuadra de nuestro compañero Efraim Gómez, que peleará en la Arena "Polar" el próximo día 9. Su contraparte será Santiago Alvarez.

El sensacional welter cubano Alcibiades ORTEGA, que de nuevo se verá en acción en nuestro ring el próximo sábado cuando se enfrente con Martin Oroz.



(Fotos Lescano).



# Del Momento



Josefina DIAZ DE ARTIGAS, primera actriz de la Compañía "Díaz y Artigas", cuyas facultades artísticas y talento interpretativo han sido elementos determinantes de la reputación internacional de que goza el conjunto. El repertorio que brindarán a nuestro público, incluye el estreno de "La Carle", de Maughan, "El Cisne", de Molnar, "El Pájaro sin Alas", de Linares Rivas, "El Monje Blanco", de Marquina, "Mariquilla Terremoto", de los Quintero, "María del Mar", de Luca de Tena, "La Rosa de Madrid", de Fernández Ardavin y "Tambor y Cascabel" y "Vidas Cruzadas", de Jacinto Benavente... (Foto Walken).



Santiago ARTIGAS, el notabilísimo primer actor de la Compañía "Díaz-Artigas", del Teatro "Reina Victoria" de Madrid, que goza, en unión del elenco que le acompaña, de la máxima distinción de ser reconocidos como los supremos intérpretes del teatro moderno en lengua castellana, y que brindará a nuestro público nueve funciones en el Teatro "Payret" a partir de su debut el día 9 de agosto. (Foto Walken)



Niña Carmita SANTAMARIA, de seis años de edad, un verdadero caso de precocidad artística, presentada al público en una fiesta benéfica por María Tubau, y que va a ser objeto de un homenaje el 9 de agosto en la Sociedad de Proprietarios del Vedado. (Foto Blez).



"Grupo Hicariaguense", selección de trovadores típicos dominicanos que, bajo la dirección del compositor folclorista E. Peña Morell realiza una tournée de confraternidad americana, hallándose actualmente en New York, imprimiendo discos, y que visitará en fecha próxima La Habana. (Foto Ignotus).



Señor Francisco RODRIGUEZ, que acaba de obtener el título de Taquimecanógrafo por oposición, premiado con Medalla de Oro, en el plantel "Cervantes", del Centro Castellano. (Foto Godknows).



Señor Carlos R. FAGOAGA, magnífico guitarrista mexicano, que forma parte de la Orquesta típica que incluye un Salterio, Bandoneón, Marimba, Violín y Piano y que, transmitiendo por radio desde las Estaciones WIOD y WQAM, de la Florida, se propone visitar esta ciudad. (Foto Kodak).

# Dalompie



Los equipos del conjunto cubano, que se cubrieron de gloria al batir al equipo "M. T. K." de Hungría, por un score final de 2 x 0.



Instantánea que sorprende el momento en que ARTURO, delantero centro de la selección cubana pretende culminar en el decisivo gol un bibe llevado a través de su línea.

Al final del match, los nuestros eran quienes llevaban la iniciativa en el ataque. Una salida oportuna del meta húngaro para bloquear un tiro de TOMAS.



En el centro del campo el peloteo es sostenido por unos y otros, de cabeza, húngaros y locales, tratan de acaparar el esférico.

(Fotos Lescano).

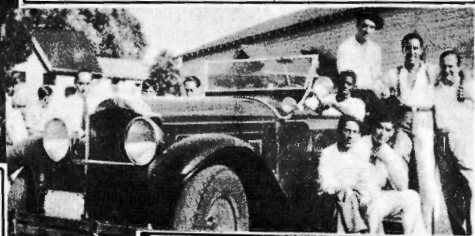
BERGES ejecuta un corner cerrado contra la puerta de los visitantes, que rebota en el larguero por dos veces consecutivas, epilogando la jugada TOMAS, al endosar, de "cuchara", el trio que habrá de valer la primera anotación para los nuestros.



# El "Training Camp" de Chocolate



Un grupo de fanáticas del boxeo posan con "Kid" CHOCOLATE en el campamento, después de su entrenamiento.



"Kid" CHOCOLATE recibe su cuña en Orangeburg. Al timón del auto se puede ver al "Kid". Detrás, aparecen Pincho GUTIERREZ, Jess LOSADA y Gus WILSON, famoso entrenador de púgiles y propietario del campamento de Orangeburg.



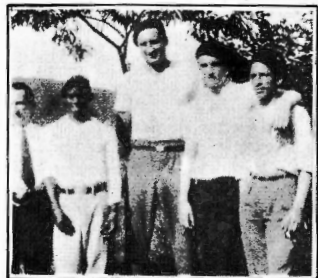
Junto a la piscina de peces en Orangeburg, PINCHO relata a nuestro cronista LOSADA el proceso de preparación de Chocolate. Aparecen en la foto también Adolfo GONZALEZ, Fernando EGUILEOR, CORTI y ARAGON.



Un grupo de niños con CHOCOLATE, CAMPOLO, PINCHO, ARAGON, GONZALEZ y LOSADA, durante el entrenamiento de Chocolate.



CHOCOLATE con sus sparring partners, Melitón ARAGON, (a la izquierda), Eduardo CORTI (a la derecha), y Pablito BLANCO (arrodillado).



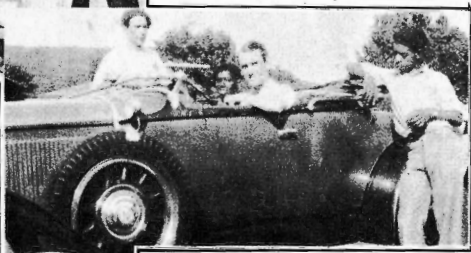
El heavyweight argentino CAMPOLO con CHOCOLATE, PINCHO y GONZALEZ.



Nuestro cronista deportivo Jess LOSADA con CHOCOLATE y PINCHO, a su llegada al campamento de Orangeburg.



Una pose exclusiva de CHOCOLATE, en brazos de un heavyweight de 300 libras que lo carga como un bebé. Esta fotografía es para despistar a "Kid" Berg.



PINCHO en su cuña con CHOCOLATE. A la derecha "Junco de BELEN", secretario particular de "Kid" Chocolate, y uno de los hombres más activos del campamento (cuando está soñando que trabaja).



Una instantánea de CAMPOLO explicando a PINCHO y a LOSADA por qué Sharkey no quiere pelear con él y cómo le piensa ganar a Stribling.



"Junco de BELEN" y PINCHO distraen a CHOCOLATE. El popular secretario del "Kid", deforma sus perfectas facciones para hacer reír a la "Maravilla Cubana".



Llegada a Orangeburg, última etapa del viaje. Véase lo satisfechos que están Adolfo GONZALEZ, nuestro redactor LOSADA y Fernando EGUILEOR por lo feliz que fué el viaje.

# Un Marathon de Base Ball

## Recordando el desafío más largo que se ha jugado — Versión por J.A. LOSADA

**H**ARRY McCormick, fué la segunda base del viejo "team" del Chicago que capitaneó Anson. Pero desde hace algún tiempo es uno de los mejores umpires de la Liga Nacional. Preguntado recientemente cual era el juego más emocionante que él había visto, no perdió tiempo en responder que fué el celebrado en Mayo 1, 1920 entre los "teams" de Brooklyn y Boston.

Ese juego es ahora histórico, por ser el más largo que se ha celebrado entre clubs de ligas mayores. El desafío no tenía importancia en cuanto se refiere al estado de la contienda, porque el campeonato acababa de empezar. Pero el juego en sí por lo emocionante, su extensión, la lucha por veintiseis innings que terminó debido a la oscuridad con la anotación 1 a 1, no tiene paralelo en la historia del diamante.

No obstante haber sido el juego un duelo de pitchers que se mantuvieron dueños de la situación durante todo el desafío, hubo muchas jugadas sensacionales. Según pasaban innings tras innings de un base ball de altura, brillantemente ejecutado, los pitchers afinaban su determinación por ganar, poniendo en cada pelota lanzada todo su conocimiento del diamante. Y los demás jugadores contagiados por el ardor de la lucha, estaban haciendo jugadas sencillamente imposibles de realizar bajo condiciones ordinarias.

Los pitchers rivales, Oeschger y Leon Cadore, inspirados por la tensión de la batalla, no parecían cansarse, sino que mejoraban según progresaba el desafío. Cadore era uno de los pitchers de más velocidad en las ligas, aunque nunca fué un ganador consistente, mientras que Oeschger, cuando estaba en el Filadelfia, Pat Moran dijo que era tan bueno o mejor que el gran Alexander; aquel día de los días en su carrera estaba superior a Mathewson y Johnson combinados.

En los primeros cuatro innings, el público reducido que presenciaba el desafío, no tenía la menor

idea de la clase de lucha que se iba a entablar entre ambos teams. El pitching era bueno y el fielding rápido y limpio. En el quinto inning el Brooklyn logró anotar una carrera. El catcher de los "Dodgers", Krueger, obtuvo una transferencia, la primera de Oeschger. El "out" de Cadore lo adelantó hasta segunda, e Ivan Olson disparó un sencillo fuera del alcance de Maranville que hizo anotar la carrera.

En la mitad de ese inning, Boston no pudo anotar, pero en el sexto empató. Cruise, el right fielder, que gozó una fama fugaz en el ba-

se ball, disparó un tribey limpio, y momentos después anotó con el sencillo de Boeckel. Los Braves pensaron ganar el desafío en ese inning puesto que Maranville, siguió al bombardeo con un doble.

El batazo de Maranville parecía un tribey o jonrón, pero Hood logró parar la pelota maravillosamente en el jardín central, y mientras evitaba caerse tiró la bola al infield. En esos momentos Boeckel, un hombre ligero, corría a toda ve-

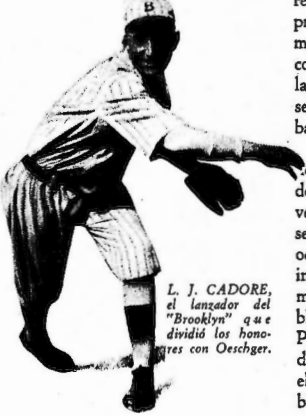
sorpreza que iba a aumentar, punto que Olson tocó al corredor que se deslizaba en la intermedia y rápidamente tiró a primera llegando la pelota un segundo antes que Pick y completando el doble play.

Muy contrariados los Braves volvieron al campo. La tensión del juego se hizo cada vez mayor. Dos veces magníficas cogidas de Wheat troncharon ofensivas del Boston. Y más de dos veces el fielding de Maranville fué factor en salvar el día para su team.

Hasta el inning décimo séptimo no fué el "home" amenazado seriamente. Esta vez por los Superbas. La historia se repitió, con un out se llenaron las bases de Dodgers. Elliot, al bate, estaba visiblemente nervioso, queriendo darle a la pelota de todas maneras para romper el empate y ganar. Logró lanzar un roller terrible por el box. Oeschger lo fildó y tiró a Gowdy forzando a Wheat en el home. Gowdy devolvió la bola a primera para terminar el doble play salvador. Pero a Holke—la primera base de los "Braves"—se le escapó la tirada de la mano y Elliot estaba "safe" cuando Holke volvió a recuperar la pelota. Konetchy al ver parpadear a Holke se lanzó hacia el "home". Los fanáticos gritaban llenos de ansiedad. La primera del Boston logró recuperar la pelota y la lanzó hacia Gowdy con toda velocidad. El tiro fué un poco afuera y Gowdy tuvo que abandonar el "plate" para cojerlo, pero después se arrojó cabeza primero hacia el "home" en el preciso momento de poder tocar los "spikes" del corredor del Brooklyn. El umpire McCormick declaró "out" al corredor.

Los jugadores habían llegado a punto de agotamiento. Jugaban mecánicamente. Cuando el Umpire McCormick no podía ver ya la bola debido a la oscuridad, alzó la mano terminando el desafío. Los players tambaleándose salieron del terreno. Habían roto todos los records del base ball. Habían jugado veintiseis innings—casi tres desafíos ordinarios—terminando empatados.

J. OESCHGER, el pitcher del "Boston" en el desafío de 26 innings.



L. J. CADORE, el lanzador del "Brooklyn" que dividió los honores con Oeschger.



El "umpire" Barry McCormick, que fué el árbitro del desafío más largo que se ha jugado en las mayores.

locidad y daba la vuelta a la tercera. Cadore, que contemplaba cómo el desafío se le estaba escapando de sus manos, corrió y cogió la pelota y por medio de una rapidísima tirada, la esférica llegó a manos de Krueger a tiempo para sacar "out" al corredor. Con el score empatado, ambos jugadores se prepararon a pitchear herméticamente. El Boston estaba bateando con frecuencia a Cadore, pero en las crisis, el pitcher del "Superba" se creía y amarraba corto a los bateadores del Boston.

Hasta el noveno inning ninguno de los teams tuvo oportunidad de anotar. En este inning los Braves con un "out" llenaron las bases, y Pick, un peligroso bateador, ocupaba el turno en la tribuna. El infield del Brooklyn se abrió de manera de poder realizar un doble play o poder tirar al "home". Pick bateó viciosamente por segunda. Olsom, dando un salto hacia el lado, agarró la pelota. El público se levantó dando un grito de

# De Sta. Clara



**SANTA CLARA**—Almuerzo ofrecido a los señores Roy E. WATERMAN y A. W. BROWN, recién ascendidos en la sub-estación local de la "Compañía Cubana de Electricidad", por sus compañeros de trabajo.



**SAGUA LA GRANDE**—Abelardo MORENO BONILLA, que ha obtenido cinco sobresalientes al graduarse de Bachiller y que ha sido premiado con los cien pesos que dona el Consejo Provincial al mejor alumno de la provincia.

**SANTA CLARA**—David IGLESIAS DACAL, que fué asesinado en su residencia de la calle de Palma. (Foto Domenech).



**SANTA CLARA**—El Jefe de Instrucción doctor GANTERO, el secretario DEL CRISTO y el Subinspector de la Policía señor FERNANDEZ, a quienes se debe el esclarecimiento del asesinato de David Iglesias. (Foto Domenech).



**SANTA CLARA**—Armañdo ROQUE Y GRILLO y Rosalía RODRIGUEZ, presuntos autores del asesinato de David Iglesias, quienes han sido procesados con exclusión de fianza. (Foto Domenech).



**SAGUA LA GRANDE**—Alumnas que componen la Colonia Vacaciones de la Escuela N° Uno, fotografiadas en unión de la Banda Infantil Escolar de esta ciudad. (Foto Delgado).



**SAGUA LA GRANDE**—Francisco PARDO, Secretario del Gobernador Yáquez Belle, y José URZAIS, Inspector General de Sanidad de la Provincia, retratados en la colonia de vacaciones de la Escuela N° Uno, con los alumnos de ésta y con la banda infantil escolar.

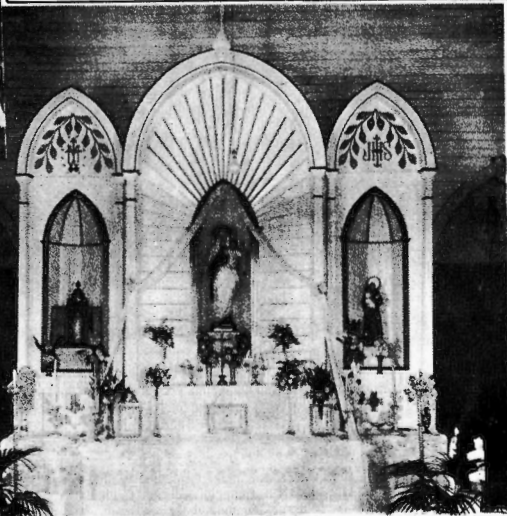
**MENESES**—La procesión de la Virgen de Carmen, patrona del pueblo de Menezes, desfilando por las calles de la localidad. (Foto Romero).



**TRINIDAD**—He aquí una de las carrozas que desfilaron por la población con motivo de las fiestas carnales celebradas en las tradicionales fiestas de San Pedro y San Juan. (Foto Delgado).



**MENESES**—El nuevo altar de la Iglesia de Menezes, construido bajo la dirección del Párroco Rodo. Ignacio Maestro Juan. (Foto Romero)



Mañana, Hacia el sacrificio para liberar a una vida injusta. De triunfo para la Humanidad. Libro de toda iniquidad e iniquidad, del fuerte contra el débil. Quitando el vil interés monetario implantando la paz en el mundo.

La Patria. La considero muy grande, pero yo quitaría fronteras para hacer una sola de todo el mundo. De Cuba, pienso que ha dado héroes sublimes, mas han quedado patriotas sin patriotismo. Creo a este Gobierno como los demás anteriores; todos se convierten en amor de su pueblo, en lugar de fierros. Si lo cambiaria, poniendo en lugar de políticos, productores; en lugar de oradores banqueteros, hombres capaces para laborar en bien de su pueblo. Crece que Cuba goza de independencia, pero no de libertad. El exceso de lucros personales y la falta de patriotas. Intensificar los frutos menores y bajar las tres cuartas partes del ejército para la agricultura.

Juventud. Tengo cuarenta y ocho años, pero me siento joven. Porque he sabido apreciar los vicios. Investigar lo pasado y trabajar para el mejoramiento del porvenir. No deben ser políticos, solo fieles a su patria. El deporte, como alimento físico, es muy bueno. Como se ejercita hoy, lo creo malo, pues media el negocio y resta brazos al trabajo, engrosando el número de zánganos. Mi deporte favorito es la gimnasia sueca.

Amor. Que no existe. Se emplea en como necesidad de la carne, sino con lujuria. El matrimonio sería bueno si unificaran sus

campearán por sus respetos, irresponsables de cuanto han hecho; disfrutarán de la riqueza adquirida ilegítimamente, continuarán en la explotación de los negocios y monopolios, o, a lo más, los traspasarán a correligionarios aprovechados del grupo opositorista, ahora en el poder.

En la caída de una dictadura por pacto, además de faltar la sanción y las responsabilidades para los desafueros y negocios del dictador y su camarilla, falta igualmente, la ejemplaridad.

Cualquiera, en lo futuro, no valdrá en asumir la dictadura y en realizar desde el poder análogos desafueros y negocios, porque sabe que no le va a pasar nada, que aunque el pueblo proteste, lo más que le ocurrirá—al dictador y su camarilla—es retirarse honorablemente por un pacto, quedando todos amigos, respetándose los intereses creados y sin sanción ni responsabilidades por delitos y negocios.

Y hay más. El pueblo será el primero en no tener confianza ni prestarle su apoyo al gobierno que surja después de la dictadura terminada por pacto, porque seguirá sufriendo muchos de los males creados por la dictadura, tales como las explotaciones por los monopolios y los negocios, y se dará cuenta que no vale la pena el recto proceder, porque a la postre el pillo queda sin castigo y los delitos sin sanción. Y más que nada el pueblo sentirá que aquellos obreros o campesinos que fueron atropella-

# Lo que...

ideales y caracteres como sus cuerpos. Es desastroso, pues los padres siguen distintos rumbos y los hijos también. Aun los uniones libres, siempre que se redicen entre personas cultas. Lo creo posible, siempre que se eduque a los jóvenes para que vean en ello un acto serio, no de lujuria sexual. Creo bueno que la mujer se defienda. Los hijos deben educarse sin fanatismos sectarios. Creco que los gobiernos deben poner gran empeño en la educación del niño. Es absurda la ley de clases entre los hijos; los pueblos que se precien de civilizados deben implantar la igualdad entre ellos.

Cultura. Como libro favorito puedo citar sólo uno: "La lucha de nuestros días", por F. Pi y Suñer. Amo el arte en toda su extensión. La cultura es mi predilecta. El cine lo considero de más partes inmorales que instructivo; lo implantaría por separado para niños y para adultos.

Religión, moral. No soy religioso, ni puedo serlo; religión es sinónimo de hipocresía; ella siempre es enemiga de la ciencia y de la verdad, lo más sublime de la vida. No puedo creer en Dios, pues los mismos religiosos, por sus obras, me enseñan que no existe, y sus ministros se forman un paraíso y una gloria en esta vida, dejándonos para nosotros el infierno y el purgatorio. Siempre he creído que la religión es mala para los pueblos, y la historia lo afirma. El

(Continuación de la pág. 36)

pueblo de Cuba no es de los más fanáticos; es religioso por rutina, conociendo que la religión es mala.

Trabajo. Amo el trabajo. Soy agricultor. La retribución al obrero es más bien una limosna que un jornal, y al premio o su corona de laurel, está en el hospital, si es manso; y en la cárcel si reclama sus derechos.

Problemas políticos sociales. La política la detesto, considerándola una plaga de la humanidad. Lo mismo creo de aquellos que de éstos, con la diferencia de que éstos están arriba y aquellos abajo. Mis ideas son comunistas, sin figurar en sociedades que dicen que lo son. Que son los mismos de antes y de siempre. Lo cambiaria totalmente, sin dejar rastro de lo que fué. La dictadura es fruto que se desarrolla en lo más alto del árbol de la vida, por lo que creen es difícil de tumbar; mas, al madurar, cae, pero de tan alto, que al llegar a tierra se aplasta no dejando rastro de lo que fué.

El comunismo es un ideal tan grande en perfección, que no cabe en los cerebros chicos ni en los taquitos corazones, de una mala preparación. Tan puro que se corrompe al precipitarse en las arterias donde corre sangre viciada por los egoísmos personales y sólo un antitéptico es verdadero, que se encuentra en una prolongada edu-

perjudicar su organismo pero si acomoda de buenos reconstituyentes a base de civismo y lealtad.

## OPINION DE FERNANDO DELGADO

Habana.

Patria, es la tierra donde naci, y una parte de la humanidad nada más.

Vida es para mí deber y esperanza, pero que creo que mañana contribuirá a la igualdad humana.

La juventud ha sido indiferente a los problemas políticos; pero no demorará más. Figúrese usted: al hambre no se puede ser indiferente.

Amor, el amor no existe cuando hay hambre; no hay amor, y lo que hay es mucha hambre. El amor vendrá mañana, cuando se acabe el hambre; que haya para todos.

Mañana, el mañana es sangriento, pero feliz para el rebaño que hemos sido el pueblo, el más justo de todos.

Cultura, la cultura más noble del mundo la socialista, porque es el bien de la humanidad, y debemos cultivarla.

Amor, una manera de vivir bien sin trabajo; uno de los males del mundo. La verdadera religión es la cultura, comer y trabajar.

Trabajo. Cómo me voy a considerar bien retribuido si no gano ni para comer!

# ¿Y las...

(Continuación de la pág. 32)

dos o sufrieron prisión, resultan los verdaderos paganos, las víctimas propiciatorias de la época de tiranía y despotismo.

Y entre el pueblo y el nuevo gobierno, surgió mediante el pacto con la dictadura, se levantará como valladar infranqueable, que impida que el pueblo apoye a ese nuevo gobierno y tenga confianza en él, el recuerdo, no fácilmente borrable, de los muertos—obreros, campesinos, estudiantes—asesinados por el dictador y su camarilla, con absoluta impunidad, sin sanción para esos crímenes, porque el nuevo gobierno tiene que respetar a los victimarios, ya que surgió al poder mediante un pacto con estos.

Uno de los primeros acuerdos tomados por los estudiantes y cadetes que realizaron la revolución en Bolivia, derrocando al dictador Siles, ha sido, según cuenta el ca-

ble (A. P. Julio 12), "pedir sanción inexorable para los gobernantes o colaboradores que hubiesen conculcado las leyes o delinquido en cualquier otra forma".

Y en España, desde la caída de Primo, se viene demandando a diario la exigencia de responsabilidades para los desafueros de la dictadura. Y hace unos días el Ateneo de Madrid ha nombrado una comisión "encargada de estudiar la mejor manera de depurar las responsabilidades materiales, principalmente las económicas, en que incurrieron cuantos colaboraron con aquella" y se ha invitado a los ciudadanos a que depongan sobre cuanto en este sentido conozcan o hayan sido víctimas.

Resumiendo. Para que sea fructífero al pueblo el derrocamiento de un régimen dictatorial, para que sea beneficiosa la caída de un dic-

tador, son indispensables estas condiciones.

1.°—Que el movimiento revolucionario, cívico o armado, posea "estado de espíritu" colectivo, ideales, programa, bandera; que más que revolución material, sea revolución moral.

2.°—Que los nuevos hombres, al ocupar el poder, procedan inmediatamente a exigir sanción y responsabilidades al dictador y su camarilla, por sus desafueros, negocios, crímenes, atropellos, cometidos durante el régimen dictatorial.

En una palabra, es necesario que la caída de una dictadura lleve implícita el restablecimiento de la justicia social, lo cual no puede lograrse mediante pacto entre el dictador y la oposición.

‡ Post Scriptum: Si se tratase de una república latinoamericana sometida a la influencia imperialista yanqui y en ese "pacto amistoso" entre el dictador y la oposición, interviniera el gobierno de Washington mediante su representante diplomático o en otra forma, entonces la caída del dictador apenas serviría más que para cambiar unos hombres por otros—los que, por servirlo, Washington apoyaba, y ya que no les sirven, les ha retirado su protección—por estos otros nuevos a los que Washington piensa utilizar, y que escalan el poder con el apoyo yanqui y previamente comprometidos con el yanqui. O sea, no sólo falta de sanción y responsabilidades, sino, también, un intervencionismo mucho más agudo y dañino.

## C. JIMÉNEZ ROJO Co.

### Seguros en General

Polizas de vida, accidentes personales, enfermedad, incendio, automóviles, educacional de niños, ciclones, vidrieras, joyas y objetos de valor, etc., etc.

Llene el adjunto cupón y con gusto le informare sobre la póliza que le interese.

Sres. C. Jiménez Rojo Co.  
Aguar N° 116, Dpto. N° 42.  
Habana, Cuba.

Deseo detalles sobre una póliza de seguro sobre .....

sin que esto implique compromiso alguno por mi parte. Mi dirección es: Nombre .....

Dirección .....

ofrecía zonas por las que podía atisbarse cómodamente, a través de las rejas de hilo de la trama.

Oyeron ruido de pasos que iban y venían sobre el suelo encerado. Pero no sonaba voz alguna.

Enneris apoyó su mano en el hombro de Bechoux, como para tomar contacto con él e imponerle sus impresiones.

El tapiz se había movido levemente, a causa de una corriente de aire. Esperaron que se inmovilizara. Entonces acercaron los rostros a la tela y miraron.

La escena que se presentó ante sus ojos sorprendidos, no era de las que piden una irrupción violenta ni un combate. Arlette y Regina, sentadas en un diván, miraban a un hombre alto y rubio que se paseaba de un extremo al otro de la habitación. Era el individuo que Enneris y Bechoux habían visto ya en el "Pequeño Triánón"—el que había enviado la carta al Conde de Melamare.

Ninguna de las tres personas decía palabra alguna. Las dos mujeres no tenían la menor expresión de inquietud, y Antonio Fagerault no presentaba aspecto belicoso o amenazador—ni siquiera parecía de mal humor.

Estaban como gente que parecen esperar algo. Escuchaban. Sus ojos se dirigían frecuentemente hacia la puerta de entrada del salón. Antonio Fagerault, en una ocasión, pareció aguzar el oído y fué a abrir la puerta para ver si alguien llegaba.

—¿No tiene usted inquietud? preguntó Regina.

—No, respondió él.

Arlette dijo:

—La promesa ha sido categórica. Me la dió sin que yo tuviera necesidad de insistir. Pero ¿está usted seguro de que el sirviente oír el timbre?

—Oyó nuestra llamada. Además, una mujer ha ido a reunirse con él en el patio, y yo he tenido el cuidado de dejar la puerta abierta.

Enneris apretó el hombro de Bechoux. Se preguntaba lo que iba a acontecer, y cuál era la persona cuya visita prometida había podido atraer a Arlette y a Regina.

Antonio Fagerault vino a sentarse al lado de la muchacha, y ambos hablaron en voz baja, con animación. Parecía existir cierta intimidad entre ellos. El estaba muy agradable, y se inclinaba hacia la joven, tal vez más de lo necesario, como que ésta pareciera sorprenderse de ello. Pero, de pronto se separaron bruscamente. Fagerault se letró el timbre del patio había so-

nado dos veces. Y sonó dos veces más, con ligero intervalo.

—¡Es la señal!, dijo Fagerault, acercándose a la puerta.

Pasó un minuto. Algunas voces intercambiaron palabras. Fagerault regresó acompañado de una mujer que Enneris y Bechoux reconocieron en el acto; era la condesa de Melamare.

El hombre de Bechoux fué triturado con tal fuerza, que el policía se vió obligado a reprimir un suspiro. La aparición de la condesa dejaba estupefactos a los dos hombres. Enneris había previsto cualquier cosa, excepto que abandonara su escondrijo y viniera a la reunión dispuesta por el adversario.

Estaba pálida y sofocada. Sus manos temblaban un poco. Miraba con angustia aquella estancia a la que no había vuelto desde el día del drama así como a las dos mujeres cuyas declaraciones aplastantes la habían obligado a huir, causando el encarcelamiento de su hermano. Al fin dijo a Fagerault:

—Le doy las gracias por su abnegación, Antonio... Lo acepto en recuerdo de nuestra amistad pasada... pero no espero mucho de esta entrevista.

—¡Tenga confianza, Gilberta! dijo Fagerault. Ya ve usted que he sido capaz de hallarla.

—¿Cómo se las arregló usted?

—Me enteré de su escondrijo por la señorita Arlette Mazolle, a la que he ido a visitar, y que he podido conquistar para nuestra causa. Siguiendo mis consejos interrogó a Regina Aubry, a quien Van Houben había confiado la verdad acerca de su misteriosa desaparición. Es Arlette Mazolle la que esta mañana le telefoneó de mi parte, para suplicarle que acudiese a esta cita.

Gilberta inclinó la cabeza en signo de agradecimiento:

—He venido furtivamente, Antonio, sin que lo supiera el hombre que me ha protegido hasta ahora, y a quien había prometido no moverme sin su consentimiento. ¿Lo conoce usted?

—¿Es Jean Enneris? Sí; y por lo que me dijo Arlette, ella también tiene remordimientos de actuar sin advertírselo... Pero, ¡era necesario! Hoy desconfo de todo el mundo.

—No debe usted desconfiar de ese hombre, Antonio.

—¡Más desconfo de él que de cualquier otro! Me tropecé con él esta tarde en casa de una revendedora que ha tenido entre las ma-

nos los objetos robados a su hermano. Se encontraba allí en compañía de Van Houben y del policía Bechoux, y sentí pesar sobre mí su mirada hostil y llena de sospechas. ¡Ha intentado seguirme!... ¿Con qué intenciones?

—Podría ayudarle...

—¡Numca! ¿Yo colaborar con ese aventurero de origen desconocido?, ¿con ese Don Juan equívoco y cauteloso que las tiene a todas ustedes bajo su dominación? No, no y no! Además, no perseguimos la misma finalidad. La mía es la de establecer la verdad... la suya no tiene más objeto que el de apoderarse de los diamantes, cuando pueda hacerlo...

—¿Qué sabe usted de ello?

—Lo adivino. Su papel me resulta clarísimo. Además, según se por informaciones particulares es la opinión que de él tienen Van Houben y Bechoux.

—¡Falsa opinión!, dijo Arlette.

—Tal vez... pero actuó como si fuese cierta.

Enneris escuchaba sin perder una sílaba. Sentía hacia aquel hombre la misma aversión que Fagerault manifestaba tan crudamente en aquel momento. Lo detestaba tanto más, teniendo en cuenta que no podía negar la franqueza de su expresión y la sinceridad de su abnegación. ¿Qué había pasado antaño entre Gilberta y él? ¿Lo había amado? Y en el presente, ¿por qué medios había logrado captarse las simpatías de Arlette?

La condesa de Melamare permaneció silenciosa durante un largo instante. Al fin, murmuró:

—¿Qué debo hacer?

Fagerault señaló a Arlette y a Regina:

—Convencer a las personas que la acusaron... Con mis palabras he logrado ya provocar sus dudas, preparando su espíritu para esta entrevista. Usted sola puede completar mi obra.

—¿Cómo?

—¡Hablando! En este asunto incomprensible, hay hechos que lo hacen más incomprensible aún; hechos sobre los cuales se ha apoyado la justicia para hacer más implacables sus decisiones... Y hay además... lo que usted sabe.

—¡No se de qué me habla!

—Usted sabe ciertas cosas aunque no fueran más que las razones por las cuales usted y su hermano, absolutamente inocentes, renunciaron a toda defensa.

La condesa dijo con infinita tristeza:

—¡Toda defensa es inútil!

—Pero no le pido que se defiendan—dijo Fagerault, con voz ardiente.—Le pido que exponga los motivos que la inducen a no defenderse... No hable de acontecimientos actuales. Háblenos de su estado de espíritu, Gilberta, del fondo de su alma; de todas las cosas acerca de las cuales Jean Enneris la interrogó en vano... esas cosas que adivino, y que conozco, Gilberta, ya que he vivido en la intimidad de esta residencia, y que el secreto de los Melamare acabó por serme conocido en cierto modo... esas cosas que yo podría explicar, pero que usted está en el deber de decir... pues sólo su voz sería capaz de convencer a Arlette Mazolle y a Regina Aubry.

Con los codos apoyados en las rodillas y las sienes entre las manos, la condesa murmuró:

—¿Para qué?

—¿Para qué, Gilberta? Mañana—lo se de buena tinta,—se llevará a cabo el careo de estas dos damas con su hermano. Si su testimonio resulta más débil, menos afirmativo, ¿qué prueba real quedará para la Justicia?

La condesa parecía agobiada por todas estas palabras. Los argumentos debían de antojárselle vacuos e inútiles.

—No... no...—dijo.—¡No serviría de nada!... Sólo el silencio...

—¿Y la muerte?, dijo Fagerault.

La condesa alzó la cabeza:

—¿La muerte?

Fagerault se inclinó hacia ella, y dijo gravemente:

—Gilberta, he escrito a su hermano... Le dije que los salvaría a ambos. Y me contestó.

—¿Le contestó, Antonio?, preguntó la condesa, con los ojos brillantes de emoción.

—He aquí su misiva... Algunas palabras tan solo... Léalas.

La condesa reconoció la letra de su hermano, y leyó:

—"Gracias... Esperaré hasta el martes en la noche... Si no..."

Desfalleciendo, balbuceó:

—El martes... ¡es mañana!

—Sí, ¡mañana! Si mañana por la noche, después del careo, Adrián de Melamare no es puesto en libertad o no está a punto de serlo, Adrián de Melamare morirá en su celda. ¿No cree usted, Gilberta, que debemos hacer una tentativa para salvarlo?

La condesa se estremeció, ocultándose nuevamente el rostro. Arlette y Regina la contemplaban con infinita compasión. Enneris mismo se sentía enternecido. ¡Tantas ve-

ces había intentado provocar en ella esa derrota de la resistencia y de la obstinación! Ahora estaba vencida... Y fué con la voz llena de lágrimas, hablando tan bajo que casi no se la oía, que dijo:

—No hay un secreto de los Melamare... Admitir que haya un secreto, sería tratar de borrar faltas que los del siglo pasado y que mi hermano y yo hubiésemos cometido... ¡Y no hemos cometido ninguna de esas faltas!... Sí, somos inocentes. Y Julio y Alfonso de Melamare lo son como nosotros... No les daré pruebas... No puedo dárselas. Todas las pruebas nos acusan... Pero sabemos, nosotros, que nunca hemos robado... Esas son cosas que se saben en el fondo del alma, ¿no es cierto? Yo se que ni Adrián ni yo hemos traído a estas dos damas aquí... y que no hemos robado los diamantes, ni ocultado la túnica... ¡Lo sabemos! Y sabemos que lo mismo aconteció con nuestro padre y con nuestro abuelo... Toda nuestra familia se ha sabido inocente. Es esta una verdad sagrada que nuestro padre nos transmitió y que sabía por boca de aquellos mismos que habían sido acusados... La probidad y el honor son una regla para los Melamare... Puede remontarse muy lejos en nuestra historia sin hallar la menor flaqueza. ¿Por qué nuestros padres habrían actuado de otro modo, sin razón? ¡Eran ricos y poderosos! ¿Y por qué, mi hermano y yo, hubiéramos mentido a nuestro pasado... y mentido al pasado de todos los nuestros?...

Hizo una pausa: Había hablado con honda emoción y un acento desesperado, que había impresionado a las dos mujeres desde el primer momento. Arlette se acercó a ella, y con el rostro contraído por la emoción, dijo:

—¿Entonces, señora?... ¿entonces?...

—Todo esto quiere decir—respondió la condesa—que somos víctimas de algo terrible e intangible, que no acierto a definir... Sí hay un secreto, está ahí, en lo que está contra nosotros. En el teatro, en las tragedias, nos muestran familias

que se ven perseguidas por el destino durante varias generaciones. Hace más de setenta y cinco años que nos vemos heridos sin tregua. Tal vez, al principio, Julio de Melamare hubiera podido y querido defenderse, a pesar de los cargos terribles que pesaban sobre él. Por desgracia, loco de indignación y de cólera, murió de congestión en su celda. Y, veinte y cinco años más tarde, su hijo Alfonso no ofrecía ya la misma resistencia, cuando cargos de distinta índole, pero todos tan terribles, se acumularon contra él. Acosado por todas partes, aterrorizado por una sensación de impotencia contra el mal, recordando el calvario de su padre, se suicidó.

Gilberta de Melamare calló una vez más. Y Arlette que se estremecía al evocar las imágenes que surcaban su relato, le dijo de nuevo:

—Entonces, señora... Continúe su relato... se lo suplico...

La condesa tomó la palabra nuevamente:

—Entonces nació la leyenda en nuestra casa... Leyenda de maldición, que pesa sobre esta morada funesta, en donde el padre y el hijo habían vivido, y donde el uno y el otro habían sido ahogados por el cerco de las pruebas. Vencida también, en vez de luchar por la memoria de su esposo, la viuda del conde Julio buscó refugio en casa de unos parientes, en el campo, educando al hijo—que fué nuestro padre—en el horror de París; lo hizo jurar que nunca más abriría la residencia de los Melamare; lo casó en provincias... salvándolo de la catástrofe, que lo hubiera aplastado también.

—...¿Que lo hubiera aplastado?, preguntó Arlette; ¿está usted segura de que las cosas hubieran acontecido así?

—Sí, sí—dijo la condesa con exaltación.—¡Sí! Hubiera sido aniquilado como los demás, porque la muerte vive en esta residencia. Es aquí donde el genio malo de los Melamare nos cerca y nos vence. Y es por habernos rebelado contra él, después de la muerte de nuestros padres, que mi hermano y yo sufrimos las consecuencias de la ley

fatal. Desde los primeros días, cuando traspasamos el umbral del palacio de la rue d'Urfé, recién llegados de provincias, olvidando el pasado, alegres por vernos en la morada de nuestros antecesores, desde los primeros días sentimos la amenaza oculta del peligro. Sobre todo mi hermano. Yo me casé; luego me divorcié; he sido alternativamente dichosa y desgraciada. Pero Adrián se tornó sombrío desde el primer momento. Su certidumbre era tan grande y tan dolorosa, que resolvió no casarse. Dando fin a la estirpe de los Melamare, contrariaba el destino, interrumpiendo la sucesión de desgracias. El será el último de los Melamare. ¡Tenía miedo!...

—Pero ¿miedo de qué?, preguntó Arlette con voz alterada.

—De lo que iba a pasar y de lo que pasó, al cabo de quince años.

—¿Nada hacía prever los acontecimientos?

—No. El complot se tramaba en la sombra. Los enemigos rondaban en torno nuestro. La casa era sitiada por enemigos invisibles. Y el ataque se anunció bruscamente.

—¿Cómo?

—El ataque se produjo hace algunas semanas, con un incidente banal en apariencia, pero que encerraba para nosotros una advertencia terrible. Una mañana mi hermano notó que algunos objetos no se encontraban en su lugar; objetos insignificantes: un cordón de campanilla, una borla... objetos elegidos, desdénando los más valiosos, para indicarnos que la hora del asalto había llegado...

Hizo una breve pausa y concluyó:

—El asalto se produjo... y tuvo lugar la catástrofe.

Estas palabras fueron pronunciadas con un espanto casi místico. Los ojos de la condesa parecían extrañados. Por su expresión se adivinaba todo lo que ella y su hermano habían sufrido al esperar...

Pronunció algunas palabras aún, con tono patético:

—Adrián quiso luchar. Publicó un anuncio para tratar de hallar los objetos robados. Quería contrariar

a entrar en posesión de lo que había sido sustraído, si los objetos hallaban nuevamente el lugar que ocupaban desde hacía un siglo y medio, tal vez las fuerzas misteriosas que persiguen a los Melamare serían despididas... ¡Esperanza inútil! ¿Qué puede hacerse cuando se está condenado de antemano? Un día ustedes entraron aquí—ustedes, a quienes nunca habíamos visto,—y fuimos aplastados bajo el peso de acusaciones de las que nada comprendíamos... ¡Y todo aconteció implacablemente! ¿Podíamos defendernos? Nos encontramos de pronto \*desarmados, encadenados. Por tercera vez los Melamare estaban vencidos, sin que supiéramos cómo. Nos envolvían las mismas tinieblas que habían envuelto a Julio y a Alfonso de Melamare. Y el mismo desenlace pondrá fin a nuestros sufrimientos... el suicidio... la muerte... ¡Esta es nuestra historia! Cuando las cosas acontecen así, sólo nos queda el amparo de la resignación y de la plegaria. La rebelión es casi un sacrilegio, cuando el destino es inflexible. Pero ¡qué sufrimientos hemos ocultado desde hace un siglo!

Esta vez Gilberta había llegado al final de su extraña confidencia, y volvió a sumirse en el estado de mutismo en que se encerraba desde la noche del drama. Pero todo lo que su relato tenía de morbido y de anormal, se atenuaba por la gran compasión y el respeto que imponían sus desgracias. Antonio Fagerault, que no había pronunciado palabra alguna, se acercó a ella y le besó la mano con veneración. Arlette, lloraba. Regina, menos sensible, parecía enternecida...

Ocultos detrás del tapiz, Jean Enneris y Bechoux no se habían movido... ¿Cuál sería el final de aquella extraña entrevista?...

\*

*La verdadera batalla se inicia en el siguiente capítulo. Un nuevo personaje entra en escena, y un asesinato inexplicable viene a añadir un misterio más al terrible enigma de la morada misteriosa y de sus enemigos desconocidos.*

rey de diamantes; Franklin, a rey de bastos o flores y Lafayette que se gloraba en las virtudes militares a rey de espadas. Las sotas eran cuatro jefes indios. En conjunto un lindo trocito de imaginaria histórica.

Por mucho que dijera el clero, las cartas tenían su misión sería en

## ¡Juego..!

la vida. Desde muy temprano los miembros jóvenes de la nobleza española comenzaban a aprender heráldica en juegos de cartas diseñados *ad hoc*. Era una idea ingenio-

(Continuación de la pág. 35)

sa porque muchos de los miembros de la joven nobleza no sabían leer, pero si jugaban constantemente al Hombre con cartas blasonadas con los símbolos heráldicos de las prin-

cipales familias de Europa, no podían menos de familiarizarse con ellos. Los naipes eran diseñados por los primeros grabadores de la época y se guardaban en estuches de cuero que semejabán libros de oraciones.

No eran solo los principillos y duquecillos hispanos quienes adqui-



rían jugando un sólido conocimiento de los distintos escudos de armas. Sus reales y nobles primos en toda Europa aprendían heráldica de idéntica manera. Gradualmente los fabricantes de cartas fueron produciendo una asombrosa variedad de juegos educativos. Por medio de las cartas se enseñaba mitología, historia, lógica, la ciencia de la guerra, geografía (la que se sabía entonces) fábulas y proverbios.

Nada menos que una celebridad como Miguel Angel inventó el juego de *Minchiate* para enseñar a sus jóvenes aprendices a contar. Sostenía que nadie podía ser buen dibujante para pintar Vírgenes e Inmaculadas Concepciones si no sabía la tabla de sumar. El *Minchiate* tenía 97 cartas, de manera que cualquier aprendiz deseara de saber y que lo tomara en serio, podía aprender muchas combinaciones de números. Al sagaz Cardenal Mazarino se deben las más famosas cartas educativas. Las mandó hacer para el pequeño Luis XIV con ánimo de que todas sus lecciones fueran juegos emocionantes: cartas geográficas con asombrosas descripciones de América y las Indias y relatos más exactos de las naciones vecinas; cartas mitológicas y una serie de los "Reyes de Francia". Obtuvieron éstos tan gran éxito que el Cardenal mandó hacer otra serie de "Reinas Famosas". Todos los días el reyzeulo Luis tenía acceso a 52 de las mujeres encantadoras de la historia, desde la reina de las Amazonas hasta Ana de Austria, la Reina Madre. El Cardenal observó que Luis se deleitaba con este juego más que con ninguno otro.

El Rey Sol nunca olvidó el placer que le habían proporcionado las cartas en su niñez, y para su hijo, el Delfín de Francia, ordenó un juego aún más complicado llamado "Juego de la Guerra". Cada minuto grabado representaba una fase distinta de la guerra: el ataque, la retirada, el atrinchamiento de la infantería contra la carga del enemigo, etc. Y debajo de cada pintura había una descripción detallada de lo que procedía militarmente en cada caso.

Un poco más tarde los domésticos ingleses idearon una novedad en las cartas educativas: el "Pasatiempo de la Buena Ama de Casa" o "Modo de Trinchar en la Mesa", presentado en un juego de cartas por medio del cual cualquier persona de capacidad ordinaria puede aprender a cortar y a trinchar los platos más insólitos de

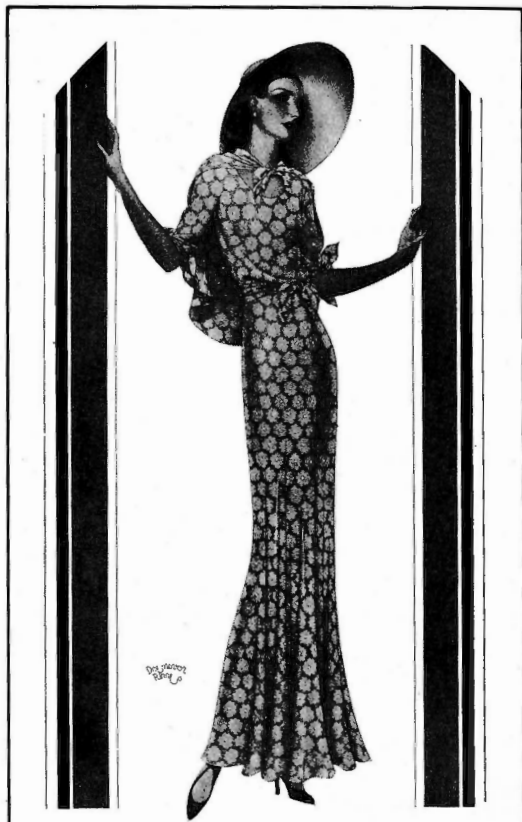
carne, pescado, ave y asados, con las distintas salsas y aderezos adecuados a cada plato de carne. Precio ls. 6d., de venta en casa de J. Moxon Worrick Lane".

En estas cartas el palo de corazon lo ocupa la carne, el de diamante, el ave, el de bastos, el pescado y el de espada la carne asada. El Rey de Corazones preside sobre un trozo de filete, el de Diamantes sobre un guanajo, el de bastos sobre un areneque escabechado y el de espadas sobre un pastel de venado". La frescachona y diligente ama de casa de la época debió encantarse con las instrucciones que se daban para trinchar y al mismo tiempo divertir a los invitados todo por un chelin y seis peniques.

Los distintos usos a que se iban aplicando los naipes aumentaron con el tiempo. Servían para invitaciones a bailes y desafíos a duelos. Eran los noticieros y los carteles de la época. Ridiculizaban los acontecimientos públicos, daban publicidad a los cantos populares. En breve, siempre que se quería hacer público una cosa se recurría a las cartas. "La Opera del Pordiosero" se publicó en barajas. La historia de la derrota de la Armada Invenible cundió por toda Inglaterra en los naipes. Los detalles del horrible complot papista y de la rebelión de Monmouth se supieron en Inglaterra jugando a las cartas. Uno de los juegos de cartas más famosos es el de las victorias de Marlborough. Estas cartas no solo aluden a la historia militar de la época sino que incluyen hasta ciertas recogidas escenas domésticas. La alcoba de Luis XIV aparece dentro del as de espadas. Las figuras son Luis, que, fatigado, se ha metido en cama, y tres gatos. Debajo hay la siguiente leyenda: "El gato gordo denota a los parisienses cebados con el dinero de la nación y el gato flaco al pueblo de Francia exhausto por los duros impuestos, y el gato ciego el Consejo Real que ya no sabe qué hacer".

Una carta peculiarmente íntima en la colección de las victorias de Marlborough es la Reina de Espadas. En ella aparecen Luis y Madame de Maintenon sosteniendo una breve conversación en verso. Comentan el humilde pasado de la dama, discuten su posible porvenir si la política no se estabiliza, y arrojan una ojeda al bien ordenado presente de la Maintenon como recipiente de los abrazos del monarca.

Algunas de las cartas que se publicaban eran inmediatamente su-



## También con vestidos ligeros úsese Modess



ADemás de un relleno más suave y absorbente que el de cualquier otra, en la toalla sanitaria Modess uno de los lados es impermeable lo que ofrece una seguridad absoluta. Pero hay más... tiene las esquinas redondeadas y es tan suave que se ajusta perfectamente al cuerpo y no se nota ni con el vestido más ceñido y vaporoso.

Agréguese a todo esto la facilidad de disolver totalmente la almohadilla en agua corriente, y se encontrará la explicación del creciente favor que encuentra Modess de parte de las mujeres pulcras. Ensáyela Vd. también, y se convencerá.

**MUESTRA GRATIS** Pida una muestra gratis de Modess a la Sta. María Teresa Rojas, a/c de Johnson & Johnson, Calle Cuba, 106, Habana.

# ♦ Modess ♦

LA TOALLA SANITARIA MODERNA

UNO DE LOS AFAMADOS PRODUCTOS DE JOHNSON & JOHNSON

primidas a la fuerza. Los Escándalos Papales valían carismos, y eran muy difíciles de obtener. La historia de la Papisa Juana que se disfrazó de hombre hasta que tuvo un niño en un momento harlo inconveniente, en medio de una procesión pública, hacía en secreto las delicadas de los pocos que podían conseguirse copias de los Escándalos Papales.

Durante la época de Cronwell los naipes cayeron en desgracia en Inglaterra. Unos cuantos de los puritanos menos fanáticos los jugaban y apostaban en voz muy baja y a puertas cerradas, pero los realistas desterrados continuaban divirtiéndose con ellos sin el menor recato. Se diseñó un juego especial de cartas para celebrar su destierro. En él se satirizaba duramente al Parlamento, republicano y a sus jefes. En un naipe aparece Cronwell abrazando a una dama y en segundo término se ve una cama de cuatro robustos pilares. Es claro que en Inglaterra estaba estrictamente prohibido hacer uso de aquel juego de barajas.

Los marineros de Colón estaban jugando al Hombre poco antes de ver tierra. Surgió una tormenta y, recordando las denuncias y advertencias de ciertos frailes piadosos arrojaron las cartas al mar. Al desembarcar sin sus naipes y no amenazarles ya la tormenta se apresuraron a fabricar nuevas cartas de grandes hojas de árboles. Los indios se interesaron mucho en los nuevos juguetes que traían los blancos e inmediatamente los adoptaron para su uso.

Cortés y sus aventureros llevaron a México el juego de baraja. Aquello era una novedad en el imperio azteca y Moctezuma se encantó con él.

Los conquistadores dejaron una estela de cartas tras ellos hasta los más remotos confines de ambas Américas y los indios se apresuraron a copiar aquellos delgados trozos de papel pintado. Los indios apaches utilizaban trocitos de cuero de ciervo para simular la baraja. Las figuras que procuraron copiar son interesantes interpretaciones de las señales que distinguían los palos en la baraja española. En la versión apache el caballero de las cartas españolas aparece montado en una cucaracha.

Los aventureros y exploradores de la historia no eran los únicos que se divertían jugando a las cartas. Muchos reyes y reinas se pasaban la velada y se gastaban buena parte de los ingresos reales ju-

gando a las cartas. A medida que Luis XIV fué haciéndose más juicioso con la edad, prefería ver jugar un juego de Basset que tomar parte en él. En sus años de mocedad perdió considerables sumas jugando a las cartas. "Monsieur S", dice un viajero de la época, "le ganó cerca de un millón de libras al Basset haciéndole trampas, pero fué descubriendo, encarcelado y desterrado durante algunos años". El sistema que seguía Luis cuando descubría en un paquete cinco ases era más sutil que halar por el revolver, pero más eficaz. María e Isabel Tudor, aquellas dos medias hermanas antagonicas, tenían una afición en común: a ambas les gustaba mucho el juego. María ayudaba y oraba y después probaba la suerte en un juego de Primero. Parece que no tenía mucha suerte a las cartas, porque cuando era princesa siempre estaba sobregirada: una libra, dos libras; hay hasta sobre giros que no pasan de treinta y cinco centavos—sorprendente moderación para una que cortaba cabezas con tanto celo y adquirió el sobrenombre de "La Sanguinaria".

Durante el reinado de esta misma María los protestantes de Irlanda fueron salvados por un paquete de barajas. La reina María casi había

logrado convencer a los protestantes ingleses de que era tan doloroso que lo quemaran a uno por la religión, aquí abajo como en el más allá, y pensó que los irlandeses necesitaban análoga disciplina. Para cumplir tal misión escogió al doctor Cole, eclesiástico que se había distinguido como celoso destructor de herejes.

Antes de embarcarse para Irlanda, el clérigo tuvo que pasarse una noche en Chester. El alcalde de la ciudad le hizo una visita, y el doctor Cole, contento con poder charlar con un espíritu afin después de su fatigoso viaje hizo recaer la conversación en la misión que le habían encomendado.

Entre tanto doña Isabel, la esposa del posadero, a quien siempre gustaba enterarse de la conversación de sus huéspedes, entraba y salía sin cesar con nuevas bebidas. Vió al doctor Cole sacar de su maleta una caja de cuero. Y lo oyó exclamar: "Aquí llevo una orden que va a meter en cintura a los herejes".

La buena Isabel veía con bastante indiferencia las distintas formas de religión aunque se inclinaba un poco hacia el protestantismo, pero tenía un hermano que era un protestante rabioso e indiscreto y

quívica en Dublin. Aguando pues, hasta que el doctor Cole dejó pomposamente para acompañar al alcalde a la puerta y entonces abrió la caja, sacó la real orden, la reemplazó con lo primero que halló a mano: un paquete de cartas, envolviendo a estas cuidadosamente en la hoja de papel que contenía el edicto fatal y metiéndolo a toda carrera en la caja que cerró en seguida; pero a pesar de su prisa tuvo tiempo para sacar la sota de bastos del paquete y colocarla boca arriba en el envoltorio.

El doctor Cole llegó a Dublin sin nuevas aventuras y fué a ver al Lord Diputado, Fitz-Walkers y al Consejo Privado. Ante ellos pronunció un largo y fatigoso discurso explicando el propósito de la misión que le había encomendado Su Graciosa Majestad, al terminar el cual entregó la caja de cuero al Lord Diputado. Fitz-Walkers la abrió y desenrolló el papel que no contenía más que un paquete de naipes con la sota de bastos mirándole en pleno rostro. Se apresuró pues, a manifestar que se alegraba que el doctor le hubiera traído un juego de barajas con que distraerle mientras él buscaba el edicto para regresar a Inglaterra por otro.

Totalmente desconcertado, volvió el doctor Cole a Inglaterra en busca de una copia del perdido edicto y partiendo de nuevo para Irlanda, pero esta vez los vientos le fueron adversos y se demoró en llegar. Mientras tanto murió la reina María Isabel, su sucesora, quedó tan encantada con el fracaso del proyecto de su hermana que envió a buscar a la otra Isabel, la mujer del posadero y le concedió una pensión de 40 libras para el resto de su vida.

En el reinado de Isabel solo los elegantes jugaban al Primero y la propia reina lo jugaba muy bien, pero no sabía perder. Cuando la suerte le era adversa juraba como un carretero.

Juana la Loca, la infeliz hija de los Reyes Católicos y mujer de Felipe el Hermoso, era muy aficionada a la baraja y cuando se casó le hicieron un juego precioso.

Las cartas que muestran la fuerte influencia de lo que es la conquista personal son las que se diseñaron para Napoleón. Hasta a los naipes había que llevar el espíritu del imperio; fuera reyes y reinas en la baraja, como en el trono de Francia. Fueron reemplazados por los conquistadores, César, Augusto, Alejandro, como él, Napoleón, había reemplazado a los Luises. El



**TE LIPTON**

**PARA HACER UNA BUENA TAZA DE TÉ**

**A LA INGLESA**

1. Llénese la tetera con agua hirviendo y bótese el agua, (esto se hace para calentar la tetera).
2. Echese una cucharadita de "Té Lipton" en la tetera para cada taza de Té deseadá.
3. Agréguese agua suficiente para las tazas de Té que se desee, debiendo estar el agua hirviendo.
4. Sirvase después que pasen de 5 a 6 minutos.
5. Agréguese azúcar y un poco de leche fresca al gusto, tómese caliente.

**A LA RUSA**

Igual a lo de arriba pero en vez de leche, ponga ¼ de limón con azúcar; se puede agregar Whisky, Ron o Coñac a gusto, tomándose caliente.

**IOED TEA**

Un vaso lleno con hielo picado, a éste échese el Té caliente preparado, como des cribimos arriba, con ¼ de limón y azúcar al gusto, tómese cuando está bien frío.

emperador ordenó a todos los pintores famosos de la época que mandaran diseños para las nuevas cartas. David, el pintor de la corte se echó atrás. No quería rebajarse diseñando un juego de cartas para Napoleón, pero éste le exigió diseños y escogió los de David. Aquellas fueron las cartas oficiales del imperio.

Durante la época de los Jorges las cartas alcanzan su apogeo en Inglaterra. Las Navidades era la gran temporada para el juego de cartas. Desde la época de Enrique VIII habíase prohibido a ciertas clases los juegos de naipes, menos en la época de Navidad. En tiempo de los Jorges se hicieron populares el Piquet, el Whist y la Quadrille. Todas las celebridades de la época iban a Bath a tomar las aguas y jugar a las barajas. Allí Lord Chesterfield escribió sus famosas cartas a su hijo y perdió tanto dinero a los naipes que el ganador fabricó una cuadra de casas con el dinero ganádole y le puso "La Cuadra de Lord Chesterfield".

En 1737 durante aquella misma época se publicó el Tratado de Whist de Edmond Hoyle. El Whist era descendiente directo del viejo juego de Whisk y el antecesor del Bridge.

Decía el doctor Johnson que el nombre de Whist se debía al silencio de los jugadores. Si el doctor Johnson fuera a sentarse en un moderno juego, percibiría que su explicación no era del todo acertada.

El novelista Thakeray caricaturizó al doctor Johnson y al señor Buswell en una deliciosa colección de cartas de transformación.

En las cartas de transformación los signos del palo forman parte del diseño del anverso de la cartá. Su popularidad ha dependido siempre de su humorismo. Thakeray no se limitó al doctor Johnson. En su juego cabrioleaban varios tipos de Shakespeare. La pequeña Éva esconde la cabeza detrás de un palo mientras Simon Legree vapulea al pobre Tío Tom, y así sucesivamente.

Unos cuantos años después que Edmond Hoyle publicó su libro sobre el juego de cartas apareció otro en Francia sobre el mismo tema, pero que no contenía ninguna de las reglas o direcciones precisas del Hoyle. Fue escrito por M. Court Gobelín quien había estudiado bien antiguos juegos de baraja. Su investigación se había dedicado principalmente a los viejos juegos y había hecho asombrosos descubrimientos. Creyó haber des-

ubierto el sistema de adivinación usado por los sacerdotes egipcios porque todos los símbolos necesarios estaban contenidos en el juego de Tarots.

El libro de Monsieur de Gobelín produjo tremenda sensación en París. En aquella época había un peluquero, un tal Alliet, que vivía en un barrio pobre de la ciudad y no se contentaba con afeitar a sus parroquianos y cortarles el cabello. Quería dedicarse a empresas más altas y más espirituales. El libro de Gobelín le proporcionó la ocasión. Resolvió adivinar el por-

venir por medio de las cartas, escribió su nombre al revés y tomó la cosa tan en serio que se puso a estudiar a Pitágoras y la teoría de los números. "Eteilla" se dio a la filosofía de la música de las esferas. Se quemó las cejas sobre símbolos cabalísticos y combinaciones numéricas.

Probablemente por haberse tomado tan en serio Eteilla otros lo consideraron de la misma manera. Convirtiéndose en sumo sacerdote de una nueva religión de la magia, y antes de transcurrir mucho tiempo todo un ejército de nigromantes

charlatanes - magos cayó sobre París.

El más famoso de todos fue Mme. Leuormad. Dícese que hizo algunas notables profecías: la elevación de Napoleón al poder, la ascensión del general Bernadotte al trono de Suecia y Noruega.

El rey de Nápoles, Joaquín Murat, fue un día a verla. "Madamoiselle", le dijo, "quiero que me lea el porvenir". Mme. Lenormand trajo un paquete de cartas, las barajó mientras observaba con fría mirada a su visitante.

(Continúa en la pág. 54)



*"A todos mis clientes les aconsejo que usen otro jabón que no sea Palmolive. Los aceites puros de palma y olivo de los cuales está hecho proporcionan una limpieza perfecta. El uso diario con el jabón Palmolive proporciona al cutis un efecto tónico y rejuveneciente."*

*Niraus Madrid*



*La reputación de Niraus es conocida en toda España. Su salón es uno de los más elegantes en el Sur de Europa y entre su distinguida clientela se encuentran personajes Reales*

## "No use otro jabón que no sea Palmolive" dice NIRAUS, de Madrid

Conocido en toda España como uno de los especialistas más eminentes en el cuidado del cutis



RECIBIR tratamientos regulares de un experto en belleza es de inmenso valor para retener la juventud y los encantos del cutis. Pero ni el más eminente especialista en el mundo puede hacer cosa alguna, sino se toma el debido cuidado del cutis en casa. Niraus es un gran especialista de gran experiencia y de reputación envidiable. Entre su distinguida clientela se encuentran miembros de la realeza. Su salón típicamente español es un lugar importante de reunión en el mundo de la cultura de la belleza.

"Un especialista en belleza" dice Niraus "obtiene los mejores resultados en el cutis cuando cuenta con la cooperación del cliente. La mayor parte del éxito en un tratamiento de belleza depende en el cuidado que se le da al cutis en la casa, esto es el uso completo dos veces al día con jabón y agua. Si esta regla se descuida, la mayor parte del mejor y más perfecto tratamiento del cutis es nulo."

Tejéro de Barcelona está completamente de acuerdo con esta opinión. El tratamiento que

ellos aconsejan es tan sencillo: Frótese el cutis con la espuma del jabón Palmolive. En seguida enjuáguese y séquese perfectamente. ¡Entonces queda usted lista para usar cold cream, polvos y colorete.

### El testimonio profesional más admirable

En dondequiera que la cultura de la belleza se practique ya sea en las más pequeñas o grandes ciudades del mundo miles de especialistas en belleza recomiendan el uso diario del jabón Palmolive para conservar el cutis fresco, juvenil y hermoso.

Nunca, en la historia de la cultura de la belleza producto alguno ha adquirido testimonio profesional tan grandioso. Estos expertos conocen el método de embellecer el cutis. Sus clientes son una prueba de su sabiduría.

¿Usa usted Palmolive? Una semana de uso le demostrará a usted porqué es el jabón facial favorito de 49 países.



ge Pelham conocieron a Rogers, de acuerdo con una nota que hay en los informes y en el tiempo a que hace referencia se informa que George tenía en su poder un libro manuscrito propiedad de George Pelham.

Hubo en esta sesión una maravillosa referencia a tres Alicias, que es demasiado compleja para exteriorizarla abreviada en un sumario y seguidamente la medium escribió el nombre de George Pelham completo.

Todo esto ocurría precisamente en la primera sesión y pasó algún tiempo hasta que se presentara otra oportunidad de que George Pelham pudiera comunicarse. Pero cuando esa oportunidad vino, un señor Vance, conocido de George Pelham en vida, era uno de los asistentes a la sesión. Pelham preguntó

seguidamente por el hijo del señor Vance y habiendo sido repreguntado para saber donde había conocido al hijo de este caballero, replicó sin titubeos de ninguna clase: "En el colegio". Y cuando fué preguntado en qué lugar asistieron al colegio juntos la pregunta fué absolutamente correcta así como también la descripción que hizo de la casa en que Pelham recibió clases con el hijo del señor Vance.

Más tarde George Pelham mencionó una caja que había pertenecido a él cuando vivía, diciendo erróneamente que había en ella algunas cartas, solicitando replicaran a su padre que concurriría a una sesión y añadiendo "que había visto a su madre cepillando las ropas que dejó y guardándolas; que la vió sacando los botones de su camisa de una cajita en que los tenía, dándoselos a su padre, que a su vez se los había dado a John Hart".

Los hechos fueron como sigue. Las ropas que había dejado Pelham al morir fueron cepilladas y guardadas después de su muerte, pero no por su madre, y la botonadura mencionada en la primera sesión de John Hart, fué regalada a un amigo por el padre de George Pelham.

El doctor Hodgson en una de las sesiones hizo "un convenio con George Pelham para que observara a su padre y lo viera hacer algunas cosas de las que la familia Howard no tuviera conocimiento, con objeto de que las contara en la próxima sesión".

Al efectuar la siguiente sesión y al abrirse la misma, Pelham comenzó escribiendo:

"Observé a papá; lo vi tomar mi fotografía y llevarla a un artista para que hiciera una copia de ella".

El padre reconoció la verdad de esta manifestación y la madre escribió en relación con éste mismo asunto:

"Su padre lo hizo sin mi conocimiento; tomó una fotografía y la llevó a un fotógrafo para que hiciera una copia de la misma".

En otra sesión se hizo la misma experiencia nuevamente. Se replicó a George Pelham que fuera a la residencia de la familia Howard y que informara algo, si podía, relacionado con lo que allí se estuviera haciendo. Antes de terminar-

se la sesión George Pelham estaba de vuelta y dijo:

"Ella está escribiendo y cogió algunas violetas poniéndolas dentro de un libro como marca. Parece como si estuviera escribiendo una carta para mi madre. ¿Quién es Tyson... Davis? La vi sentándose ante la tabla de un pequeño escritorio, y cogió un libro, lo abrió, escribió una carta que creo es para su madre; la vi coger una pequeña bolsa de mano y poner dentro algunas cosas de su pertenencia, colocando una fotografía al lado de ella sobre el escritorio. Es una fotografía de ella misma. Envié una carta para Tyson. Estoy seguro de que la carta escrita es para su madre. Cogió uno de mis libros en sus manos y dándole vueltas en ellas dijo. "¿George, estás aquí? ¿Ves esto que estoy haciendo?" Estas fueron exactamente sus palabras; después de esto salió de la habitación y subió la escalera. Al poco rato regresó tomando algunos objetos de un ropero; se sentó en el escritorio y finalizó la carta".

Bueno es hacer constar que Davis era el nombre del padre de la señora Tyson.

De este grupo de comunicaciones, dice el doctor Hodgson:

"Los relatos referidos en cuanto a lo que la señora Howard hacía en el momento en que la sesión se efectuaba, no era ninguno de ellos correcto en cuanto a la hora en que ésta tenía lugar; sin embargo ellos indicaban y probaban un perfecto conocimiento de los hechos que la señora Howard había efectuado el día antes y el medio día anterior, según especifican los informes recibidos de ella, relatados en una carta en que contestaba a la petición de datos que se le hacía".

"No ejecuté—dice la señora Howard—ninguna de las cosas de que usted me habla ese día; pero todas ellas fueron hechas por mí anteaayer por la tarde y en la mañana de hoy.

"Anteaayer por la tarde escribí una carta a la señora Tyson excusándome de no poder asistir a una invitación que me hiciera para acompañarla a una comida; ésta carta la escribí en una mesita. Más tarde escribí a mi madre en el escritorio, y habiendo visto por allí violetas que pertenecieron a George

mi hija para que las pusiera en gaveta, no en un libro. Es el único detalle que no concuerda todo lo que usted me relata el día anterior también escribí a mi madre poniendo su fotografía en la mesa, mientras estaba escribiendo. También estuve buscando mi retrato, un retrato que había hecho de él. Lo que dice aca del libro es también cierto, aunque no puedo decirle precisamente en qué momento lo hice, teniendo en cuenta que yo estaba sola en aquel momento. En todos los demás detalles, el recuerdo que tengo de los hechos realizados por mí están corroborados por mi hija que tomó nota de ellos para la señora P., y me vió poner la fotografía que yo había hecho, delante de mí en el escritorio.

"Mientras escribía a su madre en efecto yo "fui y tomé algunas cosas del ropero, regresé, me senté al escritorio y terminé entonces la carta". Esta fué la carta terminada de escribir en el escritorio, no que escribí en la mesita".

El extraordinariamente interesante carácter de este experimento estriba en la discrepancia en cuanto a la idea de Tiempo, entre los hechos realizados y los referidos; de los hechos pasados, y nó de los presentes, era que la entidad obtenía conocimiento. El experimento, sin embargo, fué repetido en otra sesión posterior. La señora Pelham estaba presente en ella como asistente en la misma y el doctor Hodgson tomaba las notas.

EN EL PROXIMO ARTICULO.—George Pelham sorprende al doctor Hodgson, demostrando prácticamente que estaba dispuesta a cumplir la promesa que le hiciera "en vida material" de que caso de continuar después de su muerte en una vida consciente vendría a hacer esto saber. Le hizo referencia las discusiones tenidas con referencia a Platón, dando una serie de disertaciones acerca de los puntos discutidos por ambos, que solamente ellos conocían. Caso original en el que un "comunicante" relata la conversación tenida con un caballero con quien antes de fallecer había estado hablando. Posteriormente dos caballeros comprueban que, efectivamente, el enfermo, antes de morir, había dicho que había hablado con una visión, siendo las palabras que daba el "comunicante" las mismas que el moribundo

(Continúa en la pág. 78)



¿Por que está tan alegre esta muchacha?  
¿Que será.....?

¡Adivinen, señoras y señoritas, la causa por la cual esta muchacha está tan contenta! Usó un artículo acreditadísimo, para suprimir en su rostro y brazos las sombras que tanto la afeaban... En este número de CARTELES aparece, en un anuncio, el nombre del producto.

A las damas que nos envíen debidamente extendido el cupón que insertamos, les remitiremos un bonito regalo. Solamente admitiremos contestaciones hasta el día 26 de Agosto.

Dirigirse a: SR. BON AMI Egido N° 71. Habana.

La marca del producto es:

Nombre .....  
Calle ..... Núm. ....  
Ciudad o pueblo .....

# Yo también!

—“Como soy costurera, estoy acostumbrada en todas las cosas de la vida, a “no dar puntada sin dedal.” Y cuando uso mayor cautela es cuando está de por medio la salud, que es el único patrimonio de nosotras las muchachas pobres . . . y casaderas.



... Por eso, ni mi madre, ni mis hermanitas, ni yo, tomamos para los dolores nada que no sea la noble

## CAFIASPIRINA

Algunas veces me han ofrecido otras cosas con el halago de que cuestan menos . . . ¡Como si la CAFIASPIRINA no estuviera al alcance de todos los bolsillos y como si yo fuera tan necia de arriesgar nuestra salud por ahorrarme un par de centavos . . . !”

TODO el mundo tiene esa misma ciega confianza en la CAFIASPIRINA, porque nada hay más seguro para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; cólicos de las damas, consecuencias de excesos alcohólicos, etc. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y regulariza la circulación de la sangre. **No afecta el corazón ni los riñones.**

¡Fíjese siempre en la Cruz Bayer!

Si es **BAYER** es bueno

¡Largos años de experiencia lo han probado terminantemente!



# RECREACIONES MENTALES

Por Luis Sáenz

PROBLEMA DE AJEDREZ Nº 32  
Por D. A. M.

Negras: 6 piezas



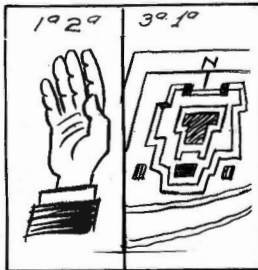
Blancas: 7 piezas:

Juegan las Blancas: MATE EN 2.

DE UTILIDAD

**2** Lluvias  
Mares  
Ríos

CHARADA GRAFICA



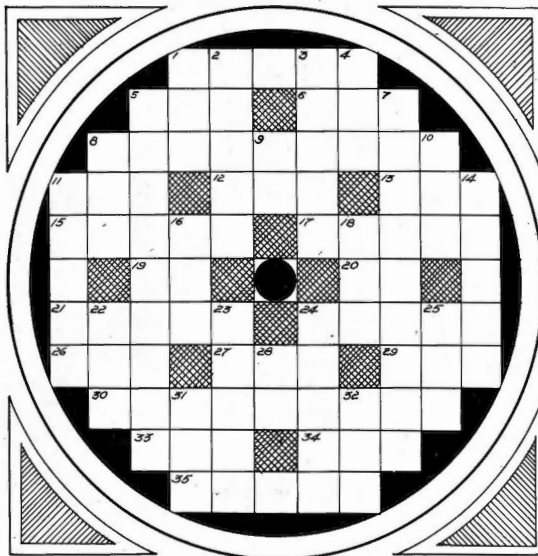
JEROGLIFICO

**X T**  
**50505**  
**NOMBRE**

FACILITO

**PELO**  
**1001**  
**BLANCO**

CRUCIGRAMA  
Por J. R. Puente



PROBLEMA DE DAMAS Nº 32  
Por M. Iglesias

Negras: 1 dama 1 peón.



Blancas: 3 damas.

Juegan las Blancas: GANAN EN 5.

SOLUCIONES

A los pasatiempos de la página anterior

- Al problema de ajedrez:
- |            |        |
|------------|--------|
| Blancas    | Negras |
| 1—T7AD     | 1—R3R  |
| 2—AAA mate | 1—R4A  |
| (A)        |        |
| 2—T5C mate | etc.   |

Al problema de damas:

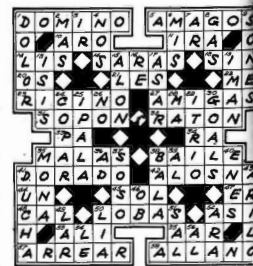
- |              |              |
|--------------|--------------|
| Blancas      | Negras       |
| 1—De 11 a 15 | 1—De 30 a 17 |
| 2—De 15 a 19 | 2—De 23 a 5  |
| 3—De 25 a 29 | 3—De 17 a 32 |
| 4—De 29 a 1. |              |

- Al facilito:
- PITONISA
- Al jeroglífico:
- CORACEROS
- Al sencillito:
- PARDIEZ

Al comprimido:

ENTRE UNOS Y OTROS

Al crucigrama:

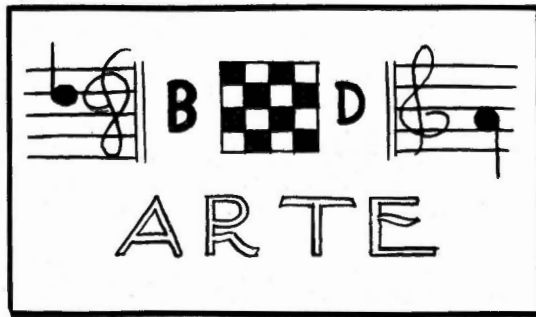


A la charada gráfica:

CAMAROTE

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1—Ciudad de la Turquía asiática.         | 1—Adverbio de cantidad.            |
| 5—Título antiguo de dignidad en Francia. | 2—Constelación escuatorial.        |
| 6—Donde el río desemboca en el mar.      | 3—Caja de metal o cristal, pl.     |
| 8—Predicador que hace misiones.          | 4—Amarre.                          |
| 11—Lugar donde se venden bebidas.        | 5—Relativo a los Pirineos.         |
| 12—Constelación boreal.                  | 7—Natural de Aragón.               |
| 13—Altar.                                | 8—Pero.                            |
| 15—Limpiar, arreglar.                    | 9—Pronombre.                       |
| 17—Del verbo seguir.                     | 10—Conjunción distributiva.        |
| 19—Repetido abuela, madre.               | 11—Dar balidos.                    |
| 20—Nota musical.                         | 14—Habitó, moro.                   |
| 21—Pongo al fuego.                       | 16—Escritor noruego (1773 a 1844). |
| 24—De poner.                             | 18—Distraído.                      |
| 26—Del verbo reír.                       | 22—Del verbo ser.                  |
| 27—Condensado.                           | 23—Ponen al aire algo.             |
| 29—Aquello, lo otro.                     | 24—Cortan las ramas.               |
| 30—Téngalo presente, no lo olvide.       | 25—Pronombre demostrativo.         |
| 33—Aguardera.                            | 28—Terminación.                    |
| 34—Adverbio.                             | 31—Emplea.                         |
| 35—Hombre de poca estatura.              | 32—Ninfa.                          |

COMPRIMIDO



En cambio, Bernice nada supo de su prueba. Continuó trabajando en el teatro legítimo y cuando terminó su temporada volvió a California, para visitar a sus padres que congnaban en Oakland. Un día, cuando menos esperaba oír hablar de aquella prueba tomada en el Estudio de la First National muchos meses antes, recibió un telegrama. Brevemente le pedían de personarse en el Estudio para tomar la parte principal en la obra "No, No, Nanette", una de las más lujosas obras que se filman en aquellos días...

Y ahora te digo, Helen, ¿no es curioso el modo que tiene el Destino de sorprendernos? ... Porque precisamente a su llegada la primera noticia que tuvo Bernice, fué la de que Alexander Gray, su compañero de triunfos en New York, la esperaba en la First National para trabajar en la misma obra para la cual Bernice acababa de ser contratada...

Y de nuevo la pareja de amantes jóvenes que con tanto éxito había aparecido en el teatro legítimo, deleitó a los públicos del cine parlante. Desde entonces, hace apenas dos años que comenzó la carrera artística de Bernice, la petite estrella no ha dejado de trabajar. Su voz tiene sorprendidos a los magistates del cine que han querido controlarla, pero la fortuna estuvo de parte de la First National, bajo cuya égida está la bella Bernice en un contrato de extraordinaria ventajosa.

Bernice es la prima dona más joven que tiene el cine parlante actualmente. Las últimas películas en las que ha aparecido son "La Primavera ha llegado" y "El Canto de las Llamas". Ambas operetas. Y la película "Hombres numerados", la única en la cual Bernice no canta. En ésta, no obstante, revela su maravilloso talento dramático y el éxito alcanzado con esta película fué tal que durante dos semanas, para adquirir una localidad en el teatro había que separarla con varios días de anticipación.

Y ahora, cuando ya su nombre está establecido y escrito con oro en el libro del cinema, ¿tiene las mismas intenciones de llegar un día a escribir obras teatrales infantiles, Bernice?

Los ojos azules, entornados de nuevo, sonrientes, me miran un momento... Y las manos inquietas juguetean con una hoja de palma que se desmayaba cerca de nosotras. "Si. Ese es el sueño de mi vi-

## Cartas...

da. Me dedico al teatro porque comprendo que debo aprovechar la fortuna de tener una voz admitida como buena; pero cuando la cortina descienda sobre mi vida de artista, detrás de los bastidores tendré ya preparada la maquina de escribir y comenzaré a darle forma a los romances que tengo aquí adentro". ... Y dramáticamente, pero riendo ahora de su propio gesto, se oprime la cabecita de brunos cabellos con las dos manos...

(Continuación de la pág. 24)

Bernice fué interrumpida por una llamada telefónica. El Estudio requería su presencia. Salimos juntas del sedativo hogar donde tanta paz se respira. Bernice es una chiquilla sin complicaciones. Sencilla, entusiasta, que no se somete a martirios y dietas para rebajar una libra más o menos. Contenta de sus 116 libras y sus cinco pies y dos pulgadas de estatura... No ha habido escándalos alrededor de su vida. (Es cierto que comenzó

ayer). El contraste de sus ojos azules y sus cabellos oscuros, y la palidez de su rostro ovalado le dan una apariencia aristocrática, pero la chiquilla engaña. Detrás de la figura delicada hay vigor y energía: Bernice es una gran nadadora; juega tennis y golf a las mil maravillas y según su propia señora madre confiesa, "tiene una cabeza de negocios que podría dar envidia a cualquier banquero de Wall Street"...

Hasta pronto, Helen.  
Tuya, Mary.

# No arriesgue sus dientes dejándolos medio limpios

*Cepillándose únicamente la superficie de los dientes no es una protección suficiente — se necesita la espuma penetrante de la Crema Dentífrica Colgate para remover los residuos alimenticios de las pequeñas hendiduras donde la caries empieza.*



El tubo de 30 cts. de Crema Dentífrica Colgate contiene más pasta de dientes que cualquier otra marca principal del mismo precio.

Note usted como la Crema Dentífrica Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar



Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejen de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.



Este diagrama demuestra como la espuma espesa de la Crema Dentífrica Colgate con "tensión superficial" baja, penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.



Según dicen los dentistas, la verdadera prueba de una crema dentífrica es "¿Que tal limpia?"

Pues ningún dentífrico puede hacer otra cosa que limpiar. Las declaraciones que hacen algunos dentífricos de que "curan" piorrea, acidez, encías blandas, son falsas y erróneas, según dicen los más eminentes dentistas.

La Crema Dentífrica Colgate limpia mejor—debido a la acción extraordinaria de su insuperable espuma penetrante que invade y limpia las más pequeñas hendiduras de los dientes, donde los residuos mucosos o alimenticios se acumulan y donde las cremas dentífricas ordinarias no alcanzan a limpiar.

No arriesgue sus dientes dejándolos medio limpios, así como también los intersticios. Use Colgate, la Crema Dentífrica en forma de cinta que no solamente limpia las superficies de los dientes, sino que se introduce en los sitios más difíciles de llegar, limpiándolos y purificándolos—proporcionando a sus dientes una protección extra, precisamente en los lugares donde se necesita más.

### LEA ESTA AFIRMACION

"La única función de un dentífrico es auxiliar en la limpieza mecánica de los dientes, sin dañar éstos. Los antisépticos y las drogas incorporados en los dentífricos son inútiles, ni curan ni previenen la enfermedad".

De un Artículo de "Hygeia", la Revista de la American Medical Association

"Corte", ordenó. Murat cortó por el rey de diamantes.  
"Morirá ejecutado" observó la cartomántica con calma.

"Imposible", gritó Murat, "una sola carta no puede determinar mi porvenir". Y arrojó dos napoleones de oro en la mesa. "Siga leyendo". La mujer volvió a barajar las cartas y otra vez volvió Murat a cortar por el rey de diamantes.

## ¡Juego!...

"¡Sacré Bleu!", gritó. "Que sus cartas me digan otra cosa que no sea la muerte", y arrojó otros dos napoleones en la mesa.

"Entonces, corte", dijo ella brevemente.

Y por tercera vez volvió a cortar Murat por el rey de diamantes.

Mme. Lenormand se levantó para

(Continuación de la pág. 49)

indicar que la sesión había terminado. "Mademoiselle", dijo Murat implorante, "en mi porvenir tiene que haber algo más. Tome, y le entregó cincuenta napoleones de oro, y "vuelvámelo a leer".

La Lenormand volvió a la mesa y colocó las cartas ante su angustiado cliente. Este las cortó. El rey de diamantes.

juicio ni una hostilidad la que me inspira. Yo procedo de acuerdo con una realidad que nos afecta. El cubano no tiene nada en su país, excepto el trabajo de que vive. Hay que ponerlo en condiciones de favorable accesibilidad al mismo. Lo demás es suicida.

Por eso mismo presenté mi ley en defensa de los colonos. La industria azucarera está, prácticamente, dividida en dos sectores, el mecánico y el agrario. El primero es yankee. El segundo, nativo. Los colonos representan, en última instancia, el interés nacional. Es la única parte de la riqueza que produce esa industria, que queda en tierra nuestra. Pues ahora los centrales están tratando de desplazar al colonato. Para ello han intensificado las siembras de caña por administración. Los centrales, para organizarse en esta época de crisis, cuentan con el financiamiento de sus grandes centros bursátiles. El colono no cuenta con nada, puesto que carecemos de banca nacional. La baja del azúcar no le ha permitido responder a sus compromisos con las grandes empresas extranjeras, y por lógica, éstas van adquiriendo paulatinamente la tierra que poseía el colono. Yo con mi ley pretendo confrontar este peligro, y establezco un impuesto de un peso por cada cien arrobas de caña que los centrales azucareros muelan, y que proceda de siembras por administración.

Nuestra economía exige que todas las voluntades y que todas las inteligencias se concentren a un solo punto: encontrar fórmulas adecuadas para solventar nuestra crisis. Soy de opinión que en los actuales momentos nosotros necesitamos de la información y el consejo de grandes autoridades financieras de Europa y de América, que cooperen con nuestros estadistas a la obra, no de reorganizar sino de organizar nuestras finanzas. Hace falta el informe técnico de hombres especializados en la materia, que estudien los factores complejos de nuestras dificultades y que encaucen y armo-

## Nuestras...

(Continuación de la pág. 18)

nizan las posibilidades de producción y de consumo, las fuentes explotadas de riqueza, una política fiscal acorde con las exigencias del medio, una política arancelaria compensadora de la que afecta exteriormente nuestras exportaciones: en una palabra, estructurar con la ayuda de capacidades reconocidas, sobre las que no actúen factores in-

ternos de índole moral o de intereses creados, todo el engranaje de la Economía nacional, de modo que frente a todas las contingencias disfrutemos de una organización previsor, justa, científica y estabilizadora de la vida cubana.

En casi todos los problemas de esta índole, hemos querido, hasta el presente, suplir con buena voluntad

### DEPILATORIO "RADICAL"

- CREMA PERFUMADA que suprime PELOS Y VELLÓS - Garantizado -  
PRECIOS: \$100 MUESTRA 20 cs. "WEISS-WERK-HABANA-Angl. Almacenes".

## Cubansugar

Para toda necesidad, ya sea en el hogar o en la fábrica de dulces o refrescos, el azúcar refinado CUBANSUGAR es el más satisfactorio.

Fíjese en la marca impresa en cada saco,

Saque de 2, 5 y 25 libras.  
Sacos de 100 y 300 libras.



**Cuban Sugar Refining Company**

Oficinas:  
Edificio Metropolitan  
Tel. No. 3142

Habana

Almacenes  
Ave. de Bélgica 128-148  
Ventas Excl. 148

"¡Macomise, cien napoleones por otra vez más".

"Usted morirá ejecutado", chilló la hechicera. "Y ni las cartas ni el oro pueden salvarlo. Váyase", y le arrojó el paquete de cartas.

En 1816 Joaquín Murat fue condenado a muerte y fusilado por un consejo de guerra.

Las obleas, cabalísticamente guradas, que disuelven la cortina de nubes: Los naipes.

lo que no puede lograrse sin capacidad y sin método. En los problemas del azúcar, pongamos por caso, creo que hemos venido dando palos de ciego. Los propios interesados han sido los que más desorientación han tenido. Y escuchando el parecer de todos, nunca se llegó a una fórmula exacta y útil. Ahora mismo, los cosecheros de café hacen gestiones en defensa de esa resucitada industria, que se abandonó por la caña. En Cuba no puede competir con los cafeteros sur y centroamericanos ni con las naciones productoras en las que el cultivo se obtiene a base de salarios casi increíbles y con organización técnica superior. Por tanto, para que nuestra industria prospere se necesita la protección arancelaria.

Pero al propio tiempo, el Gobierno, desde ahora, debe estudiar el caso y adoptar medidas de modo que no sufra la industria, dentro de un breve plazo, los perjuicios de una superproducción. Nosotros no podemos aspirar a otra cosa que no sea satisfacer el consumo doméstico. Quiero decir que Cuba no puede aspirar a exportar café ni a competir con otros países en los mercados consumidores extranjeros. Y si ahora, después que se eleven las tarifas contra el café de importación, todos nos ponemos a sembrarlo en Cuba, no pasará mucho tiempo sino que la oferta supere a la demanda, se rompa también el equilibrio económico en esa nueva industria criolla.

Hay muchos filones explotables y muchos hombres sin trabajo. Lo que se necesita es que no vengamos jornaleros extraños a competir con los nuestros por un salario miserable, y que en Cuba no subsistan las industrias al viejo modo feudal, teniendo, en vez de trabajadores, esclavos.

Luego, el doctor Alberni, ya en despedida, añadió sonriendo:

—Es importante precisar mi propósito en la ley de nacionalización del extranjero. Se que muchos criterios miopes hablarán de hostilidad



el comercio. Y semejante cargo sería pueril. Yo he visto con júbilo rotada y sancionada mi ley sobre amnistía fiscal, dejando sin efecto los recargos y multas impuestos a los contribuyentes. Creo que en esos instantes difíciles, de verdadera depresión mercantil, es preciso ayu-

dar a los comerciantes para que sobrelleven sus dificultades. Pero eso no impide que, a la vez, apoye una ley de amor, como lo es, sin duda, la que obliga a echar raigambre de ciudadanía a los que vienen, no ya a librar su subsistencia, sino a enriquecerse en nuestro suelo...

## Por la cultura... (Continuación de la pág. 22.)

padadores, y de ahí nace la "Asociación de Cigarreros de Cuba", desempeñando el triste papel de delegada del propietario de la fábrica, para realizar toda clase de labores perturbadoras, agravando el conflicto, que ya pudo ser solucionado. Y el resultado ha sido el natural: que el movimiento de huelga se sostiene con más intensidad que antes en tanto las marcas de dicha fábrica desaparecen del mercado, repudiadas por los trabajadores y cuantos han conocido el origen y desarrollo de los acontecimientos.

Poner a los trabajadores en la necesidad de reñir, ha sido una táctica que el capital ha empleado en muchas ocasiones, lo mismo que ha encontrado dentro de las propias filas obreros quienes le sirvan, como en el caso actual, prestándose para constituir organizaciones de origen nefando, frente a las constituidas por los elementos dignos y conscientes.

Seguramente que el señor Martín Dosal, cuya fortuna se debe en gran parte a la laboriosidad de los obreros a quienes ha obligado a marcharse de su casa estará ya palpando el resultado de su "equivocación" y por tanto en disposición de tomar el camino que a sus intereses conviene.

Los obreros en huelga tienen derecho a pedir indemnización por todo el tiempo que llevan sin trabajar, a partir del pacto firmado. Sin embargo, no exigirán ese derecho si el fabricante vuelve sobre sus pasos irreflexivos y entrega la casa como quedó obligado en la cláusula cuarta del Pacto incumplido.

Nosotros confiamos que este problema al fin se solucionará dentro de la lógica y la justicia, pues nos oponemos al señor Martín Dosal poco hábil que permita la caída total de su industria, por sostener un punto de vista tan extraño como el que viene sosteniendo. Los obreros organizados no están tan asustados ni "tan asustados" como aseguró el consejero intruso, caudillo de la demora en la solución y

además, el mismo prestigio de los que intervinieron en el Pacto del 8 de enero exige que las cosas se ajusten a lo convenido.

Seguramente que el Gobernador Provincial no se dejará sorprender por los interesados en destruir la "Unión de Obreros de la Industria de Cigarrería en General" y la "Unión de Dependientes del Ramo del Tabaco".

El más interesado en que tal cosa no suceda debe ser el propio Martín Dosal, persona que siempre gozó de simpatía entre los obreros de su fábrica y que ahora observa una conducta que tal vez él mismo no se pueda explicar. Y por eso nosotros le exhortamos a que solución del problema, retrotraer el asunto a las obligaciones del Pacto, en cuyo documento está comprometida su honorabilidad, que debe estar por encima de todo.

Este no es un asunto que afecte únicamente a las dos organizaciones que fueron al movimiento. Este caso está respaldado por las demás organizaciones de resistencia, que no transigen con inmoralidades ni se prestan a combinaciones indignas.

Destruir una organización obrera, porque así lo desee un individuo que "ha organizado otra" con los elementos irradiados, no debe ser tarea fácil y el Gobernador Provincial tendrá en cuenta los antecedentes del caso, antes de resolver. Los verdaderos perturbadores en el movimiento obrero, son aquellos que se introducen en las oficinas oficiales, pretendiendo inclinarse a sus conveniencias las determinaciones de las autoridades. Es hora ya de que tales elementos "fracasen" en sus pretensiones, y son las propias autoridades las que mayor interés deben poner en ello.

Mientras tanto, la huelga de las marcas "Competidora Gaditana" y "Maravillas" sigue, aunque haya "otra" organización obrera, la compuesta por los irradiados, que pretenda crear confusión, sorprendiendo a los que no estén al tanto de estos asuntos.

# Tres en Uno

Cepillo  
Ducha  
Vigorizador



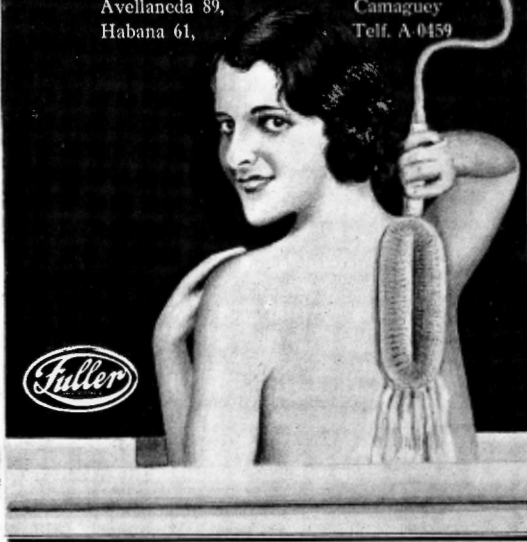
El cepillo de ducha Fuller enchufado a una llave de su cuarto de baño le hará gozar el placer de bañarse sin tener que mojarse el cabello.

Si escasea el agua en donde Ud. vive, no tendrá que preocuparse si adquiere un depósito y combinación de cepillo de ducha Fuller. Ud. gozará entonces de una vigorizante ducha, viva en la ciudad, en los reparatos, o en el campo.

El representante Fuller le mostrará gustoso dicha combinación y los demás cepillos en su propia casa, ya que los productos Fuller no se venden en las tiendas.

## Los Cepillos Fuller

Estrada Palma alta 2, altos Stgo. de Cuba  
Avellaneda 89,  
Habana 61,  
Camaguey  
Telf. A. 0459



teadas de la flora indígena. En tal caso deñían ser visibles en este lugar oscuro, visibles como plátanos maduros en un secadero.

Pero no eran visibles. El leopardo y el etiope cararon durante todo el día. Pudieron oler y oír a los animales, pero no verlos.

—¡Por amor de Dios!, dijo el leopardo a la hora del te. Descansemos hasta la entrada de la noche. Esta caería en pleno día es perfectamente vejaminosa.

Esperaron la noche. Entonces el leopardo oyó una respiración husmeadora en el claro de luna que caía en tiras a través de las ramas. Saltó en la dirección del ruido. Aquello olía a cebra, y cuando lo apresó, corcovó como cebra. El leopardo dijo al animal:

—No te muevas tanto. La oportunidad es demasiado seria para que entablemos una partida de rimas mudas. (Quería decir con ello que no pensaba devorarlo inmediatamente). Me voy a sentar sobre tu cabeza hasta el alba, pues contigo acontece algo que no acierto a comprender.

No tardó en oír un gruñido, seguido de un choque y ruido de lucha. El etiope gritó:

—He cogido algo que soy incapaz de ver. Pero huele a girafa y corcovae como girafa.

—No confíes—dijo el leopardo.—Siéntate sobre su cabeza como yo, hasta que apunte la aurora.

Se sentaron, pues, sin moverse, hasta la mañana. Entonces el leopardo preguntó:

—Hermano, ¿qué tienes en el extremo de tu mesa?

El etiope se rascó la cabeza y dijo:

—Esto debiera ser de un anarajado grisáceo, rico y unido, exclusivamente, de la cabeza a los pies. Debía ser algo como girafa. Pero está enteramente recubierto de manchas color castaño. Y tú, hermano, ¿qué tienes en el extremo de tu mesa?

El leopardo se rascó la cabeza y dijo:

—Esto debiera ser exclusivamente de un gris suave y delicado. Debiera ser algo como cebra. Pero está enteramente recubierto de rayas negras y pardas. ¿A qué raro tratamiento te has sometido, oh, cebra! ¿Sabes que si te encontraras en el Veldt-Superior podrían verte a diez millas de distancia?

—Sí—dijo la cebra—pero no nos encontramos aquí en el Veldt-Superior. ¿No me ves bien?

—Sí, ahora veo mejor—dijo el leopardo.—Pero durante el día de ayer, no veía nada... ¿A qué se debía esto?

—Dejad que nos levantemos—dijo la cebra,—y se darán cuenta de lo que pasaba.

Dejaron levantarse a la cebra y la girafa. La cebra echó a andar hacia pequeños matorjos espinosos, rayados por el sol, y la girafa se acercó a un grupo de árboles bastante altos, que estaban salpicados por manchas de sombras.

—Ahora mirad—dijeron la cebra y la girafa. He aquí a lo que se debe esto... Una... dos... y tres... ¿En dónde está vuestro almuerzo?

El leopardo abrió los ojos; el etiope hizo otro tanto. Pero no vieron más que rayas y manchas de sombras en los árboles, pero no hallaron huellas de la cebra ni de la girafa. Sus presas se habían desvanecido en la selva oscura.

—¡Hi! ¡Hi! exclamó el etiope. Es esta una maña que vale la pena de aprenderse. Aprovecha de la lección leopardo. En este lugar oscuro eres visible como un trozo de jabón en un cubo de carbón.

—¡Oh! ¡Oh!, dijo el leopardo. Te sorprenderías mucho si te dijera que en este oscuro paisaje te destacas como una cataplasma sobre un saco de antracita.

—¡Muy bien! Pero no es un intercambio de imágenes lo que nos dará de cenar—dijo el etiope.—El resumen de todo esto es que no estamos en armonía con la decoración. Voy a seguir el consejo de Bayiaan. Me aconsejó un cambio, y como solo poseo mi piel, me la voy a cambiar.

—¿En qué color?—preguntó el leopardo, extraordinariamente intrigado.

—En un lindo negro parduzco, con un poco de rojo por aquí y por allá, y algunos toques de azul pizarra. Será absolutamente lo prác-

tico para ocurrarme en los nuevos y detrás de los árboles.

Inmediatamente cambió de piel, y el leopardo que nunca había visto un hombre realizando semejante acto, se mostró más sorprendido que nunca.

—¿Y yo qué hago?—preguntó apenas el etiope acabó de cubrir su último dedo meñique con una hermosa piel nueva y oscura.

—Sigue el consejo de Bayiaan. Te dijo de recorrer a otros puntos.

—Lo hice—dijo el leopardo.—He corrido hacia otros puntos lo más pronto posible. He venido a este punto contigo, y no me encuentro mejor.

—¡Oh!—dijo el etiope.—Bayiaan no se refería a los diversos puntos del Africa. Quería hablar de puntos sobre tu piel.

—¿Para qué?—dijo el leopardo.

—Piensa en la girafa—dijo el etiope.—O si prefieres listas, piensa en la cebra. Ambos encuentran que sus manchas y listas les dan plena y entera satisfacción.

—¡Hem!—dijo el leopardo.—¡Por nada en el mundo querría parecerme a una cebra!

—Pues bien, decídate—dijo el etiope.—Me aburriría ir a la caza sin tí, pero tendré que llegar a ello si persistes en conservar aspecto de girasol frente a puerta alquitranada.

—Ya que es inevitable elegiré los puntos—dijo el leopardo.— Pero no los hagas muy gruesos. No qui-

(Continúa en la pág. 58)

## CONCURSO DEL ARBOL Y DEL MURO

Por iniciativa del señor Adolfo FRANCO; cubano que revela una preocupación dignísima por la cultura y por la historia patria, CARTELES ofrece sus columnas para un Concurso Literario en el que se premiará la mejor composición poética que exalte y dignifique el simbolismo del abrazo que junto al edificio del Instituto de Segunda Enseñanza de La Habana, parecen darse un árbol que allí crece y un pedazo de muro, que es todo lo que resta de las antiguas Murallas coloniales.

Las bases por las que se registrará este concurso, son las que siguen:

- 1.—Se otorga un Premio de \$30.00 en moneda oficial a la mejor composición poética que cante el simbolismo del "árbol abrazado a la piedra", y la belleza decorativa del conjunto.
- 2.—La composición no debe exceder de veinticinco versos—preferiblemente un soneto,—y tanto la forma como el metro quedan a elección del autor.
- 3.—Los trabajos deben remitirse en sobre cerrado con un lema, y el nombre del autor en sobre aparte con el mismo lema por fuera.
- 4.—Todo trabajo que venga firmado con el nombre del autor, quedará fuera del Concurso.
- 5.—La fecha de admisión de los trabajos vencerá el treinta de Septiembre del año en curso, siendo rechazados todos los que se remitan después de esa fecha.
- 6.—Se designa un Jurado para discernir el mérito de las composiciones y otorgar el premio, compuesto por la señorita Mariblanca Sabas Alomá y el señor Arturo Alfonso Roselló.
- 7.—Quince días después de cerrado el plazo de admisión de los envíos, el Jurado emitirá su laudo, que será inapelable, publicándose en el número de CARTELES correspondiente al domingo 19 de Octubre, la poesía premiada, con el retrato del autor.
- 8.—Los trabajos deberán ser remitidos a mano o bajo sobre certificado con la siguiente dirección: "Concurso del Arbol y del Muro". Revista CARTELES. Almendares y Bruzón, Habana.
- 9.—CARTELES se reserva el derecho de publicar también aquellas composiciones que sigan en mérito a la que resulte premiada y que, a juicio del Jurado, sean merecedoras de ello.



# "Anhelos imposibles"

Canción para canto y piano



LETRA DE FEDERICO

MUSICA DE

Introducción.

Andante.

IBARZABAL

CELIA PEREZ MORALES

Piano

*p*

*p*

*p*

*pp*

*pp*

Comun-sue-ño le - ja - no

de amor i - nac - ce - si - ble

he - ten - di - do la ma - no

aun an - he - loj - im - po - si - ble

des - de que mi des - ti - no

en pro - di - gio constan - te

te pu - sgen mi - ca - mi - no

be - lla ya - lu - ci - nan - te

*p*

*f*

*p*

*p*

*p*

*p*

# ESTUDIE INGLÉS Y COMERCIO

Clases diarias de Inglés, con cursos Bancarios, Teoría de Libros, Finanzas, Mensajería, Taquígrafía, Contabilidad, Matemáticas y Oratoria. Métodos de conversación, atención individual, enseñanza especial sin extra pago.

Cada estudiante es hospedado en apartados hogares americanos en donde únicamente se habla Inglés. Vida social y sports. Pídanos información.

## RIDER COLLEGE

fundado en 1865  
TRENTON, N. J. U. S. A.

## PARA EL MAL CUTIS

No hay razón para que jamás vuelva a avergonzarse del aspecto de su cutis. La admiración que despiertan todas las mujeres juveniles y bellas, puede provocarla Ud. también y ser así feliz. El origen de su mal probablemente se debe al estreñimiento, pues destruye el organismo y arruina la belleza. Las pastillas marrones de Caxo al chocolate atacan y hace desaparecer el estreñimiento, limpian el organismo y brindan salud y belleza. Son un correctivo famoso, seguro e inofensivo, que se viene usando desde hace muchos años. No se hacen un hábito. No tienen consecuencias malas. Tómelas por la noche. Se recomiendan y venden en todas las buenas farmacias.



¿Está Vd. CALVO?

¿Se le CAE el pelo?

¿Tiene CASPA, GRASA o exceso de pelo que le producen dolores de cabeza? ¿Carece de CEJAS o PESTAÑAS?

USE EL **REGENERADOR "GRACIA"**

PURAMENTE VEGETAL A BASE DE RAICES Y PLANTAS DE LAS SELVAS DEL BRASIL, CUBA Y MEXICO.

PRECIO DEL FRASCO \$2.00

UNICOS DEPOSITARIOS: GRACIA Y PARDO  
AVENIDA DE LA REPUBLICA 67. TELF. M-5878  
HABANA-CUBA  
ENVIOS POR CORREO A TODO EL MUNDO

## Conserve su Rostro Atrayente y Juvenil

Para dar a su cutis aquella lozanía y belleza que toda mujer ansia, use usted Cera Mercolizada diariamente. Aplíquese la abundantemente en la cara, el cuello y los brazos por la noche antes de acostarse. Penetra el cutis y limpia todas las impurezas acumuladas en los poros, las cuales son las causantes de las espinillas y otras manchas que tanto afean un rostro femenino. Limpia el cutis, lo emblanquece y lo refina. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. **Borre las huellas de la edad y restaure el fímpido contorno de la juventud** con esta loción astringente: 1 onza de Saxolite en polvo y un cuarto de litro de "bay rum". En todas las boticas

# Historia...

(Continuación de la pág. 56)

siera parecerme a la girafa, por nada en el mundo.

—Voy a dibujarte los puntos con las puntas de mis dedos—dijo el etiope.—Todavía me queda bastante tinte en la piel. ¡Guarda un poco!

Entonces el etiope reunió las puntas de sus cinco dedos (todavía le quedaba bastante tinte en la piel) y los apoyó en todas partes sobre el cuerpo del leopardo; y en cada lugar que tocaron los dedos, dejaron cinco marquitas negras, unas cerca de las otras. Puedes comprobarlo, mirando la piel de cualquier leopardo, *¡oh, el más amado de todos!* A veces, como los dedos resbalaron, las huellas resultan un poco confusas, pero mirando de cerca a cualquier leopardo, verás que siempre aparecen cinco puntos negros a la distancia de cinco puntas de dedos un poco gruesos.

—Ahora estás bellísimo—dijo el etiope.—Puedes acostarte sobre la tierra desnuda y parecerás un montón de guijarros. Si prefieres agazaparte cerca de una roca, te tomarán por una masa de pudding.

Acostándose en una rama, parecerás un poco de sol entre las hojas. Y cuando te acurrucas en medio del sendero, no te parecerás a nada particular y ni siquiera se te verá. Piensa un poco en ello, y haz run-run, viejo gato.

—Y si yo puedo hacer tantas cosas ¿por qué no te cubres de punticos también?

—¡Oh! El negro unido es lo que me conviene mejor—dijo el etiope.—Ahora, en ruta, y veamos si podemos arreglar cuentas con el señor y la señora. Uno-dos-tres en donde está vuestro almuerzo...

Entonces se marcharon y se casaron y tuvieron muchos hijos, *¡oh el más amado de todos!* Y así termina la historia.

¡Oh!... de tiempo en tiempo oírás decir a las personas mayores: "¿acaso puede un hombre mayor de piel o un leopardo borrar sus manchas?" Pero no creo que aún las personas mayores continuarán a repetir tales absurdos si el leopardo y el etiope no lo hubieran hecho por lo menos una vez... Pero más nunca lo harán. Se encuentran muy bien como están.

## La ciencia...

(Continuación de la pág. 50)

había relatado a los caballeros mencionados. Las entidades que se comunican hacen escribir en distintos idiomas a la señora Piper que no conocía más que el suyo. En el caso del señor Briggs "Kalua" dicta varias palabras en Hawaiano como medio de prueba, escogiendo algunas que tenían relación directa con hechos que el señor Briggs podía comprobar fácilmente por medio de ellas. Richard, el hermano de la señora M., al "comunicarse" hace que la mano de la señora Piper

introduzca su mano por entre el corpiño de su hermana buscando algo oculto a la altura de sus senos, poniendo al descubierto un medallón que constituía valioso recuerdo. Como prueba de identidad hace referencia a su hermanita Susy, muerta antes de que Richard naciera y cuya existencia solo podía conocer su hermana, que en aquellos momentos estaba pensando de ellas. Richard, el hermano de la señora M., al "comunicarse" hace que la mano de la señora Piper

## Todo...

(Continuación de la pág. 21)

punto expertos conocedores bosquejos siguen buscando pero no hay trazas de Botts y tractor.

John Deane.

### TELEGRAMA

San Francisco Calif abril 15 1926  
2 13 P.  
John Deane  
Mercedillo Calif.  
Actualmente no hay tractores disponibles para embarque punto

telegrafiamos nuestro agente en Bakersfield envíe uno sesenta caballos si tiene disponible.

Farmer's Friend Tractor Company.

### TELEGRAMA

Mercedillo, Calif. abril 15 1926  
4 30 P.  
Farmer's Friend Tractor Company  
San Francisco Calif.  
Sin noticias de Botts y tractor punto duplico hacer esfuerzos por  
(Continúa en la pág. 70)

# NENES

sanos, robustos, llenos de vivacidad. Así da gusto verlos y así han crecido millares de ellos, gracias a la famosa

## Emulsión de Scott

No descuide a los suyos



# Cardui

Simpática, por ser saludable

La salud trae felicidad, y la salud y la felicidad traen la simpatía. Las jóvenes, a cierta edad, necesitan un tónico reconstituyente para ayudarles a pasar un período difícil e importante en su vida.

Millares de madres ya saben que Cardui, el Tónico de la Mujer, es su mejor amigo en esta época. Tonifica el organismo femenino, calma los nervios, y ayuda a establecer las regulares de su sexo.



# CARDUI

EL TÓNICO DE LA MUJER

*p* *dim.* *f*

No sé co - mo ex - pre - sar - te

es - ta - mor ex - al - ta - do si no pue - do ni ha - blar

*f* *f*

te cuando es - lá - sa mi la - do,

*p* *dim.* *p*

Yo - cul - tar - se no

*p*

sa - be pues es mi sen - ti - mien - to tan gran - de que no ca -

*f* *pp*

be den - tro del pen - sa - mien - to.

## ¿Padece de Acidez de Estómago?

Cuando después de una comida se siente acedia y dolor de estómago, es señal de acumulación de ácido en el mismo. Corrija esa tendencia del estómago enseguida porque es peligrosa. Puede que resulte en úlcera estomacal. Por mucho que sea el ácido en el estómago, es posible disfrutar sossegadamente de las comidas si se tiene a mano un pomo de Magnesia Bismurada para tomarla después de comer antes de que el mal se manifieste. Pruébense. Cómaselo que se desee, dentro de la prudencia natural, y después tómese la Magnesia Bismurada para neutralizar los ácidos, purificar el estómago y protegerlo contra la fermentación de los alimentos. Los médicos recomiendan la Magnesia Bismurada, y son millares los que la toman porque eficazmente elimina todo desajuste estomacal y domina el peor ataque en menos de cinco minutos. Obténgase en la botica una cajita de ensayo de Magnesia Bismurada en forma de polvo o tabletas y témeselo según las instrucciones dadas, y la digestión y demás desarreglos del estómago desaparecerán en un instante.

## México...

la energía eléctrica: "Esto no es nada—nos dicen—todavía tenemos que subir por allí". Nos resistimos a creerlo. Pero el tren, nuevamente, se pone en marcha, iniciando la ascensión con una serie verdaderamente fantástica de curvas, túneles y puentes que asientan sus pilares en las profundidades de marraentes abismos. Ascendiendo, ascendiendo, se nos agota el entusiasmo; llega un momento en que ese verdadero prodigio de la naturaleza, al dar cima a las Cumbres de Maltrata, vigiladas celosamente por el imponente Pico de Orizaba, silencia la torpe palabra humana en nuestros labios para hacernos sentir en los ojos humedecidos de lágrimas la majestuosidad del panorama único... Las nubes, a

(Continuación de la pág. 16)

nuestros pies, se interponen, a ratos, entre nosotros y el paisaje. Pero el paisaje resurge, pleno de luz, de color, de vida, de una solemnidad que nos prende a la garganta un nudo de emoción, para clavarse definitivamente en nuestras pupilas y en nuestra alma. Quien no ha realizado el viaje de Veracruz a Ciudad México pasando por este prodigio de la Naturaleza que se llama las Cumbres de Maltrata, por más que conozca las siete partes del mundo, ignorará la plenitud grave e imponente que siente el alma humana frente al paisaje que en propiedad puede ser designado como *La Octava Maravilla del Mundo*... (Pero el espacio se agota: ¡hasta la semana que viene!...)



## Nubes de Humo y Polvo

EN el café, en el taller, o en la cocina, a veces nos envuelve el humo; en el campo o en la calle nos envuelve el polvo. Ambos nos hacen cerrar los ojos instintivamente. Es que el polvo y el humo nos irritan los ojos, y a la larga, les quitan su aspecto claro y naturalmente agradable.

Cuando sentimos comeción y ardor en el ojo, debemos echarle una loción, como MURINE, que calma la irritación, clarifica la superficie ocular y la mantiene limpia y en su aspecto naturalmente claro y agradable.

Como nos lavamos las manos y la cara después del trabajo y del paseo o juego, debemos lavarnos los ojos con MURINE, pues son más delicados que las manos y la cara.



## La misteriosa...

el número de los que formaban el extraño grupo, tal vez fueran tres o cuatro...

Duncan había sido asesinado y su cadáver llevado en un automóvil desconocido. Pero ¿cómo salieron los criminales del piso? Todas las puertas y ventanas estaban cerradas por el interior.

El sargento Sherris movió la cabeza y pareció comprender. Desde hacía varios años y con mucha frecuencia se venían efectuando secuestros de hombres ricos, que regresaban unas veces vendados y sin poder decir dónde habían estado. Otras veces no regresaban, por no haberse enviado el dinero, según las instrucciones de los secuestradores.

Entre esas personalidades, recordaba a Page el millonario rey de los específicos para el caballo; Rosenbaum, el propietario de hoteles, y por último, Justessen, el millonario danés, que se hospedaba en el Hotel Drake. Todos secuestrados... Era posible que la misma banda hubiera venido a buscar a Duncan, que éste se resistiera y los bandidos se vieran obligados a matarlo, sacando su cadáver de la casa, pero ¿cómo? y ¿por qué?

Edwards se revolvió incómodo en la silla. ¿Para qué negarlo?, en ese punto era donde aparecían los fantasmas... en fin, un misterio. Y ahora aquella extraña llamada, esa luz en la pizarra, precisamente la correspondiente al número 22, cuando allí no había nadie, teniendo él la única llave de la cerradura...

Zzzzzzzzz.  
—¡Mire!, gritó Shultz. ¿Lo ve?, ¡la luz, la luz!

La lluvia los mojaba mezclándose con el sudor: que les bañaba el rostro mientras corrían por el patio como si manos invisibles, lividas y expertas, se empeñaran en mantenerlos alejados de las misteriosas habitaciones. Edwards levantó los ojos cuando cruzaban frente al último arriate; las ventanas del departamento 22 estaban negras y ominosas... No quería ir, no, aunque en realidad allí no podía haber duendes, pero las alfombras manchadas de sangre y aquellos residuos de masa encefálica... Sus sentidos le gritaban:—¡Alto, alto!, ¡regresa antes de que sea demasiado tarde!

—Ven acá, dijo bruscamente al detenerse Shultz, irresoluto, en la puerta del vestíbulo.

El operador nocturno volvió hacia él su rostro verdeguante.—Por Dios, Mr. Edwards, yo no quiero ir.

—Y menos yo, gruñó el administrador.—Pero vamos a ir los dos.

Sus pasos resonaron suavemente sobre la alfombrada escalera. Era imposible creer que en el primer descanso estaba la puerta de un piso vulgar, habitado por una familia como todas: padre, madre, hijas. El departamento 21. Pero del otro lado de la pared, en el 22... Edwards se registró los bolsillos en busca de la llave, que rechinó

(Continúa en la pág. 62)



## UNA GAMA DE SABORES

Lo que resulta delicioso en el jamón "FERRIS", en materia de gusto, es que no predomina en él un sabor determinado.

Es una gama de sabores lo que percibe el paladar: sabor de almibar, de sal levísima, de nueces y de frescas y fragantes hortalizas, entremezclados a la ligera y sabrosa grasa que poseen.

Un sabor que todos describen de distinto modo y que otros no aciertan a describir si no diciendo que es delicioso en grado sumo.

## JAMÓN "FERRIS"

El del viejo y siempre renovado sabor.

Precio más alto pero calidad infinitamente superior.



## los tiranos del hogar

¡QUÉ ALEGRÍA verlos siempre sonrientes, saludables!

Lo principal es evitarles molestas irritaciones. ¿Como? Rociando el tierno cuerpecito con Maizena Duryea cada vez que se bañe al nene o se le cambien pañales. La Maizena Duryea absorbe la humedad y deja el sonrosado cutis terso y fresco, lo que evita las irritaciones. La Maizena Duryea puede ponerse con toda confianza en el delicado cutis del nene.

F. A. LAY, S. A.  
Apartado 695. Habana

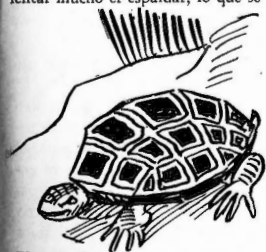
# MAIZENA DURYEA



## EL CAREY

El carey, del que tantas cosas lindas y útiles se hacen: peinetas, peines, espejuelos, estuches, juegos de cepillo, de tocador, etc., no es más que una tortuga de gran tamaño, que abunda en los mares tropicales. Se alimenta de moluscos y de peces.

Su concha, tan buscada para hacer todas esas exquisiteces, recibe también el nombre de carey. Cuando el animal es adulto, esta concha es de tamaño grande. Para poderla separar del animal es necesario calentar mucho el espaldar, lo que se



hacia antiguamente colgándolo y asándolo vivo hasta que se desprendía la concha.

No existe, verdaderamente, un producto córneo de otra clase, que iguale a la concha del carey en hermosura y en excelentes cualidades, siendo una de las más importantes para la industria, la de poderse soltar con facilidad, lo que se hace asándola por agua hirviendo y separándola entre dos tablas o machas de metal.

## LOS CLAVOS DE CRISTO

Según se cuenta, la célebre corona de hierro de Lombardia (Italia) tiene una faja estrecha fun-

didada con uno de los clavos que se utilizaron para crucificar a Cristo.

Esta faja o aro, tiene apenas dos milímetros de espesor. De acuerdo con la tradición, dicho clavo fué



regalado al Emperador Constantino por su excelsa madre, Santa Elena.

La mencionada corona se conserva en Monza, cerca de Milán, donde es conzada con amoroso respeto.

Carlo Uruguo y Napoleón 1º fueron coronados con ella. Después de la guerra entre Austria e Italia, la corona de hierro de los Reyes Lombardos fué entregada por Austria a Victor Manuel.

## LA PLAYA

Félix Calleja.

A la playa fuimos a buscar arena  
Un día de verano que brillaba el (sol).

¡Qué playa tan linda, qué mar tan serenal!

¡Cuánta arena blanca, cuánto caracol!

Los trajes alzados hasta las rodillas  
Para no mojarnos, desnudos los pies,

En la mar entramos cerca de la orilla,  
Que alejarse mucho, peligroso es.

A la playa fuimos a buscar arena  
Un día de verano que brillaba el (sol).

¡Qué playa tan linda, qué mar tan serenal!

¡Cuánta arena blanca, cuánto caracol!

Luego al despedirnos de ventura tanta,

Al mar ofrecimos volver otra vez,  
Y venían las olas hasta nuestra planta,

Como si quisieran besarnos los pies.  
A la playa fuimos a buscar arena,  
Un día de verano que brillaba el (sol).

¡Qué playa tan linda, qué mar tan serenal!

¡Cuánta arena blanca, cuánto caracol!

## LA HIJA DEL TORRERO

¿Qué es un faro? Es un edificio en forma de torre alta y redonda. En su interior hay escaleras para subir hasta la parte superior, donde hay una especie de cuarto de cristales que parece una lámpara grande. Allí se mantiene ardiendo toda la noche una luz muy brillante.

Se fabrican esos faros en las playas o en los islotes próximos a la costa. Sirven para avisar a los capitanes de los barcos que en aquellos puntos hay peligro de que sus embarcaciones, si se aproximan mucho, queden encalladas o despedazadas en las rocas.

¿Y quién cuida de que la luz esté siempre encendida de noche?



Un hombre que vive en cada uno de dichos faros.

Ese hombre debe ser persona leal y de toda confianza. Tiene que encender puntualmente las luces del faro todas las noches, para que los barcos puedan guiarse por ellas en medio de la obscuridad. Por ningún motivo debe dejar de cumplir su deber, ni abandonar su puesto.

Roberto era el encargado del faro en una isleta cerca de una costa montañosa en la América del Norte. La isla estaba a más de media legua de la costa. El vivía solo en el faro, sin otra compañía que la de su hijita Ana, de ocho años de edad.

¡Bien podemos imaginar lo aislada que vivía allí la pobre niña! Los únicos compañeros que tenía para jugar eran un perrito y un



gatico. Así y todo, Ana era feliz; pues su padre la quería con delirio y ya ella se había acostumbrado a vivir en el faro.

Una mañana tuvo Roberto que ir a la playa en su bote a buscar alimentos y aceite. A él no le gustaba dejar a su hija sola; pero el mar estaba tranquilo y tenía la certeza de volver pronto.

Al irse preguntó a Ana si tenía miedo de quedarse sola hasta la tarde. (Continúa en la pág. 63.)

con ruido escolofante al hacer funcionar la nueva cerradura.

Shultz susurró aterrorizado:

—¿Tiene usted un... un... revolver?

—No.—Y Edwards sintió una punzante sensación de desamparo, agregando.—Pero oye, si aquí no hay nada que pueda causarnos daño, nada.

La puerta emitió un lúgubre sonido al girar sobre sus goznes; Edwards se deslizó junto a la pared en busca del chucho de la luz y al hacer presión su dedo tembloroso, la sala se inundó de luz amarilla. Como si una fuerza invisible tirara de ellos, los ojos de ambos hombres se volvieron hacia el lugar donde estaba el teléfono, junto al cual no se encontraba nadie, ni por aquellos alrededores.

El mueble destinado al aparato era del tipo gabinete, estrecho y alto, de nogal tallado. Junto al mismo estaba una pequeña banqueta y en aquel momento una de las puer-

*La misteriosa...* (Continuación de la pág. 60)

tas del mueble estaba entornada.

Lentamente Edwards se dirigió hacia el teléfono, pareciéndole que había tardado varios años en llegar junto al lugar donde se encontraba. Vió el aparato colocado en el interior, levantó el receptor y comprobó que comunicaba perfectamente, pero nadie...

—Aquí no hay gente—dijo Shultz, que estaba parado tan cerca de su jefe que éste podía sentir su respiración nerviosa.

—Abriremos todas las luces—continuó diciendo el administrador, dirigiéndose ambos a la sala, al comedor, a las alcobas. Acobardados registraron debajo de las camas, abrieron las puertas de todos los muebles y de los armarios empotrados. Nada.

En la cocina se detuvieron antes de entrar. La puerta estaba cerrada, la pesada cadena de seguridad

en su lugar. Allí no había nadie, ni en el pantry tampoco. Lugar vacío aquel piso, vampiresco, amenazador; con las puertas y ventanas perfectamente cerradas, pero dando aún la impresión de que allí se movía algo.

Otra vez registraron las habitaciones, encendiendo las luces de pronto, derrochando prisa y exactitud. El comedor y una de las alcobas habían sido reamuebladas por Duncan para dedicarlas a galerías donde colocar sus colecciones. La luz se reflejaba suavemente en los oscuros frascos, en los cristales, en los vasos raros. Junto a la pared se alineaban las altas vitrinas, conteniendo cada una resplandeciente tesoro. Todo en orden, únicamente aquel maldito agujero en la pared y las manchas de la alfombra decían lo que allí había sucedido... La policía ordenó a Edwards que

no tocara nada porque era necesario "seguir investigando". Bueno que investigaran hasta quedarse ciegos y ya se vería el resultado.

Edwards y Shultz hicieron el último registro; levantaron las alfombras, miraron debajo de la bañadera, y nada, ni una huella de ser humano.

Cuando se retiraban por el corredor, el administrador abrió una vez más el mueble del teléfono e hizo funcionar el aparato, comprobando sin lugar a dudas que comunicaba perfectamente.

—No hemos encontrado nada—dijo a Shultz, tratando de sonreír. Su voz resonó imponente y atemorizada en aquellas habitaciones vacías.—Me temo que algo le pasa a la pizarra y lo mejor que podemos hacer es irnos. Buscó la llave en el bolsillo y de él la extrajo; un brillante trocito de metal.

—¡Mr. Edwards!—La voz de Shultz era apagada, estaba velada por el horror.—¡Mire su mano; la tiene manchada de sangre!

Durante veinte segundos Edwards se quedó mirando aquellas manchas de sangre que de pronto le habían aparecido en la mano derecha. Su corazón resonaba como un tambor en medio de aquel silencio deprimente, mientras afuera la lluvia seguía golpeando las cosas con impaciencia.

Edwards se irguió apretando con fuerza los labios.

—Apague las luces que quedan encendidas—dijo en alta voz, demasiado alta, tal vez impulsado por el miedo... Esperó en la puerta envolviéndose la mano con un pañuelo. Shultz salió del recibidor con los labios temblorosos.—Salgamos de aquí para nuestro bien—dijo el administrador.

En la puerta, con un dedo en el botón de la luz, empujó al joven hacia afuera, pero en ese momento hizo un gesto comprensivo y le entregó la llave.

Su voz era un murmullo, pero firme y clara.

—Aquí hay algo y me voy a quedar.—Apague la luz y tire la puerta, que yo me esconderé en este rincón. Si vuelve a aparecer la luz en la pizarra llame a la policía y venga inmediatamente para acá; no se dónde está escondido, no se lo que es, ¡pero la sangre que me manchó las manos es del teléfono! ¡Aquí hay algo!, ¡haga lo que le digo!

Se apagó la única luz que quedaba encendida y en un golpe la

(Continúa en la pág. 64)

DEBO MI HERMOSURA Y SALUD A LA

**QUINA  
LAROUCHE**

UNIVERSALMENTE RECONOCIDA  
COMO EL MEDICAMENTO SOBERANO  
EN LOS CASOS DE:

DEBILIDAD  
AGOTAMIENTO  
FALTA DE APETITO  
CONVALESCENCIA  
FIEBRES.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS DE CUBA  
**COMAR & CIA.**  
20, Rue des Fossés St. Jacques - PARIS.





—¡Oh, no!—respondió ella,—no tengo miedo ninguno; voy a subir a la farola y allí me distraeré mirando las nubes hasta que tú vuelvas, papá.

Entonces el padre besó a su querida hijita, saltó en el bote y se hizo a la vela, esperando volver al faro dentro de pocas horas.

Poco después de haber llegado Roberto a la playa, cambió el tiempo. El cielo se oscureció, el viento empezó a soplar con gran fuerza, y las olas comenzaban a estrellarse contra el islote como si quisieran derribar el faro. Era una de esas terribles tempestades que abundan por aquellas costas. ¡Imaginad ahora los sufrimientos del padre y de la hijita! Ana pensaba en los pobres marineros. Después pensaba en su padre, y tenía la esperanza de que él no intentase volver en medio de aquel huracán.

¿Y el pobre Roberto? El también pensaba en los pobres marineros y en su hijita, sola en medio de aquella espantosa tempestad.

Quería volverse inmediatamente al faro, pero sus amigos no lo consintieron de ninguna manera. Le repitieron una y otra vez que se hacía una locura el pretender desembarcar en el islote con tan fuerte temporal.

Pero el tiempo iba pasando y empezaba a oscurecer. Se iba acercando la hora de encender la farola.

¡En qué horrible aflicción se encontraba Roberto! ¡Si por desgracia se perdiese algún navío por la falta de luz en el faro de aquellas costas! ¡Cuántas vidas se perderían por no estar él en su puesto!

No pudiendo soportar más tanta angustia, se arrojó dentro del bote y estaba ya a punto de darse a la vela en dirección al faro, cuando ¡oh felicidad!, una gran luz brilló en medio de la oscuridad. La farola estaba encendida.

Sí, en el faro había una niña de bravo corazón y clara inteligencia. Ana había visto muchas veces a su padre encender la farola y sabía que esto debía hacerse todas las tardes tan luego como comenzase a oscurecer.

Soplaba furioso el viento y con estrépito se despedazaban las olas contra la torre, cuando la valiente criatura se encaminaba a encender la farola con la misma determinación que lo hubiera hecho si estuviese estupefacta a hacerlo todos los días.

Y así y todo, ella no tenía miedo. Se subió en una silla, pero no pudo alcanzar la lámpara. En-



tonces puso algunos libros encima del asiento hasta que pudo elevarse lo suficiente para encenderla. Grandes esfuerzos tuvo que hacer la pequeña para poder realizar sus buenos deseos; pero al fin y después de tanto trabajo, vió coronada su empresa.

En un momento la luz extendió sus rayos benéficos en medio de la oscuridad de la borrasca. Oh, cuán feliz se sintió Ana en aquel momento!

Pero aún había otro corazón todavía más feliz. ¡Imaginad cuál fué la alegría de Roberto al ver que su hija estaba a salvo! ¡Y qué orgulloso se sentía el padre al ver que ella había pensado y podido realizar lo que a él tanto preocupaba!

La tempestad cesó antes de amanecer y Roberto pudo volver al faro. Con los ojos llenos de lágrimas y orgulloso de su hija, abrazó y besó a su querida Ana.

Y en verdad que podía sentirse alegre y feliz, pues en aquella misma noche muchos barcos fueron salvados de un naufragio cierto, y muchos marineros tuvieron ocasión de bendecir a la pequeña "hija del torrero", cuya valentía los salvó.

## CORTESANIA SALVAJE

### CAPITULO V (Primera Parte).

## COMBATE ENTRE TRES TRIBUS INDIAS

Dos soles habían pasado ya, y vino de nuevo la noche. La última estrella se apagaba en el cielo, cuando Ubirajara pisó los campos de los Araguayas.

Su mano robusta, haciendo vibrar la clava, hirió el trocano (1). La voz de la nación Araguaya se derramó por el valle, y con la transparencia de la atmósfera, en aquella hora del amanecer, rodó por valles y montes, como el trueno apocalíptico.

Cuando el primer rayo del sol

(1) Trocano. Especie de campana de madera, muy sonora.

alumbró las crestas de la sierra, empezaron a llegar a la gran Taba los Jefes de cien tabas araguayas, con todos sus guerreros, convocados a la Ocara de la nación.

Ubirajara mandó que Pojucán, el prisionero, viniese a su presencia.

—Mira, le dijo, el mar de mis guerreros, que llena la tierra como las aguas del Gran Río cuando inunda sus riberas; ellos sólo esperan mi orden para ir a invadir tus campos. La nación Tocantín carece en este momento del brazo de sus mayores guerreros; vuela a llevarle el socorro de tu valor, para que así se aumente la gloria de Ubirajara,



su vencedor. Eres libre; parte, que la guerra de los Araguayas sigue tus pasos.

El semblante del hijo de Itaqué se tornó sombrío, y respondió:

—Pojucán es un jefe ilustre; no merece esta deshonra. Tú le prometiste la muerte de los bravos. El te exige que cumplas tu palabra.

—Ubirajara no sabía que Pojucán era hijo de Itaqué; de haberlo sabido, nunca hubiera pisado, como huésped, la cabaña de un guerrero al cual hubiese vencido un hijo, como tú. Es preciso que recuperes la libertad para que no se diga que Ubirajara sorprendió la hospitalidad del gran Jefe de los Tocantins...

Pojucán no respondió; reconocía que el honor de su vencedor exigía de su parte el sacrificio de volver para la Taba de los suyos.

—Parte le dijo el jefe Araguaya; nosotros combatiremos al frente de nuestras naciones respectivas; Ubirajara pertenece a Itaqué. Después de haberlo vencido a él, tendrás la gloria de ser vencido otra vez, por este brazo.

—Ubirajara es un gran jefe, respondió Pojucán. Si Tupán no consiente que Pojucán salga vencedor, él no quiere para sí mayor gloria que la de morir combatiendo con él.

Pojucán fué hasta la cabaña de su vencedor, a recoger sus armas. Ubirajara recostado en su formidable Tacape, meditaba. Cuando ya de regreso le vio pasar cerca, levantó la cabeza y le dijo:

—El pensamiento de Ubirajara te acompaña, porque sus ojos no pueden hacerlo; tú eres hermano de Aracy, y vas a hablar con ella; dile a la estrella del día que su esposo está con ella. Vuela, que haces falta allí.

Un mensajero llegó para decirle al gran jefe de los Araguayas que el Carbetó estaba reunido y que era necesaria su presencia para deliberar.

Ubirajara acudió pero antes de que el consejo de los ancianos hablase, el guerrero levantó su poderoso arco, y dijo:

—Oídmme:

El Consejo de ancianos gobierna a la Taba y medita en ella sobre las cosas de la paz. Toda la nación respeta y acata su sabiduría. Pero en tanto que Ubirajara pueda blandir en su mano el arco de los Araguayas, tendrá la dirección de la guerra. Cuando él lance el grito de guerra, aquel que hablase de paz enmudecerá para siempre, aunque éste tenga la cabeza ya blanca por los rayos de la luna. Quien no lo quisiere así, que venga a arrancar de las manos de Ubirajara este arco que él supo conquistar con su valor.

El tribunal se estremeció al oír estas palabras, pero no obstante meditó, y su decisión fué: que la mayor gloria y sabiduría de la nación consistía en que su gran arco de guerra se hallase en las manos de un jefe como Ubirajara.

Camacán trató con los ancianos de la defensa de las tabas; y el gran jefe abrió el camino de la guerra.

(Continuará).

puerta quedó cerrada. Siguiosamente, Edwards se deslizó por el corredor y se escondió en un rincón, frente al mueble donde estaba el teléfono. Se acercó en la oscuridad, contuvo la respiración y esperó.

Los minutos pasaron como pesados murciélagos que volaban muy bajo, huyendo de la luz.

Le pareció que había transcurrido una hora antes de sentir como Shultz cerraba la puerta del patio y se dirigía a la oficina. La furia del aguacero se había aplacado pero; afuera caía el agua, pero a intervalos; lejos, oyó la sirena de una bomba de incendios, pero en el piso reinaba un silencio presagioso, como si monstruos imprevistos midieran el tiempo antes de presentarse.

Edwards estaba escondido en el rincón más apartado de la sala, frente a la puerta exterior, entre la que daba a la alcoba y la que conducía al recibidor. Ninguna persona, ninguna cosa, podía dirigirse al teléfono sin que él la viera. Las luces del callejón y las del patio se reflejaban en el interior, proyectando sombras fantásticas, pero produciendo suficiente claridad para permitirle distinguir los muebles.

¡Aquel teléfono! La primera vez que lo tocó no había puesto la mano en el transmisor, pero la segunda vez sí, e inmediatamente después Shultz notó que la tenía manchada de sangre, de sangre fresca.

A lo lejos, en una de las habitaciones más apartadas se produjo un ruido, inconfundible crugir de madera y el rechinar de una puerta que se abre. Edwards esperó tragando saliva, aterrORIZADO. ¡Algo se había movido!; ¡no estaba solo!

Otro ruido; tintinear de cristales y luego, unos pasos lentos y pesados.

Ya se acercaban; el que los producía pasaba en aquel momento desde el comedor al recibidor. El misterioso cuerpo se recostó suavemente en algún mueble y luego se produjo un sonido horrible, mitad humano, mitad de fiera, una tos ahogada y un gruñido... Edwards se apretó contra la pared; cerró los puños hasta incrustarse las uñas en la palma de las manos.

Muy cerca ya, más cerca. La figura se movió entre él y la ventana del patio, delgada como un esquelito vestido. ¡Y se dirigía otra vez al teléfono, no lo podía resistir, tenía que llamar!... Ahora estaba cerca de la puerta, negra y horri-

## La misteriosa... (Continuación de la pág. 62.)

ble, podía tocarla con sólo extender el brazo. Edwards sintió el mismo sonido raro que le contara Shultz, el espasmo de la respiración ahogada, recordó que la puercecilla que ocultaba el teléfono estaba abierta, el desmayado susurro que sintiera el operador, el golpe que interrumpía la comunicación.

El administrador se lanzó hacia adelante; sus dedos colocados en forma de garra tropezaron con carne humana, húmeda y viscosa. Ya tenía entre sus manos aquello, ya en sus brazos; de un golpe el teléfono cayó al suelo.

Pero la criatura, duende o asesino, ni hizo ruido ni opuso resistencia. Con demasiada rapidez, espantosamente, se había derrumbado sobre Edwards en la oscuridad. La arrastró hasta el recibidor y allí la luz del patio le bañó el rostro, comprobando aterrORIZADO que aquella piel pálida y aquellos ojos brillantes, eran los de Duncan, el hombre asesinado.

Dando un grito, Edwards saltó

hacia atrás. El cuerpo que sostenía cayó pesadamente, mientras el administrador arañaba la pared en busca del chucho de la luz, que encontró al fin gracias a las fuerzas piadosas que se compeacecen de los desamparados. Un torrente de luz inundó la habitación.

En el suelo estaba Duncan, vestido con un payama, rodeado el cuello con toallas húmedas y manchadas de sangre.

—¡Duncan!, gritó Edwards. ¿Es... estás muerto?, estás...

Se arrodilló temblando y lo levantó. Los ojos de Duncan lo miraban fijamente, los labios se movían sin emitir sonidos. Estaba vivo, parecía consciente.

—¿Qué sucede?, le espetó Edwards, ¿qué ha ocurrido?, ¿dónde estaba usted?

El herido movió la cabeza lentamente. Dirigió la vista por encima del administrador hacia un objeto que estaba detrás. El otro se volvió. En la mesa había una libreta y un lápiz, de los cuales se apode-

rodillas le colocó dichos objetos en las manos. A un lado de la mesa había un frasco de whiskey, del cual echó algunas gotas por entre los azulados labios del moribundo.

—Escríbalo le dijo.—Escribe si puedes, pues te vas a...

Vacilante se deslizó el lápiz sobre el papel, trazando débiles caracteres:

"Vinieron por la parte de atrás como siempre. Le Cron se puso a discutir acerca de su separación del grupo. Nos fuimos a las manos. Baletto me dió un navajazo, pero yo lo alcancé con un disparo. Se lo llevaron en un automóvil y temí que...

Edwards volvió la hoja y el lápiz siguió moviéndose, aunque las palabras apenas eran legibles.

"viniera la policía al sentir la detonación, por lo cual me escondí. Perdí mucha sangre y esta noche pensé entregarme, llamar a la policía y a un médico. Intenté llamar por teléfono, pero no pude hablar y eso me enfureció. Cuando ustedes llegaron me escondí otra vez, figurándome que podía salir de aquí vivo, pero comencé a sangrar otra vez y regresé al teléfono..."

El lápiz se le cayó de la mano, la cabeza se le fué hacia atrás de un solo golpe y dió como un suspiro, dirigiendo los ojos a lo alto.

Afuera sonaron pasos en el corredor. Varios hombres empujaron la puerta produciendo mucho ruido.

—Lo que yo no comprendo—dijo Shultz—es dónde estaba escondido.

El sargento se enderezó y dijo: —Eso lo podemos descubrir en menos de un minuto, pero lo que me maravilla es cómo pudo vivir tanto tiempo; tiene seccionada la tráquea casi completamente.

—Si desean hacer un registro ahora, dijo Edwards, creo que descubriremos algo, pues cuando Duncan salió sentí el tintineo de los cristales; así podremos llegar hasta el fondo de todo esto.

Cubrieron el cadáver con una sábana y Edwards salió para el comedor seguido del impresionable Shultz y de la policía.

El administrador se arrodilló y fué examinando con gran cuidado las vitrinas. En el último entrepiso de la única vitrina que quedaba



## El cabello enmarañado opaca la belleza femenina

### Alíselo con Stacomb

La muchacha más solicitada, la que "no pierde pieza", la que los hombres admiran y las mujeres envidian es la que demuestra mayor pulcritud en su persona, y ¿qué mejor prueba que el cabello sedoso, brillante, bien peinado, tal como lo tienen quienes usan Stacomb?

Stacomb conserva inalterable el peinado que mejor realce su tipo de belleza y mantiene el cabello sano, abundante, vigoroso.

# Stacomb

M.R.

En farmacias y perfumerías

por examinar descubrió un círculo rojo irregular.

—Esto debe ser, dijo.

Necesitaron algún tiempo para descubrir la combinación. Al fin Edwards trató de mover un frasco antiguo y vio que estaba soldado al entrepaño. Con cristales y todo, la gran vitrina comenzó a girar lentamente, descubriendo detrás un estrecho escondite en el cual había varios cojines, una pistola automá-

tica, un arcón lleno de papeles y la prueba que demostraba muy bien cuánto había sufrido Duncan durante las horas que permaneció allí escondido.

El rubicundo sargento de detectives sólo necesitó examinar aquellos documentos durante algunos minutos para enterarse de lo que quería saber.

—En parte yo tenía razón y en parte estaba equivocado, confesó;

parece que Duncan construyó ese cubil que instaló las vitrinas, pues sabía que tenía que esconder esos papeles y tal vez hasta para ocultarse él mismo. Detendremos al resto de la banda gracias a los nombres que dejó escritos, Mr. Edwards, pero en lo que yo me equivoqué fué en esto:

—Creí que Duncan había sido asesinado por esa maldita banda de secuestradores que hace tres años

que no nos deja dormir, cuando en realidad Duncan mismo era el cerebro director del grupo, como lo demuestran estos documentos y estos recortes de periódico.

Shultz dejó escapar un profundo suspiro y se volvió hacia su patrón.

—Me da lo mismo, Mr. Edwards; creo que renunciaré el puesto, pues me moriría del susto si esta noche sigo en la pizarra y vuelven a llamar del departamento 22.

## Las pandillas... (Continuación de la pág. 31)

que aquellos hombres no pudieron ser convictos del delito.

Con el corazón alegre, Scalici y Anselmi marcharon a la penitenciaría de Jolliet a comenzar su condena de catorce años por la muerte de Olson. El Tribunal Supremo del estado anuló el juicio anterior y les concedió una nueva visita. Dos años después fueron absueltos y volvieron a Chicago a seguir su vida de pistoleros.

En el lado sur la guerra había sido tan acerba como en el norte y en el oeste, pero las muertes habían sido menos por ser más pequeñas las pandillas. En una de ellas, sin embargo, las autoridades encontraron prueba bastante para hacer algunas detenciones. Detuvieron a "Colack" Joe Saltis, jefe de una de las cuadrillas, a Koncil "El Zurdo", su mano derecha, y a un joven pillastre llamado John "Dingsbate" Oberta, y los acusaron de la muerte de Mitters Hole a causa de una supuesta traición de éste. "Hymie" Weiss tanto como poseo que era, como Saltis y Koncil, como uno de sus más fuertes clientes de cerveza que a su vez vendía a sus parroquianos de whiskey alcohol, se interesó en el caso con exclusión de toda otra cosa por el momento.

Al Capone vio la oportunidad de predicar su evangelio de "hay bastante territorio y bastantes negocios para todos; ¿por qué buscar camorra?", y envió un emisario a Weiss para solicitar una conferencia, poniéndole como carnada su mutuo interés en Saltis y Koncil con quienes Capone no tenía enemistad.

Weiss era demasiado sagaz para asistir en persona a la conferencia, la que envió un representante. Capone creyó conveniente hacer un tanto. De aquella entrevista se embajadores de ambos cabezallas envió un ramo de olivo que ofreció a Capone. Al "Cara Cortada" proponía una paz general, una división del territorio entre todas las

pandillas que fueran lo bastante fuertes para mantener lo que les correspondiera y poner término a todo derramamiento de sangre. Para dar pruebas de su sinceridad le ofreció a Weiss una parte del negocio que tenía en "El Lazó" o sea todo el territorio al norte de la calle Madison. Era una jugosa tatejada, pero Weiss dejó que su naturaleza vengativa lo dominara.

Recordó el ataque hecho contra él, Drucci y su abogado en el Boulevard de Michigan poco antes, y nombró a dos de los individuos que

había reconocido entre los asaltantes.

—Póngamelos a tiro y acepto el plan de pacificación que me proponen.

La negativa de Capone fué enfática. No estaba dispuesto a "poner a tiro" de nadie a ninguno de sus hombres: en otras palabras, a enviarlos a un lugar previamente designado a determinada hora donde estarían esperándolos para matarlos varios pistoleros del distrito norte.

—Eso no se lo haría ni a un pe-

rro corbarde—dijo Capone, y en aquel punto y lugar terminó la conferencia.

En opinión de los que tienen motivos para saber de eso, la exigencia de Weiss selló su sentencia de muerte.

Semanas más tarde, cuando Saltis y Koncil comparecían ante un tribunal para ser juzgados por el asesinato de Fordley, Weiss y su gente se dejaron ver mucho por el edificio de la corte criminal y en la sala misma. Un día, durante un receso de mediodía, W. W. O'Brien, uno de los abogados defensores salió del edificio y subió a un sedán que lo aguardaba. En él se hallaban Weiss, su chofer Patrick Murray, un pistolero llamado Peller y un investigador de O'Brien nombrado Jacobs.

Cinco minutos después, la máquina se detuvo junto a la catedral del Santo Nombre. Los cinco hombres se bajaron en grupo y dispusieron a cruzar la calle en dirección a la florería donde había sido muerto O'Banion y que era entonces cuartel general de Weiss.

Desde la ventana de una casa de inquilinato del lado de allá, salió inesperadamente el macabro staccato del fuego de una ametralladora. Weiss cayó muerto, Murray fatalmente herido y los otros fueron derribados con heridas de bala serias, pero sin consecuencias fatales.

La piedra angular de la catedral que había sido el fondo que les quedaba detrás, fué alcanzado no menos de 50 veces por balas que no hicieron blanco en los cuerpos de los asaltados.

La policía se enteró más tarde de que dos hombres habían alquilado hacía como una semana la habitación de donde salieron los disparos, y que se habían pasado desde aquel momento la mayor parte de su tiempo allí. Luego se marcharon llevándose la ametralladora, inmediatamente después del tiroteo,



## Frescura: aliado poderoso de la hermosura . . .

El cuerpo rociado con Talco Mavis de Vivaudou . . . fresco . . . suave . . . primaveral, perfumado . . . como surgiendo de la onda espumosa que acarició a Venus . . . y en el rostro, el encanto sugestivo del polvo facial Mavis . . . ¡gloria de juventud! . . . ¡primor de belleza! . . . Mavis . . . ¡hágalo suyo!

Polvos y Talco

# MAVIS

de V. Vivaudou, Inc.  
New York — Paris

cuadra de allí.

En otra casa de inquilinato, la parte posterior de la cual dominaba la puerta posterior de la florería, otros dos hombres habían alquilado también un cuarto. En el piso de éste descubriéronse las perforaciones hechas por el trípode de una ametralladora; en los poyos de las ventanas centenares de quemaduras frescas atestiguan que se habían consumido hacía poco centenares de cigarrillos, mientras los fusileros mantenían incesante vigilia aguardando la ocasión que eventualmente les cayó a sus compinches que vigilaban la entrada principal de la tienda.

Saltis y Koncil, privados de su principal defensor al caer herido de gravedad O'Brien, fueron no obstante absueltos de la acusación de haber dado muerte a Fordley. "Dingbat" Oberta había conseguido una separación y las acusaciones contra él fueron ahora sobreesidas. De Oberta volveremos a hablar más adelante.

Koncil no vivió mucho tiempo para gozar de su libertad. Dentro de unos meses fué asesinado también "por parte o partes desconocidas para el jurado".

Parece cierto que Saltis no era tan ignorante, porque en esta coyuntura arrancó una hoja del libro de Johnny Torrio y buscó refugio en la penitenciaría de Chicago confesándose culpable de un delito de portar armas sin licencia.

Varias semanas de manejar trapeador sobre los pisos de la prisión lo dejaron hecho un filósofo.

—Nadie me va a sacar de aquí con los pies por delante con un montón de perdigones en el cuerpo—decía.

Cuando lo pusieron en libertad partió apresuradamente para una granja que poseía en Wisconsin donde permaneció hasta recuperar completamente la calma de sus nervios.

En el sitio que dejó vacante la muerte de Weiss, fué a sentarse un individuo de diferente calibre, un tal Vincent "Scheemer" Drucci, a quien ya hemos citado. Exteriormente tan arriesgado y cruel como habían sido O'Banion y Weiss, y como resultó ser "Bugs" Moran, la verdadera naturaleza de Drucci se explica mejor que nada por su apodo de "Scheemer", que en inglés significa el que proyecta, el que hace planes.

Cuando Capone renovó su oferta de paz, Drucci sin particular de-

apresuró inmediatamente a aceptar. Al parecer tenía visiones de un largo y tranquilo reinado como zar del distrito norte. La policía lo despertó de su sueño enviándolo con una bala bien dirigida al lugar que en el otro mundo está reservado para los hampones.

Drucci había sido detenido por un piquete de detectives por una acusación que hacía tiempo venía esquivando. Metieronlo en la máquina del piquete, que tomó la dirección del edificio de los juzgados. Dícese y contradícese también que iba esposado. Ya fuera el verse maniatado o solo la indignidad que le produjo la detención, el caso es que Drucci se encolerizó y comenzó a echar sapos y culebras.

En la investigación hecha por el juez de instrucción prestóse testimonio de que había querido arrancarle la pistola a un detective y que

dos ojos. Tocó el turno de suceder a los anteriores en el trono del distrito norte a "Bugs" Moran. No aguardó más que lo bastante para asegurarse de que estaba firmemente a horcajadas en la silla para arrojar una llave inglesa en la maquinaria pacifista por medio de la cual Al Capone había puesto coto a las matanzas al por mayor.

Porque Moran, como el pequeño "Hymie" Weiss, sabía odiar de corazón. O'Banion habíalo traído a su lado cuando no era más que un pistolero de mala muerte y le había dado lujo y riquezas. Su admiración apasionada por O'Banion había sido igual a la que por éste sintiera Weiss. Hábilmente había sabido secundar a Weiss en todos los esfuerzos hechos por éste para lograr vengar el asesinato de O'Banion en las personas de Torrio,

crear a los futuros asesinos, en persona hizo muchos de los disparos que redujeron las filas de la oposición.

Moran nunca hablaba mucho pero era un torbellino de acción. Eso de tener que someterse a Capone, aún siendo jefe del distrito norte, para mantener la paz, mortificábalo dormido y despierto, hasta lo más hondo y no ocultaba intención de no cumplir el convenio hecho por su predecesor.

Enteróse Capone, como se enteró de la mayor parte de lo que sucede en el hampa que le pueda interesar. Probablemente no fué por coincidencia que los parroquianos de Moran en "El Lazo" norte de la calle Madison comenzaron a desertarlo. Unas "piñitas" que hacen explosión con efecto devastador en la tienda de cualquiera, y unos cuantos tiros certeramente colocados, son potentísimos convincentes.

De nuevo estalló la guerra entre Capone y los del norte. Además de las razones ya mencionadas, había otra que databa de los sucesos que siguieron a la muerte de Mike Merlo.

Cuando aquel dictador de la Unione Siciliana falleció, soltando los canes de la discordia entre la pandilla de O'Banion y las fuerzas Torrio-Genna, necesitóse a toda costa un nuevo dictador. El nombrarlo estaba en manos de Frank Uale o Yale, de Brooklyn, jefe de la Unione en todos los Estados Unidos.

Uale, incidentalmente, estaba estrechamente relacionado con el desarrollo de las guerras de pandillas en Chicago. En el principio de su carrera estuvo asociado con Torrio en la pandilla de "Los Cinco Puñales", de New York. También había conocido a Al Capone cuando éste residía en Brooklyn.

La noche que mataron a "Big Jim" Colosimo, la policía sacó de un tren que salía de Chicago para el este a dos individuos. Los arrestos eran resultado de un anónimo. Uno de los hombres era Uale. De la casualidad también de que el día que mataron a O'Banion, Frank Uale salió de Chicago para el este. Los vivos quisieron ver una relación entre ambos casos, puesto que en New York y en Brooklyn Uale iba trepando lentamente hacia la jefatura por un sistema muy distinto al que siguiera Torrio en Chicago.

Para suceder a Mike Merlo como jefe de la Unione Siciliana, ¿

## Al cambiarle pañales

Rocie usted bien las sonrosadas piernecitas con talco Johnson's para el bebé, antes de ponerle los pañales secos. De esta manera le evitará a su nene molestas irritaciones y rozaduras. La antigua y reputada firma de Johnson & Johnson emplea solamente los mejores ingredientes en la preparación de este talco especial para el nene. Compárelo con cualquiera otro para convencerse de su maravillosa finura y úselo usted con la misma confianza con que usa los demás productos de Johnson & Johnson.



Talco Johnson & Johnson

¡Cuidado Señora!—Para obtener el legítimo Talco "Johnson's Baby Powder", vea que la latita lleve el nombre completo: Johnson & Johnson, New Brunswick, N. J. (U. S. A.)



EL TALCO de preferencia para su NENE y para USTED

El sistema digestivo, aún de los atletas más robustos requiere a veces ayuda benigna. Pero hay que evitar purgantes violentos, tomando en vez de ellos este laxante efectivo y agradable.

**"SAL DE FRUTA" ENO**

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

quién otro iba a nombrar Uale que a su viejo amigo Torrio?

Y cuando Torrio, a su lado, abandonó Chicago, Uale tuvo que elegir otro dictador. Capone propuso con entereza a su amigo Tony Lombardo. Joe Aiello, panadero del distrito norte que se había dedicado a la venta de alcohol lo mismo que los Genna, pidió para sí el puesto. Como Aiello y su pandilla comerciaban en alcohol únicamente gracias a su alianza con la pandilla del norte (la de O'Banion), Uale se vio en la difícil situación de escoger entre los representantes de Capone y los de O'Banion, por así decirlo.

Para salir del dilema, Uale se montó a horcajadas en la cerca ordenando que Lombardo y Aiello compartieran entre ellos la jefatura y los emolumentos de la Unione. Aquella era una situación insostenible. Ostensiblemente cumplieron las órdenes de Uale. En la realidad, Lombardo se apoderó del trono, respaldado por Capone.

Aquello llenó de furor a Aiello y sus amigos, los cuadrilleros del norte. Convino en que a la primera oportunidad la cosa se pondría en claro.

Y la puesta en claro tuvo lugar después que "Bugs" Moran se hizo cargo de la jefatura de la pandilla del distrito norte. La aclaración tomó la forma de un ataque a pistola contra Tony Lombardo y dos de sus ayudantes, Joe Ferrero y Pasco Lollordo, en el corazón mismo del distrito comercial de Chicago, en medio de una calle llena de transeúntes. Lombardo y Ferrero perecieron; Lollordo quedó gravemente herido.

Una vez más Joe Aiello se postuló para jefe de la Unione Siciliana. Uale encolerizado por la razón obvia de la muerte de Lombardo, no cabalgó la cerca esta vez, sino que nombró al herido Lollordo dictador. Lollordo, apenas recobrado de sus heridas, fué muerto, de un tiro en su propia casa.

Uale mismo fué llevado a dar un paseo en automóvil en Brooklyn, en su propia máquina, que fué perseguida por otra, que llevaba chapa de Illinois, y que le arrojaba a la suya una lluvia de balas de ametralladora a cada vuelta de la rueda.

Fácilmente podría adivinarse que la máquina de Illinois y los fusileros que en ella viajaban cuando pusieron proa a su casa fueron a parar al distrito norte de Chicago, pero los sucesos posteriores tendie-

ron a indicar que Uale tenía otros enemigos además de Aiello y de la pandilla de "Bugs" Moran.

Muchos de los pistoleros quienes, en comparación con sus sucesores eran individuos mansos y humildes, se espantaban y evitaban la violencia y la brutalidad introducida por Torrio, Capone, los Genna y O'Banion. Sin embargo, conocían sólo una manera de quitar la vida—por medio de un solo tiro—y les molestaba extraordinariamente que la cosa se pusiera ruda y cruel.

Un tal "Big Tim" Murphy les mostró una nueva ruta a seguir. Inventó, al menos así se ha dicho, el sistema de "darle la brava" a los negocios legítimos y coger parte de las utilidades organizando uniones obreras falsas, falsas asociaciones protectoras y otras organizaciones que no tienen más que un solo objeto, el de cobrar la cuota inicial y mensual por medio de la intimidación y si ésta falla, apa-

leando al contribuyente remiso, dinamitando su taller o, en casos extremos, recurriendo al asesinato como una lección objetiva para los demás.

Murphy en un tiempo representante a la legislatura del estado por el distrito más bajo de Chicago, tuvo un buen comienzo con un gremio de obreros de las fábricas de gas, del cual nunca dejó la presidencia. Más tarde, reorganizó la Unión de Barrenderos de Calles, fundada por "Big Jim" Colosimo, y se insinuó en la Unión de Capacates de Calles. De brazos con un tal "Mossy" Enright, tipo parecido a él, Murphy llegó a ser una potencia en cuestiones obreras e hizo respetar su poder a fuerza de puños y gatillos. Más tarde, rompió con Enright, y cuando este último apareció muerto de un tiro, Murphy y tres auxiliares suyos fueron detenidos aunque no convictos.

Algún tiempo después, Murphy fué detenido de nuevo; lo acu-

saban las autoridades federales de complicidad en el robo de dos millones de pesos hecho a un camión de correos. Por este delito fué convicto y hubo de cumplir condena en la penitenciaría de Leavenworth. Cuando regresó, ya había progresado tanto el juego del banditaje moderno, dejándolo a él atrás, que al querer colarse a la brava en una de las combinaciones, llamáronlo de su casa una noche y le dieron muerte.

Entre los que fueron a dar el pésame a su viuda, hallábase aquel mismo John "Dingba" Oberta, quien, con Joe Salties y "El Zurdo" Koncil había sido acusado del asesinato de Forley, y que ahora, por obra y gracia de los pistoleros de Salties era miembro del comité del barrio décimo tercero. Oberta dió un pésame tan largo y tan sentido a la viuda del difunto, Florence Murphy, que andando el tiempo se casó con ella.

Ahora bien, Florence Murphy misma conocía muchas cosas de las que sucedían entre la gente del bronco. Durante la prisión de "Big Tim" en Leavenworth, no había dejado que se enfriara su sitial de jefe de los obreros del gas. Ahora, con su nuevo esposo, lanzó en desenfundadas empresas propias con Oberta como entusiasta auxiliar. Oberta no había progresado mucho solo, pero ahora Florence lo empujó, haciéndolo subir a toda prisa. En realidad, lo empujó con demasiada celeridad, porque dentro de poco unos tiritos de pistola volvieron a dejarla viuda.

Un día encontraron el cadáver de Oberta y el de su chofer, Joe Málaga, tendidos en una zanja, junto a su máquina.

Murphy y Oberta son simples ejemplos de algunas de las penalidades que se pagan en el criminal juego de Chicago. No se sabe a ciencia cierta cuántos otros han pagado penalidades análogas. Las bajas entre los bandidos y ladrones están tan entremezcladas con las que provocan las enemistades de los que comercian en bebida, juegos de azar y vicios, que nunca se puede decir quién murió por una cosa y quién por otra.

Pero volvamos a las contiendas de las pandillas criminales. Aquí al menos encontramos una flecha que nos señale el camino.

"Bugs" Moran, como jefe de la pandilla del norte, estaba realizando un negocio grandioso, pero costosísimo en bebidas alcohólicas que alcanzaba fabulosas cantidades

## El sol es saludable mientras no requema el cutis. Aprovéchelo sin temores. Protéjase con Crema Hinds.

Para convencerse de la necesidad de proteger el cutis, tome usted su espejo y compare la piel de sus hombros con la de su rostro. La de los hombros que está siempre protegida, se ve tersa, juvenil; la del rostro se ve marchita, envejecida.

Dele a su cutis protección con Crema Hinds. Pongásela en la noche, en la mañana, cada vez que se moje las manos o la cara. Si piensa estar al sol mucho rato, dése un ligero masaje con ella y póngase polvos en abundancia. De esta manera aprovecha usted los benéficos rayos del sol al mismo tiempo que protege el cutis contra sus dolorosas quemaduras.

Y si por un descuido se ha requemado, la Crema Hinds le dará inmediato alivio, y su uso continuado le devolverá su blancura natural y su juvenil frescura.



# CREMA HINDS

nipulata maquinas tragamikeys, una o dos casas de juego e impar-tía la protección de sus fuerzas ar-madas a quien quiera que le pagara por ella; en conjunto, era un hom-bre ocupadísimo. Uno de los alma-cenes de distribución para la bebi-da que venía en camiones de De-troit estaba situado en un garage de la calle Clark Norte número 2,122 que ostensiblemente se dedi-caba a los negocios legítimos de la "S. M. C. Cartage Company".

A eso de las diez de la mañana del 14 de febrero de 1929—día de San Valentín, un carro de turis-mo que tenía todo el aspecto y las señales de un auto policíaco se pa-ró frente al garage. Aquellos que lo observaron aseguraron más tar-de que hasta llevaba el gongo ne-gro que ostentan a un lado los au-tomóviles de los piquetes de poli-cía.

De la máquina descendieron cua-tro hombres, dos vestidos de paisa-no y los otros dos con uniforme de policía. Entraron en el garage sin prisa y desaparecieron detrás de un tabique que ocultaba la parte pos-terior.

De pronto, por encima del rumor del tránsito, que es intenso en la ca-lle Clark, los transeúntes oyeron co-mo un tableteo que los que le pu-sieron alguna atención bien podían haber confundido con el escape de un camión calentándose para iniciar un viaje.

Pocos momentos después, los cuatro hombres salieron, montaron en la máquina y se marcharon tan despacio como habían venido.

Algún tiempo después alguien entró en el garage. Su identidad se perdió en la excitación subsiguiente, porque la visión que lo acogió tras el tabique es casi indescripti-ble. Siete hombres yacían en tierra en posiciones grotescas en medio de un enorme charco de sangre. Uno se movió levemente cuando el horrorizado descubridor salió más que de prisa del lugar. Pero aún a su vista inexperta, debió haber sido patente que los otros estaban muertos.

Así se supo la terrible culmi-nación de todas las matanzas bru-tales, horrendas, de las pandillas de bandidos que por años habían maculado el hasta entonces limpio escudo de Chicago. Bien pronto se conoció aquel luctuoso hecho con el nombre de "La Matanza del Día de San Valentín".

Y una matanza era por cierto. No fué difícil reconstruir lo suce-

hasta con soportes, narian esta-do sentadas en círculo en la parte posterior del garage cuando entra-ron los cuatro hombres. Creyendo-se sin duda seguros al ver los uni-formes que vestían dos de los re-cién venidos, los siete fueron cogi-dos descuidados y a punta de pis-toletas obligados a pararse en fila de cara a la pared. Luego una ametralladora segó a quemarropa sus vi-das. El hampa ha dado a los que manipulan ametralladoras el nom-bre de "picadilleros". En este caso lo hicieron bueno. Las víctimas ha-bían sido literalmente hechas pica-dillo por la corriente de balas que les arrojaron en la espalda.

No tardaron en ser identificadas. Seis de las víctimas constituían el núcleo de la pandilla de "Bugs" Moran; la séptima, un óptico nom-brado el doctor R. H. Schwim-mer, con gabinete en las cercanías, y que, desde hacía unos meses es-taba asociado con la banda de crimi-nales. Los hampones muertos eran los hermanos Frank y Peter Gusenberg, Adam Hayen, John Mae, Albert Weinshank y Albert Kadiellak (a) James Clark. Todos tenían antecedentes penales, inclu-yendo el de los Gusenberg, deten-ción por asesinato.

Sólo Frank Gusenberg no murió en el acto, aunque sí horas más tar-

de una pocia pro-curaba desesperadamente arrancar de sus labios algún indicio que la guiara hacia los asesinos y el mo-tivo de su crimen. Fiel, empero, al código de los hampones, Gusenberg movía negativamente la cabeza, ne-gándose a hablar.

El propio "Bugs" Moran, halla-do horas más tarde por la policía, guardó igual reticencia.

—No se nada de lo ocurrido—dijo—pero sólo quiero afirmar este: únicamente la pandilla de Capone mata de esa manera.

Moran admitió que probable-mente sólo una coincidencia lo ha-bía dejado escapar a la matanza. Aquellos hombres habían estado es-perándolo y uno de ellos, Wein-shank, llevaba puesto un flus, un abrigo y un sombrero que por un capricho del hado eran casi idénti-cos al indumento con que había salido Moran de su casa aquel día.

La policía pudo comprobar que muchos hombres, casi seguro espías de los "picadilleros", habían ocupado habitaciones frente al ga-rage durante varios días antes de la matanza, desapareciendo el de su comisión. Es razonable suponer que, con órdenes de enviar reca-dos a los ametralladores cuando se reuniera la pandilla en el garage, confundieron a Weinshank con

mastramente.

Durante semanas enteras, mien-tras una ciudad indignada exige que las autoridades actúan, y una nación horrorizada seguía de cer-cato lo relacionado con aquel es-pantoso crimen, las autoridades tra-bajaron prodigiosamente en un esfuerzo por establecer la causa de aquella matanza al por mayor e identificar a los perpetradores. La suma total de sus actividades fué descubrir, en un pequeño garaje destruido por el fuego, los restos de un automóvil del tipo de los de la policía y con un gongo pintado de negro, como los gongos policíacos.

De la multitud de teorías que mucha gente adelantó, hay tres ve-rosímiles. Una; que la matanza fué un golpe aplastante inflingido a la pandilla de Moran por las fuerzas de Capone, como resultado del odi-o africano que entre ambos existía.

Otra teoría era que los hampones de Detroit se vengaron de los robo-tes del licor que llevaban a Chicago en camiones y ocasionalmente en bar-cos, por los Grandes Lagos. Sabía-se que Moran había dejado de com-prar a ciertos proveedores al por mayor de Detroit, e invertido mu-cho dinero en una marca de bebida más barata suministrada por otro. Sus clientes no estuvieron de acuer-do con el cambio de marca y exi-gieron la que por mucho tiempo les venía suministrando; Moran, no pudiendo conseguirla con dinero por el momento, se había apodera-do de muchos camiones y por lo me-nos de un embarque por el Lago destinado a otra pandilla.

Una tercera teoría era que la ma-tanza fué la venganza por el as-sinato de Tony Lombardo y Pas-cualino Lollordo en la contienda por la jefatura de la Unione Siciliana de Chicago.

Al Capone, desde su lujosa resi-dencia de Miami, Florida, negó te-ner conocimiento alguno del asun-to. Y lo que es curioso, en el mé-mento en que tenía lugar la matan-za, Al Capone hacía una visita in-esperada y al parecer sin motivo, a fiscal del distrito en Miami.

Poco después cuando se hacían predicciones de que la matanza con o sin razón, había sellado su sentencia de muerte, Capone, acom-pañado por una guardia personal se presentó en Filadelfia donde todos fueron detenidos y sentenciados a un año de cárcel por portar pis-toletas sin licencia. ¿Fué detenido Capone, como él mismo proclamó

## Compañía de Seguros "CUBA"

La decana de las Compañías de Seguros de Accidentes del Trabajo establecidas en el país.

Oficinas y Dispensario Médico: Obispo No. 75 (Edificio propio)

Teléfonos: (centro privado) M-6901 - M-6902

APARTADO 2526



HABANA

Es el  
**CALLO**  
no el Zapato

Basta aplicar "GETS-IT" al callo irritado y el dolor se alivia en unos cuantos segundos. Dos o tres aplicaciones de "GETS-IT", y Ud. podrá desprender el callo de raíz con los dedos—fácilmente y sin dolor. Camine y baile con soltura; tenga un frasco de "GETS-IT" a la mano.

**"GETS-IT"**  
Chicago, E. U. A.

a los cuatro vientos, por dos detectives ganosos de gloria personal con ello, o, según negara rotundamente, siguió el ejemplo de Johnny Torrio y Joe Saltis buscando refugio y protección detrás de los muros de la cárcel cuando la cosa se ponía feísima para él?

Un jurado de primera instancia investigó honda y dilatadamente la matanza sin llegar a ninguna parte. Fué otro de esos casos en que venía a pedir de boca la frase estereotipada, de que el crimen había sido cometido "por parte o partes desconocidas para el jurado".

Luego el destino caprichoso corrió momentáneamente el velo del misterio.

En St. Joseph, Michigan, al otro lado del lago de este nombre, en la orilla opuesta a donde se halla Chicago, el policía Charles Skelly, más de un año después de la matanza, ofrendó su vida, para permitir ese atisbo entre bastidores. Skelly detuvo a un chofer que pasó sin hacer caso a una señal de tránsito. El chofer le dió muerte de un tiro y huyó a pie.

Las autoridades de Michigan se hicieron cargo de la máquina abandonada por el asesino. Como por el hilo se saca el ovillo, se averiguó que la máquina era de un tal Fred Dane, individuo que había estado viviendo con una mujer en un bungalow situado 45 millas al sur de St. Joseph.

En el bungalow encontré un verdadero arsenal, que comprendía dos ametralladoras y más de 300 mil dólares en valores robados en bancos y otros lugares.

Los expertos en balística probaron, comparando las balas de las ametralladoras y las extraídas de los cadáveres de la matanza del día de San Valentín, que el arma homicida que funcionó ese trágico día había sido descubierta.

Además, las mismas ametralladoras se habían utilizado en el asesinato en Brooklyn de Frank Uale, acribillado a balazos desde un carro que llevaba chapa de Illinois.

Resultó ser que el tal Dane era un sujeto nombrado Fred R. Burke, notorio pistolero de Detroit, miembro de una pandilla infame que había introducido la ametralladora en aquella ciudad y se permitía probar su habilidad en el manejo de la morálfera máquina en otras ciudades de todo el país.

Las recompensas ofrecidas por su

captura, contando las relacionadas con la matanza, alcanzan la suma de \$101,000. Sin embargo, en los momentos en que se escriben estas líneas todavía no ha logrado echársele el guante a Burke.

Por algún tiempo, después de la matanza, las pandillas de criminales escondieron las manos. Tal vez ellos mismos estarían demasiado horrorizados para volver inmediatamente al derramamiento de sangre que de modo tan inevitable está relacionado con sus operaciones. Acaso tuvieran verdadero miedo de que las autoridades se vieran al fin fustigadas a hacer un esfuerzo sincero por limpiar a la ciudad de aquella plaga venenosa.

A medida que la tragedia se ha ido trasladando al segundo término, empero, y el clamor que había resonado repetidas veces en demanda de que se hiciera algo comenzó a perder intensidad, las pandillas volvieron a sus asesinatos. Llegóse a una culminación cuando John Scalisi y Albert Anselmi, la pareja que había sido juzgada por las muertes de los detectives el día que terminó su existencia Mike Genna "El Sanguinario", fueron "llevados a dar un paseo" y asesinados con ametralladora, poniendo término al mismo tiempo a la vida de un tercer pandillero que iba en su compañía.

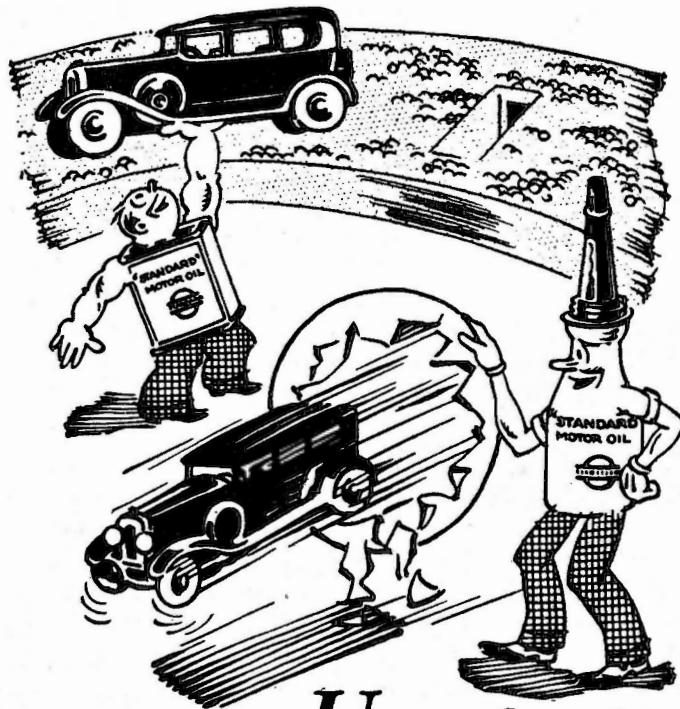
¿Dónde terminará todo esto? ¿Y cuándo?

Al Capone, cumplida su condena en Filadelfia, ha vuelto a empuñar las riendas librando de ellas a Jackie Cusick, que había combatido valerosamente en su lugar durante los meses de su ausencia. Los intereses de Capone aún dominan el gallinero y las pandillas más pequeñas se sostienen en pequeños territorios acá y acullá. Sólo la pandilla del distrito norte está callada, falta de movimiento, pero a pesar del golpe que redujo extraordinariamente su personal, no ha dejado del todo los negocios. Ni siquiera una matanza como la de San Valentín bastó para poner pavor en el ánimo de "Bugs" Moran.

Recientemente el magistrado Joseph David, que posee larga experiencia en cortes criminales, dijo:

"Hasta que no se disuelvan las relaciones que existen entre los políticos y los criminales, no quedará resuelto este problema".

Lo cual, según aquellos que conocen íntimamente cómo está la cosa, es hablar como un libro.



## Una función maravillosa merced al "Standard" Motor Oil

SE entusiasmará Ud. al ver la función lubricadora del "Standard" Motor Oil en su automóvil.

Nosurgirán golpeteos—ni ruidos molestos—ni "pannes," ni reparaciones costosas—sólo se encontrará un automovilismo suave, silencioso y económico, día tras día.

La capa recia y adhesiva que forma el "Standard" Motor Oil sirve de cierre para la compresión, ahorra combustible y permite al automóvil rendir su máximo kilometraje

Use Ud. "Standard" Motor Oil. Renuévelo a cada 1000 Kms. y pruébese a sí mismo las ventajas que nosotros sabemos que posee este magnífico lubricante.



Standard Oil Company of Cuba

# "STANDARD" MOTOR OIL

Use Gasolina "Standard" Belot—es la preferida

tamos situación delicada.  
John Deane.

FARMER'S FRIEND TRAC-  
TOR COMPANY  
Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: abril 15, 1926.  
Enviado desde: Glacier, Valle de  
Yosemite, California.

**BLENO BLENO!**  
ALIVIA EN 24 HORAS

Por: Alexander Botts.  
Asunto: Bellezas del Valle de Yo-  
semita.

Tengo verdadero placer en in-  
formarles que todo marcha bien.  
Desde mi último reporte, he hecho  
ligeros cambios en mis planes y  
actualmente estoy pasando unos  
días de vacaciones en el Valle de  
Yosemite. Como tengo infinidad  
de cosas que hacer y explicarlo to-  
do resultaría muy largo, solo daré  
unos ligeros detalles de lo más im-  
portante.

Si ninguno de ustedes ha venido  
al Valle de Yosemite, deben trata-  
r todos de darse una vueltecita po-  
aquí. Nada es más imponente que  
"El Capitán" hasta que no se ve la  
"Punta Glacier". Nada es más ins-  
pirador y bello que la cascada de  
Yosemite, hasta que no vemos la  
cascada del "Velo de la Novia".  
Y nada hay en el mundo más ad-  
mirable que el Lago Espejo. Tanto  
nos impresionó y afectó la belleza  
de la luna y las estrellas refleján-  
dose sobre las tranquilas aguas, que  
los dos permanecemos hasta media  
noche contemplando el paisaje. Es-  
to es el paraíso.

Muy sinceramente,  
Alexander Botts.

TELEGRAMA

San Francisco Calif abril 16 1926  
9 10 A.

Alexander Botts  
Campamento Glacier  
Valle de Yosemite, Calif.

Regrese inmediatamente aserra-  
dero Schumaker y ofrezca demost-  
ración punto su ausencia ha tras-  
tornado seriamente y puesto en pe-  
ligro nsocio con Schumaker punto  
telegrafíe esta oficina explica-  
ción su rara conducta punto qué  
diables hace en Yosemite punto  
dónde metió tractor punto diga si  
está loco.

Farmer's Friend Tractor Company

TELEGRAMA  
San Francisco Calif. abril 16  
1926 9 16 A.  
John Deane.  
Mercedillo, Calif.

Localizado Alexander Botts Va-  
lle Yosemite punto le ordenamos  
regresase inmediatamente aserrade-  
ro Schumaker y ofrezca demost-  
ración punto nuestro agente Bakers-  
field telegrafía no tiene tractor dis-  
ponible para embarco.  
Farmer's Friend Tractor Company.

FARMER'S FRIEND TRAC-  
TOR COMPANY  
Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: viernes, abril 16, 1926.  
Enviado desde: Campamento Gla-  
cier, Valle de Yosemite, California.  
Por: Alexander Botts.  
Asunto: respuesta a su telegrama.

Me proporciona honda satisfac-  
ción decirles que me hallo admira-  
blemente bien. Jamás en mi vida  
me he sentido más satisfecho de mi

salud. Y cuando les refiera todo  
lo hecho últimamente, acabarán por  
mostrarse de acuerdo conmigo en  
que voy mejorando por día.

Recibí su telegrama esta tarde,  
a última hora, después de un lar-  
go paseo por los bosques. Nada  
hay como un pequeño ejercicio al  
aire libre en grata compañía para  
levantar el espíritu de un hombre  
y hacerlo sentirse satisfecho de vi-  
vir. En su telegrama, me hacen us-  
tedes una serie de preguntas y me  
piden que responda a ellas por te-  
légrafo, explicando a la vez mi con-  
ducta. Como la explicación será  
un poquito extensa, he preferido  
escribir en vez de telegrafiar. Y co-  
mo, si pongo este reporte en correos  
esta misma noche, llegará a sus ma-  
nos mañana temprano, la demora  
será de poca importancia. Su tele-  
grama da la sensación de que tem-  
nen ustedes por mí, pero tan pron-  
to les explique todo, verán que la  
cosa marcha maravillosamente bien.

En mi reporte del día 13 de abril  
les relaté cómo había llegado al

matada de los cerros de los cerros  
tos para ofrecer una demostración  
el miércoles por la tarde. El mié-  
rcoles por la mañana salí con el trac-  
tor para someterlo a una ligera  
prueba y comprobar que todo esta-  
ba en buenas condiciones para la  
demostración de la tarde.

Salí por la carretera particula-  
que va desde el aserradero, por en-



tre unas cinco millas de bosque,  
hasta la carretera pública. La má-  
quina trabajaba admirablemente  
y había recorrido unas tres o cuatro  
millas cuando vi un elegante y po-  
tente sedan venir en dirección con-  
traria. Me eché a un lado y cuan-  
do el sedan llegó junto a mí se de-  
tuvo y con gran alegría observé  
que era conducido por Miss Mil-  
dred Deane. Como creo haberles  
dicho ya, se trata de una chiquilla  
muy atractiva. Y para mí fué un  
verdadero placer saber que no ha-  
bía olvidado su promesa de pasar  
por el aserradero de Mr. Schuma-  
ker; para ayudarme a realizar la  
venta.

Me presentó a las demás perso-  
nas que iban en la máquina. Há-  
bía dentro una poco interesante y  
veterana señora a quien llaman  
"Tía" Eunice. Se trata de la tía  
de Miss Deane. También ví a un  
joven llamado Ernest Clarkson. Y  
por último, a Miss Sally Schuma-  
ker, la hija del Rey de la Made-  
ra; una trigueñita, muy bonita, pe-  
ro no comparable con Miss Deane.  
Quizás he olvidado decirles que  
Miss Deane es el tipo perfecto de  
mujer—ni muy alta ni muy baja,  
ni muy gruesa ni muy delgada.  
Sus cabellos son de un tono dorado  
ideal y sus ojos de un color azul  
ensoñador. En una palabra, poseo  
todas las cualidades esenciales para  
ayudarme a realizar una gran ven-  
ta.

Además, ví que estaba muy inter-  
resada, porque inmediatamente me  
preguntó cómo se manejaba el trac-  
tor. Quería hacer personalmente la  
demostración.

—No es necesario que aprenda—  
le dije.—Una muchacha luce muy  
mal manejando una máquina tan  
enorme como esa.

—Lo que tiene usted que hacer  
—me dijo—es calmarse y hablar  
con sentido común. Si me enseñan

## El Arroz es el Primer Alimento del Mundo



En saquitos de  
2½, 5 y 25 lib.

Porque  
proporciona

**VITALIDAD**  
**IGOR**  
**ITAMINAS**

Insista en  
que le den



# Arroz TIGRESS

Ud. adquirirá el más fino y mejor canilla viejo  
obtenible y libre de toda impureza, con un peso  
absolutamente garantizado.

Hay más elementos nutritivos y vitaminas con-  
tenidos en cada libra de arroz Tigress que en  
cuatro libras de papas.

La limpieza absoluta, la protección de los envases  
y la uniformidad en la cocción lo ponen muy por  
encima de todos los arroces conocidos.



En paquetes de  
1 libra.



## Cía. Primer Molino Arrocero de Cuba



a manejar esa máquina, puedo hacer yo la demostración y si Mr. Schumaker ve que su tractor es tan sencillo que hasta un niño lo puede manejar, quedará muy favorablemente impresionado. Vamos y haga lo que digo.

Salió del auto, saltó al tractor y sonrió de la manera más cautivadora que recuerdo haber visto en mi vida. Comprendí que si le sonreía al viejo Schumaker en esa forma, lo tendría inmediatamente comiendo en sus manos y compraría todo cuanto ella le pidiera. Muy pocas veces me dejo sugerir por bellezas del sexo opuesto, pero mi despierta mente comprendió la lógica de los razonamientos de Miss Deane. Si podía manejar el tractor en una demostración, naturalmente que ésta sería mucho más impresionante. Además, era mi obligación como vendedor, mostrarme cortés con la mejor amiga de la hija de nuestro futuro cliente, Mr. Schumaker.

—Muy bien—le dije—síntese aquí y tome el timón.

Miss Deane aprendió rápidamente. Es una excelente "driver" de automóviles y bien pronto le cogió el juego al tractor.

(Nota: en ocasiones anteriores, al enseñar el manejo del tractor, siempre me senté al lado del aprendiz y le iba dando las instrucciones sobre lo que debía hacer. Acabo de descubrir, ahora, que es mucho mejor sentarse bien pegado al discípulo y sujetar entre los dos el timón y las palancas de cambios y freno).

Después de recorrer la carretera en una y otra dirección por espacio de media hora, Miss Deane había conseguido perfecto control del tractor. Regresamos donde el auto y nos detuvimos. Las tres personas que habían quedado dentro, estaban un poco impacientes.

—Me parece Mildred, que mejor es continuar,—dijo Tía Eunice, en un tono de voz lastimero.—Queremos llegar a Yosemite a tiempo de ver algo esta tarde, tenemos que ir caminando.

—Estás en lo cierto—respondió Miss Deane. Se volvió a mí y dijo: —¡Oh, viejo, tenemos que ir en seguida al aserradero y ofrecer la demostración sin pérdida de tiempo.

—Pero no puede ser—le respondió Mr. Schumaker anda por los bosques y no regresará hasta la tarde.

—No puedo esperar tanto—dijo Miss Deane.—Creí que su demostración sería ahora con la máquina

y les prometí a mis amigos llevarlos hasta Yosemite.

—Qué trastorno. Contaba con su poderosa ayuda.

—Le diré lo que vamos a hacer. Suspendemos la demostración y nos acompaña a Yosemite. Regresaremos dentro de dos o tres días, estará usted descansado para entonces y le daremos una estupenda demostración a Mr. Schumaker. Y entonces yo tendré tiempo suficiente para auxiliarle.

—Pero ya prometí dar la demostración esta tarde. Dije esto con tono decidido y firme, para que viera que un hombre no puede dejar de cumplir su palabra así como así.

—Mr. Schumaker ha hecho sus negocios toda la vida sin tractores y bien puede esperar dos o tres días. Además, es usted la persona que necesitamos para que esta excursión tenga un gran éxito. Si viene usted seremos cuatro los que saldremos a dar largos paseos por los bosques, mientras Tía Eunice se queda cuidando la casa, sentada en el portal, tejiendo. Si no viene usted, tendré que estorbar a Sally y Ernest, quedarme en el portal con Tía Eunice o dar mis paseos a solas.

—Puede pasear con Tía Eunice.

—No. Tía Eunice padece de reumatismo. No puede hacer otra cosa que sentarse en el portal y tejer. Y no discuta más. Tiene que venir. Si no viene estropeará nuestro paseo a Yosemite; y se que es usted demasiado caballero para hacer tal cosa.

—Bueno,—dije—tiene razón. No debo causarles un trastorno.

—Y aquí no podrá hacer grandes cosas. Está comenzando a llover. Si le ofrece una demostración a Mr. Schumaker bajo la lluvia, el hombre se resfriará y no estará en muy buen estado de ánimo para atender a sus observaciones.

En estos instantes me cayó una gota de agua en la punta de la nariz.

—Tiene razón—le dije.—Comienza a llover y creo que no va equivocada en su pensamiento de que una demostración mojada nada bueno puede dar.

—¿De modo que viene con nosotros?

—Tendré mucho placer en aceptar su invitación.

Como Tía Eunice parecía tener mucha prisa, decidí dejar el tractor en el bosque en vez de perder tiempo, llevándolo hasta el aserradero, a la vez que impedía, de este modo, que otra persona le quisiera



JABON  
CASHMERE  
BOUQUET DE  
COLGATE



Deja en la piel una deliciosa sensación de limpieza y salud. Exquisitamente perfumado.



Para Lavar sin Riesgo  
Para que Dure Más

ENCANTADORAS, ténuas, delicadas telas de seda o atractivas prendas de algodón con brillantes colores... Todas requieren exquisito cuidado al lavarse. No debe restregárselas, y menos con jabones ordinarios.

Lux limpia *todo* sin peligro. Es tan puro que no daña nada que el agua no dañe. Y, con Lux, no es menester restregar. Se vende siempre en paquetes azules, característicos, para evitar sustituciones.

Se vende en los mejores establecimientos.  
U. S. A. CORPORATION  
Antonio María Lázcano 66  
Havana

las manos arriba durante mi ausencia. Cruzando el arroyo que atraviesa el bosque, evitaba todo rastro. Por último dejé la máquina entre el arroyo y una gran roca saliente. Allí nadie podría encontrarla.

Después de abandonar el tractor, corrí al automóvil de Miss Deane y a los pocos segundos marchábamnos a buena velocidad, rumbo al Valle de Yosemite.

He dado detalles completos de todo lo hecho esa mañana para que puedan comprobar que estoy, como siempre, en movimiento y que conduzco el negocio con Mr. Schumaker con tanta energía, iniciativa y sentido común, como todos los demás que tan grandes triunfos me han proporcionado.

Un vendedor menos inteligente hubiese insistido en ofrecer la demostración esa misma tarde. Pero me agrada decir que mi inteligencia y buen sentido me aconsejaron cambiar los planes. Los resultados son excelentes. Evité una demostración bajo la lluvia. Y con mi habitual cortesía, política y tacto, me he conquistado el corazón de los amigos de la hija del hombre que ha de comprarnos el tractor. Cuando regrese al aserradero de Mr. Schumaker y ofrezca en unión de Miss Deane la demostración, es de suponer que la venta se realizará inmediatamente.

El viaje a Yosemite ha sido un éxito completo. Llevamos dos días maravillosos, admirando las bellezas de la naturaleza en este encantador valle. Y tengo sumo gusto en comunicarles que continúo cortés y político, sin desperdiciar la más mínima oportunidad que se me presenta de agrandar y servir a Miss Schumaker y su amigo, preparando el camino para el mejor éxito de nuestra próxima demostración.

Tal y como había profetizado Miss Deane, Tía Eunice pasa todo el tiempo sentada en el portal de la casita de campo que habitamos. Hace poco la he dejado tejiendo una cosa que parece un sweater y en la cual está muy interesada. Pocas veces he tenido oportunidad de ver una mujer con una personalidad tan negativa.

Los otros cuatro excursionistas no hacemos más que pasear por los bosques. Parece que Ernest y Miss Sally Schumaker han pasado más allá de los límites de la amistad. Y mientras, Miss Deane y yo nos mostramos un poco sorprendidos de la conducta de ambos. A intervalos frecuentes, cuando caminamos por

los bosques, Sally da señales de fatiga y se sienta al lado del camino en la primera roca que encuentra a propósito. Inmediatamente Ernest ocupa un puesto junto a ella, y a los pocos minutos ya tienen los brazos echados uno por arriba de los hombros del otro y comienzan a susurrar en vez de hablar.

Al principio, esto no me preocupó. Pero temía que si continuaban a menudo haciendo lo mismo y se les ocurría levantar los ojos y mirarnos, podían sorprender en nuestros rostros una expresión de disgusto. Inmediatamente se darían cuenta del "papelito" que estaban haciendo y se avergonzarían, arruinando el placer de nuestras excursiones por los bosques.

Como ya dije, tenía interés en

mostrarme político y cortés. E inesperadamente recordé una historia escuchada hace años y que venía como anillo al dedo para contársela a Mildred.

—Hace tiempo — comencé — un príncipe indio muy poderoso fué invitado a comer por el Rey Eduardo, en Londres. El príncipe sabía muy poco o nada de las costumbres europeas en la mesa y sin pensarlo mucho, se bebió el líquido contenido en el enjugatorio. Eso puede estar muy bien en la India, en Brooklyn o en Magarabomba, pero en el Palacio de Buckingham es casi un insulto personal. Todo el mundo quedó alelado; luego todos comenzaron a temer que el príncipe se diera cuenta de la metida de pata que había dado y avergon-

zado, convirtiera la comida en un velorio.

Pero el Rey era un maestro en el arte de ser político y exactamente hizo lo que debía. Echó mano del enjugatorio y se bebió de un trago su contenido. Todos los demás invitados hicieron lo mismo y la cosa no pasó a mayores.

Cuando terminé mi cuento, miré a Sally y Ernest. Y noté que se hallaban tan juntos y enlazados que aquello parecía un kilométrico "clinch" de una pelea entre pesos completos, tomada con cámara lenta.

—Muchas personas no saben cómo decirse políticamente en sociedad — dije.

—Es verdad — respondió Mildred — Pero creo que nuestra obligación es ser políticos, como el Rey Eduardo.

Esto me pareció una idea admirable. Y desde ese instante actuamos en forma para que Sally y Ernest no sufrieran una profunda turbación — si acaso levantaban la vista — copiando sus movimientos y tratando de hacerles ver que cuanto realizaban era muy natural, pues nosotros también hacíamos las mismas cosas que ellos. En justicia, hay que reconocer que los imitamos muy bien. A veces lo hacíamos mejor que el original.

He incluido todos estos detalles en mi relación para que vean lo bien que voy conduciendo el negocio con Mr. Schumaker. Con mi caballerosidad, estoy ganándome el agradecimiento de todos, que será muy valioso cuando llegue la hora de persuadir a Mr. Schumaker para que compre un tractor.

En su telegrama me piden ustedes que regrese inmediatamente al aserradero y ofrezca mañana mismo la demostración. Todo eso está de acuerdo con nuestros planes. Todos — con la posible excepción de Tía Eunice — lamentamos tener que marcharnos, pero ya está todo listo para partir de aquí mañana a primera hora. Llegaremos al aserradero al medio día y después de venderle el tractor a Mr. Schumaker, esperamos continuar hacia Mercedillo, por la noche. De ahora en adelante, envíeme la correspondencia al cuidado de la Deane Supply Company, en Mercedillo.

He dedicado más tiempo del que pensaba a este reportaje; pero creo que mi obligación es proporcionarles todos los datos necesarios. No tienen que preocuparse por mí. Todo va muy bien.

Muy sinceramente,  
Alexander Botts.

**FIEBRE** ✓

**Mosquitos—  
Los destructores  
de la salud!**

La mayoría de la gente teme a los mosquitos por sus picaduras molestas. Muy pocas personas saben que la picada del mosquito puede resultar en una fiebre agotadora.

Los mosquitos son los únicos transmisores conocidos del paludismo. La fiebre amarilla, el dengue y la fiebre intermitente son todos causados por la picadura venenosa de estos maléficis enemigos.

Guárdese contra la infección. Proteja la comodidad de su hogar. Mate todos los mosquitos con Flit. El Flit destruye a éstos rápida e intensamente. Mata también todos los demás insectos caseros. Es inofensivo para las personas. No mancha.

FLIT

MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud. el Flit se expone sólo en latas selladas

Mata Mosquitos, Pulgas, Gorgopos, Moscas, etc. etc. etc.  
25 mosquitos

¡You see the mosquito only above "No late amarillado con la fiebre negra!"

065

## TELEGRAMA

Mercedillo, Calif., abril 27 1926  
6 16 P.

Farmer's Friend Tractor Company.  
Edificio Harvester.  
San Francisco Calif.

Su telegrama de ayer decía que Botts estaría hoy sábado en aserradero para ofrecer demostración punto aguardamos todo el día pero no llegó punto Schumaker compró tractor Mountain Goat punto esto nos deja en la calle punto son ustedes los negociantes más lentos e idiotas que he conocido punto si no pueden cooperar mejor comiencen cancelaré contrato.

John Deane.

## TELEGRAMA

San Francisco Calif., abril 19  
9 26 9 04 A.

Alexander Botts.  
Deane Supply Company.  
Mercedillo, Calif.

Los acontecimientos recientes impiden mantenerle en su empleo punto suplicamos envíe cuenta final gastos y balance de adelantos para remitirle cheque por valor que le devengado hasta hoy.

J. D. Whitcomb.

Jefe de Ventas del Oeste.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: lunes, abril 19, 1926.

Envíado desde: Aserradero de Schumaker.

Por: Alexander Botts.

Asunto: Todo va muy bien.

Solo un breve reporte para informarle que todo marcha bien. Todavía no hemos vendido el tractor, pero eso no me preocupa. En cambio, me considero el hombre más feliz y afortunado de la tierra.

En mi último reporte le dije que esperábamos salir de Yosemite el sábado por la mañana. Más tarde, sin embargo, cambiamos los planes. Después de comer, el viernes Mildred, súbitamente, anunció que deseaba permanecer en Yosemite hasta el domingo. Primero, me opuse. Pero naturalmente, como no deseaba ser impolítico, acabé por aceptar la proposición. Y luego, los acontecimientos, como siempre, demostraron que iba bien encaminado con mi decisión.

Fue el sábado por la mañana cuando concebí una de las más interesantes ideas que he tenido en

toda mi vida. Se me ocurrió que si Mildred me iba a ser muy útil en la próxima operación de venta a Mr. Schumaker, debía tratar de arreglar las cosas en forma tal que me fuese útil también en todas mis futuras operaciones.

Tan pronto me fue posible invité a Mildred a un paseo por los bosques y le pregunté que opinaba del asunto. Resultó para mí delicioso ver que había comprendido fácilmente mi idea. Como ya les he dicho antes, es una muchacha maravillosa. Ella es la única mujer con quien he tropezado en mi vida, con inteligencia y potencia mental suficiente para seguir mis ideas y comprender cuanto hablo. En realidad, muchas veces he creído que

adivina mi pensamiento. Y antes de cinco minutos no solo habíamos acordado casarnos, sino que lo íbamos a poner en práctica inmediatamente. Fuimos en busca de Ernest y Sally y les sugerimos que debían hacer lo mismo.

De primera intención, Sally objetó.—No me atrevo—dijo.  
—¿Por qué no?—preguntó Mildred.—¿No quieres casarte?

—Sí, pero temo que papá se encoleric. No creo que simpatice mucho con Ernest.

—Esa es la mejor razón para que lo haga ahora—le dijo Mildred. Mi padre tampoco simpatiza con Alex. ¿Temas que tu padre se ponga bravo? Yo no lo temo, estoy segura que cuando se entere de mi

matrimonio, se pondrá más furioso que un toro bravo a quien pongan media docena de banderillas de fuego. Por eso lo vamos a hacer sin pérdida de tiempo. Mientras más tardemos, más largas serán las discusiones y los argumentos en pro y en contra. Pero cuando las cosas están hechas, solo ocurre una gran explosión y luego todo vuelve a la calma. El mundo no puede hacer otra cosa que aceptar los hechos consumados.

Naturalmente Sally y Ernest se impresionaron fuertemente por este argumento y por fin decidieron hacer lo mismo.

Parece que tenemos por delante una serie de cosas que hacer. Tenemos que salir en el auto y buscar al juez y firmar una partida de papeles y conseguir la licencia y hacer un millón de cosas. Luego hubo que buscar un ministro. De modo que hasta hoy por la mañana no pudo efectuarse la doble boda.

No hemos dicho una palabra a nadie—ni a Tía Eunice.—Mildred no quiere sacar de sus casillas a la buena señora. Figúrense, Tía Eunice casi tiene terminado el sweter que ha venido tejiendo. Y Mildred cree que la noticia la pondría nerviosa. No puede pensar en otra cosa que en lo que hace; y equivocaría los puntos y el sweter: tendría un final desastroso.

Inmediatamente después de la ceremonia, regresamos a la casa, metimos a Tía Eunice y el equipaje en el auto y partimos para el aserradero de Mr. Schumaker a donde llegamos a las once de la mañana. Encontré el tractor donde lo dejé y lo llevé hasta el aserradero.

Supimos que Mr. Schumaker—siguiendo lo que parece ser su costumbre—se hallaba en los bosques y no regresaría hasta las tres de la tarde. Ahora da el reloj las dos y media. Ya almorzamos y he querido aprovechar el tiempo, mientras esperamos, escribiendo este reporte. Mr. Schumaker estará aquí dentro de poco y cuando llegue le sorprenderemos con la más admirable demostración de un tractor que jamás se ha hecho.

ULTIMA HORA. — Mercedillo, California, 9 P. M. Muchas cosas interesantes han ocurrido después que escribí la primera parte de este reporte.

Mr. Schumaker llegó al aserradero, como esperábamos, a las tres de la tarde. De primera intención no quería presenciar demostración alguna, pero Mildred, su hija Sa-



**Hermosos Dientes**  
**Porque las Encías**  
**Están Sanas**

... Recuerde que  
**4 de cada 5 personas**  
**no son tan afortunadas**

DE cada cinco personas de cuarenta años—y aún más jóvenes—cuatro son víctimas de la Piorrea. Este terrible mal empieza por debilitar y hacer sangrar las encías y conduce a muchas enfermedades.

Pero usted no tiene por qué temer. Puede conservar sus dientes sanos y bellos usando FORHAN'S para las encías. Usándolo a tiempo, este dentífrico científicamente elaborado impide la Piorrea. Afirma las encías, manteniéndolas sanas, protege la dentadura y la conserva inmaculadamente blanca.

Mantenga sus dientes y encías en saludable estado. Cépillese con FORHAN'S por la mañana y por la noche. Haga que sus niños adopten esta buena costumbre.

**Forhan's**  
—para las encías

NO ES SÓLO UNA PASTA DE DIENTES; IMPIDE Y COMBATE LA PIORREA

y convenientemente que al fin accep  
tó lo que proponíamos.

Y le dejamos bien complacido.  
Mildred hizo casi toda la parte ma-  
terial de la demostración, resultan-  
do admirable la forma en que la  
inteligente chiquilla arrastró troncos,  
salvo obstáculos y saltó sobre  
rocas y arroyos. Cuando termina-  
mos la exhibición, Mr. Schumaker  
reconoció que estaba muy impre-

mos en la demostración y espera  
que le envíen las otras siete a la  
mayor brevedad.

Tan pronto nos firmó la orden  
de compras, metimos otra vez a  
Tía Eunice en el auto, nos acomoda-  
mos delante y partimos hacia  
Mercedillo para darle las buenas  
nuevas a "papá", dejando a Sally  
y Ernest en el aserradero tratade  
a su vez de proporcionarle otra agra-  
dable sorpresa a Mr. Schumaker.  
(Nota: había olvidado decirles  
que decidimos no dar a conocer  
nuestro matrimonio hasta que le  
vendieramos los tractores a Mr.  
Schumaker. Nos pareció bien no  
comenzar a discutir asuntos de fa-  
milia que hubiesen distraído al vi-  
ejo del negocio entre manos).

En camino hacia Mercedillo,  
Tía Eunice nos dijo que había ter-  
minado el sweater y Mildred le con-  
fesó que nos habíamos casado. In-  
mediatamente Tía Eunice cayó en  
un intenso estado de nerviosismo  
y comprendí que Mildred había he-  
cho perfectamente en permitirle  
que terminara el sweater antes de  
darle la noticia. Tras de tartamur-  
dear un rato, acabó por exclamar:  
—¿Qué dirá tu padre?—Y luego  
continuó repitiendo—¿Qué dirá tu  
padre?

—No tengo idea de lo que dirá  
—respondió Mildred—pero será al-  
go bueno.

Al llegar a Mercedillo nos fuim-  
os directamente a la residencia de  
Mr. Deane.

—Quiero que me lo dejes todo  
a mí, Alex—dijo Mildred cuando  
llegamos a la puerta.—Quiero ar-  
reglar yo misma este asunto.

—Como tú dispongas querida.  
Permanecí en el hall, mientras  
Tía Eunice subía al piso principal  
y Mildred penetraba en la sala pa-  
ra comunicar a su padre nuestro  
secretito. No escuché lo que dijo  
Mildred, pero debí soltarlo todo  
de un tirón, pues inmediatamente  
el hombre comenzó a gritar y jurar  
en una forma que no puedo por  
menos que calificar como vulgaro-  
ta. Y después que le dijo a Mil-  
dred todo lo que pensaba de ella,  
salió al hall y dijo todo lo que pen-  
saba de mí.

—¡Esto es un ultraje!—dijo.—  
¡Un ultraje! ¿Qué se ha figurado  
usted, pedazo de imbécil, creyendo  
que va a casarse con mi hija? ¡Anu-

laré el matrimonio! ¡Y ahora mis-  
mo le voy a retorcer el pescuezo!

—¡Bravo, papá!—exclamó Mil-  
dred detrás de él.—¡Muy bien!  
Mientras más gritas y más gesticu-  
les, más pronto se te pasará la furia  
y podremos hablar tranquilamen-  
te.

Al escuchar estas palabras, Mr.  
Deane se puso más furioso aún,  
paseando nerviosamente de un ex-  
tremo a otro del hall, sin dejar de  
gritar y agitar como apas de mo-  
linos los brazos. No recuerdo exac-  
tamente todo lo que dijo, pero sí  
estoy seguro de que estaba muy  
disgustado con Mildred y conmi-  
go y que se encontraba dispuesto a  
botarme a patadas de la casa si  
no me marchaba en seguida.

Como es de suponerse, esto me  
colocó en una situación delicada.  
Pero me enorgullezco, al decir que  
guardé mi compostura y no perdí  
mi ecuanimidad ni mi tiempo tra-  
tando de argumentarle. Solo le di-  
je, tan cortés y delicadamente co-  
mo pude, que estaba haciendo un  
papel ridículo, que no pensaba  
marcharme y que realmente no creía  
que me fuese a botar a patadas. Mi  
calma, en lugar de aquietarlo, lo  
enfureció más y más. Pero no me  
pateó. Y por último, como predijo  
Mildred, se cansó de gritar y fué  
bajando el tono de voz. Tan pronto  
se agotó del todo, Mildred lo llevó  
a la sala. Les seguí y nos sentamos  
y comenzamos a tratar el asunto  
con calma. Mildred hizo él resu-  
men en su acostumbrada forma  
clara y precisa.

—Estamos casados—dijo—y se-  
guiremos casados. Alex y yo tene-  
mos más de veintidós años. Sabe-  
mos lo que hacemos. De modo que  
no hay que hablar más del asunto.  
Lo único que tenemos que discutir  
es el futuro.

—No puedo tranquilamente—di-  
jo el viejo—ver que te unes a este  
hombre y te marches con él aban-  
donándome. Eres mi única hija.

Al escuchar esto, Mildred le son-  
rió con miseria.—Eres muy bue-  
no, papá, a pesar de tu mal genio—  
le dijo.—Pero te conozco bien y se  
que harás las cosas como es debido.  
Si quieres tener a tu hija junto a  
tí, no tienes más que buscar el mo-  
do de que tu hijo político perman-  
ezca en Mercedillo. Y el único  
modo de hacer que tu hijo político

se quede aquí es buscarle un em-  
pleo.

—¿Sí?—exclamó Mr. Deane.  
—¡Claramente!—exclamó Mil-  
dred. Y luego siguió hablando con-  
venciendo al viejo de lo que deb-  
ría hacer. A poco Mr. Deane se  
puso de acuerdo con ella y lo acep-  
tó todo.

Todo está arreglado. Ahora soy  
el vicepresidente de la Deane Sup-  
ply Company, teniendo a mi cargo  
el departamento de tractores. En  
este puesto tendré una oportuni-  
dad de hacer mayor y mejor usen-  
mi gran habilidad como vende-  
dor de la que tuve mientras trabajé  
para la Farmer's Friend Tractor Com-  
pany. Y me satisface ver que us-  
tedes parecen dispuestos a aprobar  
este cambio.

Mr. Deane acaba de entregarme  
el telegrama que me enviaron y que  
dice: "Acontecimientos presentes  
imposibilitan mantenerle en su em-  
pleo". Este telegrama está redac-  
tado en una forma tal que al leerlo  
me pareció trataban de botarme.  
Luego, al pensar un poco, he com-  
prendido que no podía ser así, por  
nada hicie que merciera tal cosa.  
Supongo que ustedes comprendie-  
rían el camino que iba tomando  
el asunto y querían ahorrarme el  
bajo de tener que renunciar.

Pueden estar convencidos de que  
mi pena, al dejar a la Farmer's  
Friend Tractor Company, es tan  
grande como la que experimenté  
ustedes al perder mis servicios. Y  
confío en que nuestras nuevas re-  
laciones, como distribuidor de us-  
tedes, serán tan satisfactorias como  
las sostenidas hasta hoy.

Estoy seguro de que seguiré sien-  
do cada día mejor y mejor vende-  
dor de tractores. Mrs. Botts también  
será una auxiliar valiosísima. No  
puedo dejar de admirar el modo  
en que condujo el negocio con Mr.  
Schumaker y la forma en que do-  
minó a su padre. Ambos hicieron  
exactamente lo que ella les indicó.  
En realidad, parece que yo soy el  
único hombre a quien no ha podido  
dominar. Quizás por eso me  
quiso.

Al terminar este, mi último re-  
porte a la Farmer's Friend Trac-  
tor Company, deseo hacerles saber  
que Mrs. Botts y yo vamos a com-  
prar una casita muy mona y agra-  
dable en las afueras de la pobla-  
ción. Yo había pensado alquilar un  
apartamento cerca de la oficina,  
pero a ella no le agradó la idea y  
decidí comprar la casita de las afue-  
ras.

Suyo sinceramente.

Alexander Botts.

## Conserva



sus pequeñuelos en  
buena salud durante la in-  
fancia y los días de escuela.

El Jarabe Calmané De La Sra. Winslow  
corrige con prontitud los desajustes  
ocasionados por el calor, la diarrea, los  
cólicos por estreñimiento y los disturbios  
provocados por la dentición. Los aceites  
vegetales que contiene hacen que el sis-  
tema del niño funcione correctamente.

Después de los juegos saludables viene  
el sueño saludable. Cuando los ojos caen-  
sados del niño se empiezan a cerrar, las  
madres piensan con gratitud en el Jarabe  
Calmané De La Sra. Winslow, el que  
hace que los niños coman y duerman me-  
jor y jueguen felices.

TODAS LAS BOTICAS

sionado. Parece que el pobre hom-  
bre tuvo el poco sentido común  
de comprar un Mountain Goat ha-  
ce un par de días.

—Pero nunca lo hubiese hecho—  
dijo—si hubiese sabido entonces lo  
buena que es esta máquina.

Tan pronto le oí decir esto, co-  
mencé a hablar y le dije que de-  
bía adquirir un Earthworm tam-  
bién, para aumentar su producción.  
Pero Mildred me interrumpió y no  
me dejó continuar.

—Un Earthworm no es suficien-  
te—dijo.—Con el número de troncos  
que tiene usted que mover, Mr.  
Schumaker, necesita por lo menos  
doce máquinas. Y como mi padre  
no está aquí hoy para ayudar a  
Mr. Botts, voy a tratar directamente  
este negocio con usted.

Y agarrándolo de un brazo le  
endilgué un discurso tan lógico y  
convinciente como hubiese podido  
dispararle yo mismo. Y luego hu-  
bo algo más interesante y agrada-  
ble. Sally Schumaker le dijo al vi-  
ejo que le parecía bien la proposi-  
ción de Mildred. Afortunadamen-  
te Ernest tuvo el buen sentido de  
permanecer oculto, mientras Tía  
Eunice continuaba entusiasmada  
con su sweater.

Por fin el hombre cedió. No  
compró doce máquinas, pero nos  
firmó una orden por ocho Earth-  
worm de sesenta caballos y esta  
orden les será enviada por media-  
ción de la Deane Supply Company.  
Se quedó con la máquina que usa-

## DR. EDUARDO BRUNET

CIRUJANO-DENTISTA

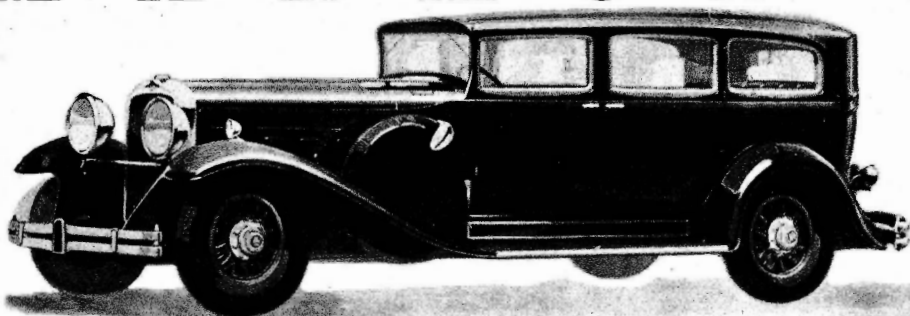
Hora fija al que lo solicite

Consultas a todas horas del día y de la noche

San Rafael 135, Altos.  
Entre Gervasio y Belascoain

Teléfono U-3614.  
Habana

# M A R M O N S



LIMOSINA OCHO GRANDE DE SIETE ASIENTOS

He aquí un coche de ciudad que despierta la respetuosa admiración de todos . . . El compartimiento principal para cinco personas está separado por un vidrio en el respaldo del asiento delantero, que puede subirse o bajarse fácilmente por manigueta . . . Tiene dos asientos auxiliares que brindan el mayor confort . . . Su interior sugiere una suntuosa sala . . . Hay un teléfono "Chau-Phone" para comunicación con el chauffeur . . . Cenicero, encendedor portátil y juego de tocador completo a cada lado del asiento posterior . . . Reloj en el marco del tabique de vidrio y en el tablero . . . Porta-paraguas en el asiento delantero . . . El compartimiento principal está tapizado con paño de dos matices. El asiento delantero está forrado con cuero negro.

PLA-AIXALÁ MOTOR  
LA HABANA

## El más fascinante de todos los deportes



El mar le brinda a Ud. Pesca, Cacería, un balneario en cada playa, excursiones, salud. alegría . . .

*¡Vigoricé sus pulmones con el aire puro y yodado del mar!*

Le podemos brindar una embarcación segura y sólidamente construída al alcance de su fortuna

Botes para regatas, embarcaciones pesqueras, yachts para navegar a la vela, cruceros, yachts de travesía, lanchas de recreo, etc.

**Nuestros precios no admiten competencia**

INDUSTRIA CUBANA

OBREROS CUBANOS

**ASTILLERO ALMENDARES**

F-4370

MARGEN DEL RIO ALMENDARES KWAVE 1517

F-4370

EMILIANO LEON CONSTRUCTOR NAVAL

LA HABANA

TELEFONO

F-9370

Suministramos planos de toda clase de embarcaciones a astilleros o constructores.

# Lo más notable entre la intelectualidad mundial

**M**A proclamado a "SOCIAL" como la revista *más bella, más artística y más interesante* que se publica en lengua castellana.

**CARLO DE FORNARO**, el célebre publicista, crítico y caricaturista británico, redactor de la gran revista neoyorquina "Arts and Decoration" declara que "SOCIAL" es *la mejor revista cosmopolita del mundo*.

De esta altísima distinción hacemos partícipes a los suscriptores de "SOCIAL" sin cuya decidida cooperación esta obra hubiese sido irrealizable.

Si Ud. no figura en la lista de nuestros suscriptores ¿por qué no coopera Ud. también en nuestra empresa, permitiéndonos a la vez brindarle doce meses de exquisitas sorpresas, en los doce meses en que recibirá Ud. este insuperable magazin...?

Llene el cupón e ingrese  
en nuestras filas...

## PRECIO DE SUSCRIPCION:

En Cuba, un año \$4.00; seis meses \$2.20.  
En los países comprendidos en la Unión Postal, un año \$5.00, seis meses \$3.00. En los demás países, un año \$6.00; seis meses \$3.50. Suscripciones por correo certificado, un año \$1.00 adicional, seis meses 50 centavos.

Sr. Admor. de SOCIAL.  
Ave. de Almendares y Bruzón,  
La Habana, Cuba.

Señor:

Sírvase suscribirme a la revista SOCIAL por un periodo de (un año).  
(6 meses).

Adjunto remito a Ud. su importe de \$.....

Nombre .....

Dirección .....

.....

.....

Nota.—El importe de la suscripción puede enviarse en cheque certificado, giro postal, letra de fácil cobro o sellos de correo.